



ANDIS

USE & CARE INSTRUCTIONS

LCA-1



Item pictured may differ from actual product

ORIGINAL INSTRUCTIONS

Please read the following instructions before using your new Andis clipper. Give it the care that a fine, precision built instrument deserves and it will give you years of service.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **Read all instructions before using the Andis clipper.**

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately from receptacle.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance after use.
5. Unplug this appliance before cleaning, removing or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Shaver, wet shaver, animal clipper, hair clipper and appliances for manicure and pedicure can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

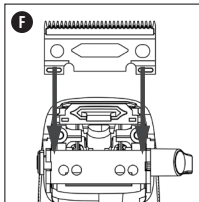
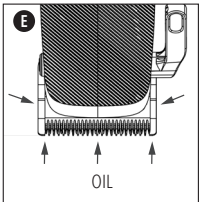
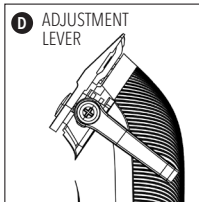
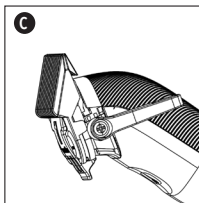
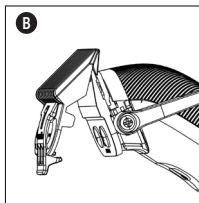
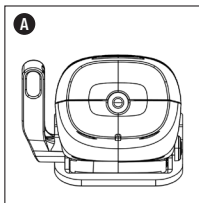
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis authorized service station for examination and repair.
6. Keep the cord away from heated surfaces.
7. Never drop or insert any object into any opening.
8. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
10. Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls to off position, then remove plug from outlet.
11. To disconnect turn control to OFF then remove plug from outlet.
12. Plug adapter cord directly into an AC outlet. Do not use an extension cord.
13. Use of an adapter cord or plug not sold by Andis may result in risk of fire, electric shock, or injury to person.
14. Do not disassemble adapter cord or plugs. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire. When repair is required, send or take it to an Andis authorized service station.
15. The battery in this clipper is designed to provide maximum trouble-free life. However, like all batteries, it will eventually wear out. Do not attempt to replace battery. When repair or replacement is required, send or take it to an Andis authorized service station.
16. Batteries can be harmful to the environment if disposed of improperly. Many communities offer recycling or battery collection. Contact your local government about disposal practices

in your area. For leaking batteries, place in polybag, dispose of properly according to your country and/or local regulations.

17. **WARNING: Never touch both terminals on clipper with metal objects and/or body parts, as short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire or serious injury.**
18. **WARNING: Keep the appliance dry.**
19. Use only with type TAV12C-0502400S, MTC supply unit.
20. **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.**
21. Keep the air openings free of lint, hair, and similar objects.
22. The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
23. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
24. The battery is to be disposed of safely.
25. Unplug charger before plugging or unplugging appliance.
26. Plug charger directly into receptacle – do not use an extension cord.
27. The appliance is intended for trimming purposes only.
28. **WARNING: Cutting blades may become hot after prolonged use. Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.**
29. During use, do not charge, place or leave the appliance where it is expected to be subject to damage by an animal, or exposed to weather.
30. This product is intended for commercial use only.
31. This appliance contains batteries that are non-replaceable. When the battery is at the end of life, the appliance shall be disposed of properly.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS PRODUCT INTENDED FOR PROFESSIONAL USE



OPERATING INSTRUCTIONS

CHARGING CLIPPER

The AC adapter is intended for use with Andis Model LCA-1 lithium-ion battery with a rated capacity of 5V \equiv 2.4A. Remove the clipper and AC adapter from the carton. Plug the adapter TAV12C-0502400S, MTC cord directly into the receptacle on the bottom of the clipper (Figure A). Plug the AC adapter into a 100-240V, 50-60Hz AC outlet, or as noted on the unit. The clipper ON/OFF switch must be in the OFF position for the battery to charge. The white light on the clipper will fade in and out while charging. Once the battery is fully charged, the light on the clipper will turn solid white.

The clipper has not been charged at the factory. Please charge the clipper for 3-5 hours before FIRST use for maximum performance. When battery is fully charged, clipper can be used for up to 2 hours of continuous run time. After first use, clipper will fully charge in a minimum of 90 minutes.

FAILURE TO CHARGE

1. Make sure voltage is present at the wall outlet (confirm with an appliance you know is working).

2. Make sure ON/OFF switch on the clipper is OFF.
3. Check to make sure adapter cord is plugged firmly into clipper.
4. If failure to charge still exists, return clipper to Andis or an Andis authorized service station for examination and repair or replacement.

TRIMMER INDICATOR LIGHTS

See table for indicator light functions.

CLIPPER INDICATOR LIGHT STATUS	
Running	
Battery 25-100% full	Solid White
Battery less than 25% full	Solid Red
Battery less than 5% full	Blinking Red
Charging	
Clipper not connected or aligned correctly in charging stand	OFF
Clipper first connects to stand & starts to charge	White Blinks a few times
Ongoing charging from 0-99%	Cycling White
Charging complete/battery full	Solid White

TRAVEL LOCK FEATURE

This product is equipped with a travel lock feature. To enable power lock, press power button for longer than 3 seconds. The white LED will blink 3 times quickly to indicate unit is in travel lock mode.

WHILE IN TRAVEL LOCK MODE:

- If power button is pressed and released within 1 second, LED will blink 3 times quickly to indicate unit is in travel lock mode.
- If power button is pressed and released between 1 second and 3 seconds, nothing happens.
- If power button is pressed and held for longer than 3 seconds, unit will exit travel lock mode and turn on the motor.

CORDED OPERATION

If the clipper powers OFF in the middle of a clipping job, the adapter cord can be attached to continue use in corded operation. When the clipper is running with the adapter cord attached, the white light will remain ON even if the battery is not fully charged. **The clipper will not charge while in use with the cord attached.** After using your Andis clipper, rewrap cord and store in a safe place.

USING THE ATTACHMENT COMBS

(Some models do not have combs and sizes will vary by kit)

You can set the blades for a longer cut by using any of the attachment combs made for your Andis clipper. The combs mount easily; simply slip the cutter blade teeth into comb and snap the comb down. To remove, simply snap off (Figures B & C). These attachment combs guide hair into the blades and give you precise control of hair lengths. The length of trim is indicated on the attachment comb. Use the chart to find the approximate lengths of cut. Different blade angles in relation to the skin, thickness and texture of the hair will vary the cutting length.

CLIPPER BLADE ADJUSTMENT

Your Andis adjustable clipper blade set is easy to adjust. From coarse to fine cuts, all that is needed is a flick of the adjustment lever with your thumb. In the upright position, the blades are set for the finest, or shortest cuts (Figure D).

CLIPPING GUIDE

Description	Clipping Direction	Approximate Length of Cut	
		Blade set to shortest cut	Blade set to longest cut
Standard Andis Blade	With hair grain Against hair grain	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)	3/16" (4.8 mm) 1/8" (3.2 mm)
#0 – 1/16" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	3/16" (4.8 mm) 3/32" (2.4 mm)	5/16" (7.9 mm) 5/32" (4.0 mm)
#.5 – 1/2" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)	7/8" (22.2 mm) 5/8" (15.9 mm)
#1 – 1/8" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	1/4" (6.4 mm) 1/8" (3.2 mm)	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
#1.5 – 3/16" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	5/32" (4.8mm) 5/16" (7.95mm)	7/16" (11.1mm) 5/32" (4.8mm)
#2 – 1/4" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)
#3 – 3/8" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)

USER MAINTENANCE

The internal mechanism of your clipper has been permanently lubricated at the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company or an Andis authorized service station. **To contact Andis directly, please call our Customer Support Team at 1-800-558-9441 or email us at support@andisco.com.**

BLADE TEMPERATURE

Due to the high speed nature of Andis clippers, please check for blade heat often, especially on close cutting blades. If blades are too hot, dip the blades only into Andis Blade Care Plus or apply Andis Cool Care Plus and then Andis Clipper Oil. If you have a detachable blade unit, you can change your blade in order to maintain a comfortable temperature; using multiple blades of the same size is popular among groomers.

CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS CLIPPER BLADES

The blades should be oiled before, during, and after each use. If your clipper blades leave streaks or slow down, it's a sure sign the blades need oil. Place a few drops of Andis Clipper Oil on the front and side of the cutter blades (Figure E). Wipe excess oil off the blades with a soft, dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent clipper coolant. Always replace broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or an old toothbrush. To clean the blades we suggest immersing the blades only into a shallow pan of Andis Blade Care Plus while the clipper is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your clipper off, dry the blades with a dry cloth, and start clipping again.

REMOVING AND REPLACING THE BLADE SET

To remove the blades, first unplug the clipper from the electrical outlet. Turn the clipper upside down so that the blade teeth are pointing down. You may want to place the clipper on a flat surface to do this. Unscrew the screws on the blades. Remove the blades.

To replace the blades, put the smaller, upper blade back into position (Figure F). Line up the screw holes in the bottom blade with the two holes in the clipper housing, and replace the screws. Do not tighten down the screws completely. Turn the clipper over and align the lower blade so the teeth on both blades are parallel, but with the lower blade's teeth slightly above the upper blade's teeth. Failure to do this may result in nipping the skin when cutting the hair.

USE GUIDELINES FOR LITHIUM-ION BATTERIES

1. The lithium-ion battery included with your clipper does not develop a “memory effect” like a nickel-metal hydride (NiMH), or nickel cadmium (NiCd) battery. You can plug the adapter cord into the clipper at any time for a full charge, or even use the battery before a charge cycle is complete. Like most rechargeable batteries, lithium-ion batteries perform best when used frequently.
2. For maximum battery life, store the clipper in a partially discharged condition if the unit will be unused for several months.
3. Do not store clipper under 50°F or over 104°F. Do not expose clipper to excessive temperatures. The normal temperature range for charging the battery is 0~45°C
4. Avoid locating the clipper near heat vents, radiators, or in direct sunlight. Optimum charging will result where the temperature is stable. Sudden increases in temperature can result in the battery receiving less than a full charge.
5. Many factors influence lithium-ion battery life. A battery that has received heavy use or is more than a year old may not give the same run-time performance as a new battery pack.
6. New lithium-ion batteries, unused for a period of time, may not accept a full charge. This is normal and does not indicate a problem with the battery or charger. The battery will accept a full charge after several cycles of clipper use and recharging.
7. Disconnect the adapter cord from the AC outlet if extended periods of non-use are anticipated.
8. Charge temperature range of cell is 0-60°C.

BATTERY DISPOSAL

The product you have purchased contains a rechargeable battery. The battery is recyclable. At the end of its useful life, under various state and local laws, it may be illegal to dispose of this battery into the municipal waste stream. Check with your local solid waste officials for details in your area for recycling options or proper disposal.

BLADE & CLIPPER REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis clipper become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis supplier or through an Andis repair center. If you wish your clipper to be serviced as well, it should be carefully packed and mailed either Parcel Post Insured, or U.P.S. to any Andis repair center. **To find an Andis repair center near you log on to andis.com or contact our customer service department at 1-800-558-9441.**

ANDIS' 24 MONTHS LIMITED WARRANTY

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for 24 months from the date of purchase, or for California residents 24 months from the date of delivery. All express and implied warranties arising out of and applicable to the product by virtue of State law shall also be limited to 24 months from the date of purchase, or for California residents 24 months from the date of delivery. Any Andis product determined to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced, at Andis' sole discretion, without cost to the consumer for parts and labor. To qualify for this limited warranty, the defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis Authorized Service Station or to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Please include a letter describing the nature of the problem.

Due to foreign matter sometimes found in hair and for other reasons, clipper blades or the resharping of blades are not subject to this limited warranty. Andis will not be responsible for the replacement, cost of repairs, or alterations made to its products by any other person, agency or company. Except as stated above, Andis does not provide and expressly disclaims any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, or any other warranty of any kind whatsoever. Under no circumstances will Andis be responsible for incidental or consequential damages of any type, or for any liability arising out of the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased _____ Model _____

**To find an Andis Authorized Service Station near you log on to andis.com
or contact our customer service department: 1-800-558-9441**

WARNING: NO WARRANTY IF PURCHASED FROM UNAUTHORIZED SELLERS OF ANDIS PRODUCTS

To ensure you are receiving an authentic, safe, quality product, you must purchase Andis products only through authorized sellers. Log on to andis.com or contact our customer service department at 1-800-558-9441 (U.S.) to review a list of our authorized sellers. These sellers are approved or certified by our company. If you do not purchase through one of these companies, we cannot assure the authenticity or condition of any Andis products, nor can we offer our warranty and related services for any products purchased from an unauthorized seller. Any such warranty is void and any warranty claim made for a product purchased from an unauthorized seller will be denied. Any sale or use by these unauthorized sellers of our products, and the marketing images, logos, trademarks and copyrighted material on our products, is also unauthorized.

CAUTION: Never handle your Andis clipper while you are operating a water faucet, and never hold your clipper under a water faucet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your clipper. **Andis Company will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**

In addition, instructions are also available in an alternative format such as on a website or on request from the user in a format such as a DVD. Andis provided use & cares on our website.

INSTRUCCIONES ORIGINALES

Lea las siguientes instrucciones antes de usar su nueva máquina de corte Andis. Trate este instrumento de precisión con el cuidado que se merece y le brindará un excelente funcionamiento durante años.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar un aparato eléctrico, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, que incluyen las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar la máquina de corte Andis.

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Si un aparato se cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente del receptáculo.
2. No lo utilice mientras se baña o ducha.
3. No coloque ni almacene el aparato donde pueda tirarse o caerse en una bañera o un lavabo. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
4. Salvo cuando lo esté cargando, desconecte siempre el aparato de la toma de corriente después de su uso.
5. Desenchufe este aparato antes de limpiar, desmontar o montar las piezas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas:

1. El aparato no debe dejarse nunca desatendido mientras está enchufado.
2. La afeitadora, la afeitadora para uso húmedo, la máquina de corte para animales, la máquina de corte para el cabello y los aparatos para manicura y pedicura pueden ser usados por niños

a partir de 8 años de edad, y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión con respecto al uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán realizarlo niños sin la debida supervisión.

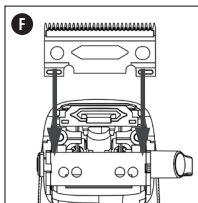
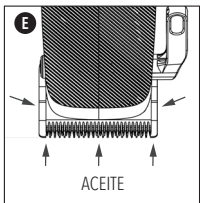
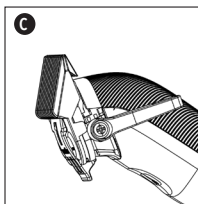
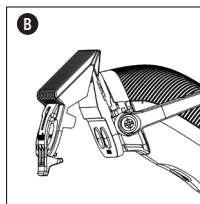
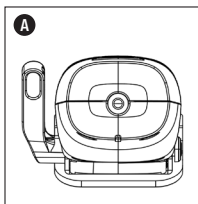
3. Es necesario supervisar a los niños para garantizar que no juegan con el aparato.
4. Utilice este aparato exclusivamente para su uso previsto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por Andis.
5. Nunca utilice este aparato si su cable o enchufe están dañados, si no funciona correctamente o si se ha caído al suelo o al agua, o se ha dañado. Devuelva el aparato a un centro de servicio técnico autorizado por Andis para que lo examinen y reparen.
6. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
7. Nunca deje caer el aparato ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas.
8. No lo utilice al aire libre ni en lugares donde se utilicen productos en aerosol (espray) o donde se administre oxígeno.
9. No utilice este aparato con una hoja o peine dañado o roto, ya que se podrían producir lesiones en la piel.
10. Siempre conecte primero el enchufe al aparato y, a continuación, a la toma de corriente. Para desconectarlo, coloque todos los controles en la posición de apagado (OFF) y, a continuación, desenchúfelo de la toma de corriente.
11. Para desconectarlo, coloque el control en la posición de apagado (OFF) y, a continuación, desconecte el enchufe de la toma de corriente.
12. Enchufe el cable adaptador directamente a un toma de

- corriente alterna. No utilice alargador.
13. El uso de un cable adaptador o de un enchufe que no lo haya vendido Andis puede provocar riesgos de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas.
 14. Nunca desmonte el cable adaptador ni los enchufes. Si el montaje no se realiza correctamente, pueden provocarse descargas eléctricas o incendios. Cuando se requiera su reparación, envíe o lleve el aparato a un centro de reparación autorizado de Andis.
 15. Las baterías de esta máquina de corte se han diseñado para proporcionar la máxima vida útil sin problemas. Sin embargo, como sucede con todas las baterías, con el tiempo se agotan. No intente reemplazar la batería. Cuando sea necesario realizar tareas de reparación o sustitución, envíe o lleve el aparato a un centro de reparación autorizado de Andis.
 16. Las baterías pueden ser perjudiciales para el medioambiente cuando se desechan de manera inadecuada. Muchas comunidades cuentan con sistemas de recogida o reciclaje de baterías. Póngase en contacto con las autoridades locales para recibir información sobre cómo proceder con la eliminación de estos residuos en su zona. En el caso de fugas en las baterías, métalas en una bolsa de plástico y deséchelas de acuerdo con la normativa local o nacional.
 17. **ADVERTENCIA: Nunca toque los dos terminales del aparato con objetos metálicos ni partes del cuerpo, ya que podría producirse un cortocircuito. Mantenga el aparato lejos del alcance de los niños. El incumplimiento de estas advertencias puede causar incendios o lesiones graves.**
 18. **ADVERTENCIA: Mantenga el aparato seco.**
 19. Utilice el aparato únicamente con el tipo TAV12C-

0502400S, unidad de alimentación MTC.

- 20. ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable suministrada con este aparato.**
21. Mantenga las aberturas de ventilación sin pelusas, pelos ni otros elementos similares.
22. Se debe quitar la batería del aparato antes de desecharlo.
23. El aparato debe desconectarse de la fuente eléctrica antes de quitarle la batería.
24. La batería debe desecharse de manera segura.
25. Desenchufe el cargador antes de enchufar o desenchufar el aparato.
26. Enchufe el cargador directamente en el receptáculo; no utilice un cable alargador.
27. Este aparato está diseñado exclusivamente para realizar recortes.
- 28. ADVERTENCIA: Las cuchillas pueden calentarse tras un uso prolongado. Tenga en cuenta el riesgo de cortocircuito de los terminales del aparato que funciona con batería o de la batería por objetos metálicos.**
29. Durante su uso, no cargue, coloque ni deje el aparato donde pueda dañarlo un animal o quedar expuesto a la intemperie.
30. Este producto está previsto únicamente para uso comercial.
31. Este aparato contiene baterías que no pueden reemplazarse. Cuando la batería esté al final de su vida útil, el aparato debe desecharse correctamente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
ESTE PRODUCTO ESTÁ DESTINADO PARA USO PROFESIONAL



INSTRUCCIONES DE USO

CARGA DE LA MÁQUINA DE CORTE

El adaptador de CA está diseñado para utilizarse con la batería de iones de litio para el modelo LCA-1 de Andis con una capacidad nominal de 5 V \approx 2,4 A. Saque la máquina de corte y el adaptador de CA de la caja. Enchufe el adaptador TAV12C-0502400S, cable MTC directamente al receptáculo de la parte inferior de la máquina de corte (Figura A). Enchufe el adaptador de CA en una toma de corriente alterna de 100-240 V, 50-60 Hz, o según se indique en la unidad. El interruptor de encendido y apagado (ON/OFF) de la máquina de corte debe estar en la posición de apagado (OFF) para que la batería se cargue. La luz blanca de la máquina de corte parpadeará mientras se está cargando. Cuando la batería esté completamente cargada, la luz de la máquina de corte se iluminará de color blanco sin parpadear.

La máquina de corte no viene cargada de fábrica. Cargue la máquina de corte durante 3-5 horas antes del PRIMER uso para lograr un rendimiento máximo. Cuando la batería esté completamente cargada, la máquina de corte podrá usarse durante un máximo de 2 horas de manera ininterrumpida. Después del primer uso, la máquina de corte se cargará

completamente en un mínimo de 90 minutos.

SI NO SE CARGA

1. Asegúrese de que la toma de corriente funciona (confirme esto usando un aparato que sepa que funciona correctamente).
2. Asegúrese de que el interruptor de encendido y apagado (ON/OFF) de la máquina de corte está en posición de apagado (OFF).
3. Compruebe que el cable adaptador está bien enchufado en la máquina de corte.
4. Si sigue sin poder cargarse, devuelva la máquina de corte a Andis o a un centro de reparación autorizado de Andis para que la examinen y la reparen o la sustituyan.

LUCES INDICADORAS DE LA MÁQUINA DE CORTE

Consulte la tabla para conocer las funciones de las luces indicadoras.

ESTADOS DE LOS INDICADORES LUMINOSOS DE LA MÁQUINA DE CORTE	
En funcionamiento	
Batería al 25-100 %	Luz blanca fija
Batería con carga inferior al 25 %	Luz roja fija
Batería con carga inferior al 5 %	Luz roja parpadeante
En carga	
Máquina de corte no conectada o no alineada correctamente en el soporte de carga	APAGADO
La máquina de corte se conecta al soporte y comienza a cargarse	Luz blanca que parpadea varias veces
Carga en curso del 0 % al 99 %	Luz blanca que se mueve cíclicamente
Carga finalizada / batería completa	Luz blanca fija

FUNCIÓN DE BLOQUEO PARA VIAJES

Este producto está equipado con una función de bloqueo para viajes. Para habilitar el bloqueo, pulse el botón de encendido durante más de 3 segundos. El LED blanco parpadeará 3 veces rápidamente para indicar que la unidad está en modo de

bloqueo para viajes.

EN EL MODO DE BLOQUEO PARA VIAJES:

- Si el botón de encendido se pulsa y suelta en 1 segundo, el LED parpadeará 3 veces rápidamente para indicar que la unidad se encuentra en el modo de bloqueo para viajes.

- Si el botón de encendido se pulsa y suelta entre 1 y 3 segundos, no ocurrirá nada.

- Si el botón de encendido se pulsa y se mantiene durante más de 3 segundos, la unidad dejará de estar en el modo de bloqueo para viajes y el motor se encenderá.

FUNCIONAMIENTO CON CABLE

Si la máquina de corte se apaga (OFF) durante un trabajo de corte, es posible conectar el cable adaptador para seguir usándola con cable. Cuando la máquina de corte está en funcionamiento con el cable adaptador conectado, la luz blanca permanecerá encendida (ON), aunque la batería no esté completamente cargada.

La máquina de corte no se cargará mientras esté en uso con el cable conectado. Después de utilizar su máquina de corte Andis, vuelva a enrollar el cable y almacénela en un lugar seguro.

USO DE PEINES ACCESORIOS

(Algunos modelos no disponen de peines, y los tamaños variarán en función del kit)

Puede fijar las hojas para un corte más largo utilizando cualquiera de los peines accesorios fabricados para su máquina de corte Andis. Los peines se montan con facilidad; simplemente deslice los dientes de la hoja de la máquina de corte en el peine y enganche el peine, presionándolo hacia abajo. Para retirarlos, simplemente debe desengancharlos (Figuras B y C). Estos peines accesorios guían el pelo hacia las hojas y le proporcionan un control preciso de la longitud del pelo. La longitud del corte está indicada en el peine accesorio. Utilice el cuadro para encontrar las longitudes aproximadas de corte. Al variar el ángulo de la cuchilla en relación con la piel, el grosor y la textura del cabello variará la longitud de corte.

AJUSTE DE LA CUCHILLA DE LA MÁQUINA DE CORTE

Su juego de hojas ajustables para la máquina de corte Andis es fácil de ajustar. Para pasar del corte grueso al fino, solo tiene que mover la palanca de ajuste con el pulgar. En posición vertical, las hojas se ajustan para los cortes más finos o más cortos (Figura D).

GUÍA DE CORTE

Descripción	Dirección del corte	Longitud aproximada del corte	
		Cuchilla ajustada para el corte más corto	Cuchilla ajustada para el corte más largo
Cuchilla Andis estándar	Hacia el crecimiento del cabello A contrapelo	1/16" (1,6 mm) 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) 1/8" (3,2 mm)
Peine accesorio núm. 0 – 1/16"	Hacia el crecimiento del cabello A contrapelo	3/16" (4,8 mm) 3/32" (2,4 mm)	5/16" (7,9 mm) 5/32" (4,0 mm)
Peine accesorio núm. 5 – 1/2"	Hacia el crecimiento del cabello A contrapelo	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) 5/8" (15,9 mm)
Peine accesorio núm. 1 – 1/8"	Hacia el crecimiento del cabello A contrapelo	1/4" (6,4 mm) 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)
Peine accesorio núm. 1,5 – 3/16"	Hacia el crecimiento del cabello A contrapelo	5/32" (4,8 mm) 5/16" (7,95 mm)	7/16" (11,1 mm) 5/32" (4,8 mm)
Peine accesorio núm. 2 – 1/4"	Hacia el crecimiento del cabello A contrapelo	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)
Peine accesorio núm. 3 – 3/8"	Hacia el crecimiento del cabello A contrapelo	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)

MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO

El mecanismo interno de la máquina de corte se ha lubricado de manera permanente en la fábrica. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no sea el recomendado en este manual, salvo por Andis Company o por un centro de reparación autorizado de Andis. **Para ponerse en contacto con Andis directamente, llame a nuestro equipo de atención al cliente al 1-800-558-9441 o envíe un correo electrónico a support@andisco.com.**

TEMPERATURA DE LA CUCHILLA

Debido a la característica de alta velocidad de las recortadoras de Andis, verifique el calor de la hoja con frecuencia, especialmente en el caso de hojas de corte al ras. Si las hojas están demasiado calientes, sumérgalas únicamente en Andis Blade Care Plus o aplique Andis Cool Care Plus y, a continuación, el aceite Andis para máquinas de corte. Si tiene una unidad con cuchilla desmontable, puede cambiarla para mantener una

temperatura agradable. El uso de varias hojas del mismo tamaño es un método popular entre los profesionales.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS HOJAS DE SU MÁQUINA DE CORTE ANDIS

Las hojas deben lubricarse antes, durante y después de cada uso. Si las hojas de su máquina de corte dejan rayas o reducen su velocidad, es un claro indicativo de que necesitan aceite. Vierta unas gotas de aceite Andis para máquinas de corte en la parte delantera y lateral de las hojas de corte (Figura E). Limpie el exceso de aceite de las hojas con un paño suave y seco. Los lubricantes en aerosol contienen una cantidad insuficiente de aceite para lograr una buena lubricación, pero son un refrigerante excelente para la máquina de corte. Reemplace siempre las hojas rotas o abolladas para evitar lesiones. Puede eliminar el exceso de pelo de las hojas usando un cepillo pequeño o un cepillo de dientes viejo. Para limpiar las cuchillas, recomendamos sumergir solo las cuchillas en una bandeja poco profunda con el producto Andis Blade Care Plus con la máquina en funcionamiento. Debe eliminarse todo el pelo o la suciedad que se hubiera acumulado entre las hojas. Después de limpiarla, apague la máquina de corte y seque las hojas con un paño seco, y comience a cortar de nuevo.

DESMONTAJE Y SUSTITUCIÓN DEL JUEGO DE HOJAS

Para desmontar las hojas, primero desenchufe la máquina de corte de la toma de corriente eléctrica. Coloque la máquina de corte boca abajo, de modo que los dientes de las hojas estén orientados hacia abajo. Le recomendamos que coloque la máquina de corte sobre una superficie plana. Desenrosque los tornillos de las hojas. Desmunte las hojas.

Para sustituir las hojas, coloque la hoja superior más pequeña en su posición (Figura F). Alinee los orificios de los tornillos de la hoja inferior con los dos orificios de la carcasa de la máquina de corte y vuelva a colocar los tornillos. No apriete los tornillos por completo. Dé la vuelta a la máquina de corte y alinee la hoja inferior de modo que los dientes en ambas hojas queden paralelos, pero con los dientes de la hoja inferior ligeramente por encima de los dientes de la hoja superior. De lo contrario, puede pellizcar la piel al cortar el pelo.

SIGA LAS RECOMENDACIONES PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO

1. La batería de iones de litio que se suministra con el aparato no desarrolla un "efecto memoria" como las baterías de níquel-metalhidruro (NiMH) o níquel-cadmio (NiCd). Puede enchufar el cable adaptador en la máquina de corte en cualquier momento para obtener una carga completa, o incluso usar la batería antes de que

- se complete el ciclo de carga. Al igual que la mayoría de las baterías recargables, las baterías de iones de litio tienen mejor rendimiento cuando se usan con frecuencia.
2. Para una máxima vida útil de la batería, guarde la máquina de corte parcialmente descargada si no la va a usar durante varios meses.
 3. No almacene la máquina de corte a menos de 10 °C ni a más de 40 °C. No exponga la máquina de corte a temperaturas excesivas. El rango normal de temperatura para cargar la batería es de 0~45 °C.
 4. Evite colocar la máquina de corte cerca de rejillas de calefacción, radiadores o bajo la luz directa del sol. En condiciones de temperatura estable, se producirá una carga óptima. Los aumentos repentinos de temperatura pueden hacer que la batería no se cargue completamente.
 5. Hay muchos factores que influyen en la vida útil de una batería de iones de litio. Una batería que se usa de manera intensiva o que cuenta con más de un año de uso podría no ofrecer el mismo rendimiento que una batería nueva.
 6. Si las baterías de iones de litio nuevas no se usan durante un cierto tiempo, es posible que no puedan cargarse por completo. Esto es normal y no significa que la batería o el cargador tengan algún problema. La batería podrá cargarse por completo después de varios ciclos de uso y carga de la máquina de corte.
 7. Desconecte el cable adaptador de la toma de corriente alterna si se prevén periodos prolongados de inactividad.
 8. El rango de temperatura de carga de la célula es de 0-60 °C.

CÓMO DESECHAR LA BATERÍA

El producto que ha comprado contiene una batería recargable. La batería es reciclable. En virtud de varias leyes estatales y locales, al final de la vida útil de la batería puede resultar ilegal desecharla con el resto de los residuos municipales. Consulte con los responsables locales de residuos sólidos para informarse sobre opciones de reciclaje en su localidad o sobre cómo desechar el aparato correctamente.

SERVICIO DE REPARACIÓN PARA LAS HOJAS Y LA MÁQUINA DE CORTE

Cuando las hojas de su máquina de corte Andis pierdan el filo después de un uso repetido, se aconseja adquirir un nuevo juego de hojas disponible a través de su proveedor Andis o de un centro de reparaciones de Andis. Si desea que su máquina de corte también se repare, debe empaquetarla con cuidado y enviarla por correo asegurado o por U.P.S. a cualquier centro de reparación de Andis. **Para encontrar un centro de reparación de Andis cercano a su localidad, visite www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente al 1-800-558-9441.**

GARANTÍA LIMITADA DE 24 MESES DE ANDIS

Este producto Andis está garantizado frente a defectos en los materiales o mano de obra durante 24 meses a partir de la fecha de compra o, para los residentes en California, 24 meses a partir de la fecha de entrega. Todas las garantías expresas e implícitas derivadas y aplicables al producto en virtud de la legislación estatal también estarán limitadas a 24 meses a partir de la fecha de compra o, para los residentes en California, 24 meses a partir de la fecha de entrega. Cualquier producto Andis que se determine defectuoso, en cuanto a los materiales o la mano de obra, durante el periodo de garantía, se reparará o sustituirá, según el criterio de Andis, sin coste alguno para el consumidor en cuanto a las piezas y la mano de obra. Para poder beneficiarse de esta garantía limitada, el producto defectuoso debe devolverse por correo asegurado o por U.P.S. con el comprobante de compra a cualquier centro de reparación autorizado de Andis o a Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EE. UU. Incluya una descripción de la naturaleza del problema.

Debido a los cuerpos extraños que a veces se encuentran en el cabello y por otros motivos, las hojas de la máquina de corte, o su reafilado, no están sujetos a esta garantía limitada. Andis no será responsable de la sustitución, el coste de las reparaciones o modificaciones realizadas en sus productos por cualquier otra persona, organismo o empresa. Salvo lo indicado anteriormente, Andis no ofrece y expresamente rechaza cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular, o cualquier otra garantía de cualquier tipo. Andis no será responsable bajo ninguna circunstancia de daños incidentales o consecuentes de ningún tipo, ni por ninguna responsabilidad derivada del uso de accesorios no autorizados. Es posible que algunos estados no permitan la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que esta limitación o exclusión puede no aplicarse a su caso.

Fecha de compra _____ Modelo _____

Para encontrar un centro de reparación autorizado de Andis cercano a su localidad, visite www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente: 1-800-558-9441

ADVERTENCIA: LA GARANTÍA NO SE APLICARÁ SI EL PRODUCTO SE ADQUIERE DE VENEDORES NO AUTORIZADOS DE PRODUCTOS ANDIS

Para asegurarse de que recibe un producto auténtico, seguro y de calidad, debe comprar los productos Andis únicamente a través de vendedores autorizados. Visite andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente en el 1-800-558-9441 (EE. UU.) para consultar la lista de nuestros vendedores autorizados. Estos vendedores están aprobados o certificados por nuestra compañía. Si no compra por medio de alguna de estas compañías, no podemos asegurar la autenticidad ni el estado de ninguno de los productos Andis, ni tampoco podemos ofrecer nuestra garantía y servicios relacionados para cualquier producto comprado de un vendedor no autorizado. Toda garantía de este tipo es nula y cualquier reclamación de garantía hecha para un producto comprado de un vendedor no autorizado será denegada. La venta o el uso por parte de vendedores no autorizados de nuestros productos, así como las imágenes de marketing, logotipos, marcas comerciales y material bajo propiedad intelectual de nuestros productos, tampoco está autorizado.

PRECAUCIÓN: Nunca manipule la máquina de corte Andis mientras esté usando un grifo de agua, ni la coloque bajo el chorro de un grifo o la sumerja en agua. Existe peligro de descarga eléctrica y de causar daños a la máquina de corte. **Andis Company no será responsable en caso de lesiones derivadas de este descuido.**

Asimismo, las instrucciones también están disponibles en un formato alternativo, como en un sitio web o a petición del usuario en un formato como un DVD. Andis ha proporcionado información sobre el uso y cuidados en nuestro sitio web.

INSTRUCTIONS D'ORIGINE

Lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la tondeuse Andis.

Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner de longues années de service.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Quand vous utilisez un appareil électrique, il convient de toujours prendre des précautions de base, notamment concernant les points suivants : **lire toutes les instructions avant d'utiliser la tondeuse Andis.**

DANGER : pour réduire le risque d'électrocution :

1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique tombé dans l'eau. Débrancher immédiatement la prise de courant.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas placer ou ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas la mettre ou la laisser tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide.
4. Sauf lors de la recharge, toujours débrancher l'appareil après utilisation.
5. Débrancher l'appareil avant de nettoyer, d'enlever ou d'installer des pièces.

AVERTISSEMENT : pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles :

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Le rasoir, le rasoir mécanique, la tondeuse pour animaux, la tondeuse à cheveux et les appareils de manucure et de pédicure peuvent être utilisés par des enfants à partir de 8 ans et par des

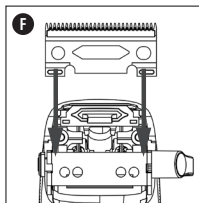
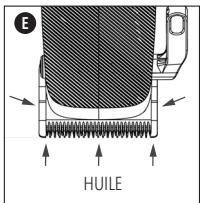
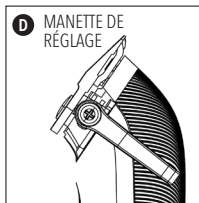
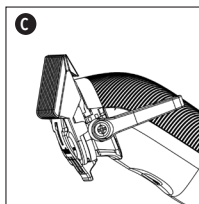
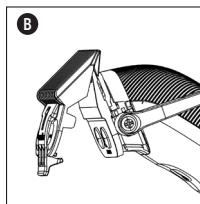
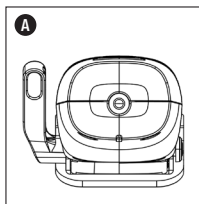
personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus ou qu'ils soient supervisés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

3. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. Utiliser cet appareil uniquement pour l'usage prévu tel qu'il est décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement des accessoires recommandés par Andis.
5. Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche de branchement sont abîmés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, ou s'il est endommagé. Le confier à un centre de réparation agréé par Andis pour examen et réparation.
6. Garder le cordon d'alimentation à distance des surfaces chaudes.
7. Ne jamais insérer ou laisser tomber un objet quelconque dans l'une des ouvertures de l'appareil.
8. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un lieu où l'on administre de l'oxygène.
9. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser de têtes ou de guides de coupe cassés ou endommagés.
10. Insérer toujours la fiche dans l'appareil en premier, puis dans la prise secteur. Pour débrancher l'appareil, mettre d'abord tous les commutateurs sur position arrêt, puis retirer la fiche de la prise murale.
11. Pour débrancher l'appareil, mettre d'abord l'interrupteur sur la

- position Arrêt, puis retirer la fiche de la prise murale.
12. Brancher le cordon de l'adaptateur directement sur une prise secteur. Ne pas utiliser de rallonge électrique.
 13. L'utilisation d'un cordon adaptateur ou d'une fiche non vendus par Andis, risque de se solder par un départ de feu, une électrocution ou des blessures.
 14. Ne pas démonter le cordon adaptateur ou les fiches. Un remontage incorrect risque de provoquer une électrocution ou un incendie. Quand une réparation est requise, envoyer ou confier l'appareil à un centre de réparation agréé par Andis.
 15. La batterie de cette tondeuse a été conçue pour offrir une longévité maximale. Toutefois, comme toutes les batteries, celle-ci finira par s'user. Ne pas essayer de remplacer la batterie. Quand une réparation ou un remplacement est nécessaire, envoyer ou porter l'appareil à un centre de réparation agréé par Andis.
 16. Les batteries peuvent être nocives pour l'environnement en cas de mise au rebut inappropriée. De nombreuses localités proposent des services de recyclage ou de récupération des batteries. Pour en savoir plus sur les pratiques dans votre région, contacter les autorités locales. Pour les piles défectueuses, placez-les dans un sac en polyéthylène et disposez-en conformément aux réglementations nationales et/ou locales en vigueur.
 17. **AVERTISSEMENT : ne jamais toucher les deux bornes de la tondeuse avec des objets métalliques et/ou des parties du corps ; cela pourrait entraîner un court-circuit. Garder à l'écart des enfants. Le non-respect de ces avertissements peut causer un incendie ou de graves blessures.**
 18. **AVERTISSEMENT : garder l'appareil au sec.**
 19. Utiliser uniquement avec un bloc d'alimentation MTC, TAV12C-0502400S.

- 20. AVERTISSEMENT : pour recharger la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec cet appareil.**
21. Maintenir les ouvertures d'aération exemptes de peluches, cheveux et objets similaires.
22. La batterie devra être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
23. L'appareil devra être débranché du secteur avant le retrait de la batterie.
24. La batterie devra être mise au rebut de manière sûre.
25. Débrancher le chargeur avant de brancher ou de débrancher l'appareil.
26. Brancher le chargeur directement sur la prise – ne pas utiliser de rallonge.
27. Cet appareil est uniquement destiné à la tonte de finition.
- 28. AVERTISSEMENT : les têtes de coupe peuvent chauffer en cas d'utilisation prolongée. Attention au risque de court-circuit des bornes de l'appareil à accu ou de la batterie par des objets métalliques.**
29. Lors de l'utilisation, ne pas placer ou laisser l'appareil à un endroit où il pourrait être endommagé par un animal ou exposé aux intempéries.
30. Ce produit est réservé à une utilisation commerciale uniquement.
31. Cet appareil contient une batterie qui n'est pas remplaçable. À la fin de la durée de vie de la batterie, mettre l'appareil au rebut de manière appropriée.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS
CE PRODUIT EST DESTINÉ À UN USAGE PROFESSIONNEL



MODE D'EMPLOI

RECHARGE DE LA TONDEUSE

L'adaptateur secteur est destiné à la batterie lithium-ion de la tondeuse Andis modèle LCA-1 d'une capacité nominale de 5 V \approx 2.4 A. Sortir la tondeuse et l'adaptateur secteur de la boîte. Brancher le cordon adaptateur MTC, TAV12C-0502400S directement sur le connecteur en bas de la tondeuse (Figure A). Brancher l'adaptateur secteur sur une prise secteur 100-240 V~, 50/60 Hz, ou comme indiqué sur l'appareil. Pour que la batterie se charge, l'interrupteur de marche/arrêt de la tondeuse doit être en position Arrêt. Le voyant blanc de la tondeuse clignote lentement pendant la recharge. Une fois que la tondeuse a complètement chargé, le voyant lumineux blanc restera allumé en continu.

La tondeuse n'a pas été chargée à l'usine. Pour une performance optimale, recharger la tondeuse pendant 3 à 5 heures avant la PREMIÈRE utilisation. Une batterie pleine procure à la tondeuse une autonomie de 2 heures. Après la première utilisation, la tondeuse se rechargera complètement en 90 minutes minimum.

EN CAS D'ÉCHEC DE LA RECHARGE

1. S'assurer que la prise secteur est bien alimentée (en y branchant un appareil qui fonctionne).
2. S'assurer que l'interrupteur de la tondeuse est en position Arrêt.
3. S'assurer que le cordon adaptateur est bien branché sur la tondeuse.
4. Si la tondeuse ne se recharge toujours pas, l'envoyer à Andis ou à un centre de service agréé par Andis pour examen et réparation ou remplacement.

VOYANTS DE LA TONDEUSE DE FINITION

Voir le tableau des fonctions des voyants lumineux.

INTERPRÉTATION DU VOYANT DE LA TONDEUSE	
En marche	
Batterie chargée entre 25 % et 100 %	Blanc continu
Batterie chargée à moins de 25 %	Rouge continu
Batterie chargée à moins de 5 %	Rouge clignotant
Recharge en cours	
La tondeuse n'est pas correctement connectée ou alignée sur le socle de recharge	ARRÊT
La tondeuse se connecte au socle et commence à charger	Le voyant blanc clignote plusieurs fois
Recharge en cours de 0 à 99 %	Blanc cyclique
Recharge terminée/batterie pleine	Blanc continu

FONCTION VERROUILLAGE DE TRANSPORT

Ce produit est équipé d'une fonction de verrouillage de transport. Pour activer le verrouillage de l'alimentation, appuyer sur le bouton marche pendant plus de 3 secondes. La LED blanche clignotera 3 fois rapidement pour indiquer que l'appareil est en mode Verrouillage de transport.

EN MODE VERROUILLAGE DE TRANSPORT :

- Si le bouton marche est enfoncé puis relâché dans la même seconde, la LED clignotera 3 fois rapidement pour indiquer que l'appareil est en mode Verrouillage de transport.
- Si le bouton marche est enfoncé puis relâché dans un intervalle de 1 à 3 secondes, rien ne se produit.
- Si le bouton marche est enfoncé et maintenu pendant plus de 3 secondes, l'appareil quittera le mode Verrouillage de transport et mettra le moteur en marche.

FONCTIONNEMENT SUR SECTEUR

Si la tondeuse se met hors tension au beau milieu d'un travail de tonte, le cordon adaptateur peut toujours être branché sur secteur pour permettre la reprise du travail. Lorsque la tondeuse fonctionne avec le cordon adaptateur attaché, le voyant vert reste allumé, même si la batterie n'est pas chargée à fond. **La tondeuse ne se recharge pas lorsqu'elle est utilisée avec le cordon branché.** Après utilisation de votre tondeuse Adis, enrouler le cordon et la ranger en lieu sûr.

MODE D'EMPLOI DES GUIDES DE COUPE

(Certains modèles n'ont pas de guides et les tailles varient selon le kit)

La tête de coupe peut être réglée pour une coupe plus longue en utilisant l'un des guides de coupe conçus pour la tondeuse Andis. Les guides de coupe se montent facilement ; il suffit de faire coulisser les dents de la tête de coupe dans le guide et d'abaisser le guide. Pour les retirer, il suffit de les détacher (Figures B et C).

Ces guides dirigent les poils vers les têtes de coupe et vous permettent de contrôler précisément leur longueur. La longueur de coupe est indiquée sur le guide coupe. Le tableau présente les longueurs de coupe approximatives selon le guide utilisé. L'angle de la tête de coupe par rapport à la peau, ainsi que l'épaisseur et la texture des poils ont une incidence sur la longueur de coupe.

RÉGLAGE DE LA TÊTE DE COUPE

La tête de coupe de la tondeuse ajustable Andis se règle facilement. Pour passer de la coupe longue à la coupe rase et vice-versa, il suffit de donner un coup de pouce sur la manette de réglage. Quand la manette est en position relevée, les lames coupent plus ras (Figure D).

TABLEAU DE COUPE

Description	Direction de coupe	Longueur de coupe approximative	
		Tête de coupe en position « coupe la plus courte »	Tête de coupe en position « coupe la plus longue »
Tête de coupe standard d'Andis	Dans le sens du poil À contre-poil	1/16 po (1,6 mm) 1/32 po (0,8 mm)	3/16 po (4,8 mm) 1/8 po (3,2 mm)
Guide de coupe n° 0 – 1/16 po (1,6 mm)	Dans le sens du poil À contre-poil	3/16 po (4,8 mm) 3/32 po (2,4 mm)	5/16 po (7,9 mm) 5/32 po (4 mm)
Guide de coupe n° .5 – 1/2 po (12,7 mm)	Dans le sens du poil À contre-poil	5/8 po (15,9 mm) 1/2 po (12,7 mm)	7/8 po (22,2 mm) 5/8 po (15,9 mm)
Guide de coupe n° 1 – 1/8 po (3,2 mm)	Dans le sens du poil À contre-poil	1/4 po (6,4 mm) 1/8 po (3,2 mm)	3/8 po (9,5 mm) 1/4 po (6,4 mm)
Guide de coupe n° 1.5 – 3/16 po (4,8 mm)	Dans le sens du poil À contre-poil	5/32 po (4,8 mm) 5/16 po (7,95 mm)	7/16 po (11,1 mm) 5/32 po (4,8 mm)
Guide de coupe n° 2 – 1/4 po (6,4 mm)	Dans le sens du poil À contre-poil	3/8 po (9,5 mm) 1/4 po (6,4 mm)	1/2 po (12,7 mm) 3/8 po (9,5 mm)
Guide de coupe n° 3 – 3/8 po (9,5 mm)	Dans le sens du poil À contre-poil	1/2 po (12,7 mm) 3/8 po (9,5 mm)	5/8 po (15,9 mm) 1/2 po (12,7 mm)

ENTRETIEN

Le mécanisme interne de la tondeuse a été lubrifié en permanence à l'usine. Hormis les procédures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis. **Pour contacter Andis directement, appeler le service clients au +1-800-558-9441 ou envoyer un e-mail à support@andisco.com.**

TEMPÉRATURE DE LA TÊTE DE COUPE

Étant donné la grande vitesse des tondeuses Andis, contrôlez souvent la chaleur, surtout sur les têtes de coupe qui coupent de près. Si les têtes de coupe sont trop chaudes, trempez uniquement les têtes de coupe dans de l'Andis Blade Care Plus ou appliquez de l'Andis Cool Care Plus, puis de l'huile pour tondeuse Andis. Si vous avez une tête de coupe détachable, changez de tête de coupe pour maintenir une température confortable ; l'utilisation de têtes de coupe multiples de même taille est populaire auprès des spécialistes du toilettage.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE DES TÊTES DE COUPE ANDIS

Les têtes de coupe doivent être huilées avant, pendant et après chaque utilisation.

Si les têtes de coupe de la tondeuse laissent des stries ou ralentissent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. Déposer quelques gouttes d'huile pour tondeuse Andis sur l'avant et le côté des têtes de coupe (Figure E). Essuyer l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en spray ne contiennent pas suffisamment d'huile pour une lubrification optimale, mais ce sont d'excellents agents de refroidissement pour tondeuse. Toujours remplacer les têtes de coupe brisées ou ébréchées afin de prévenir les blessures. Enlever les poils qui adhèrent aux têtes de coupe à l'aide d'une petite brosse ou d'une brosse à dents usagée. Pour nettoyer les têtes de coupe, nous suggérons de les immerger dans un bac peu profond contenant de l'huile Blade Care Plus pendant que la tondeuse fonctionne. Cela devrait suffire pour enlever les poils et les saletés logées entre les têtes de coupe. Après le nettoyage, arrêter la tondeuse, sécher les têtes de coupe avec un chiffon sec, puis reprendre la coupe.

RETRAIT ET REMPLACEMENT DE LA TÊTE DE COUPE

Pour enlever les têtes de coupe, débrancher d'abord la tondeuse de la prise électrique. Retournez la tondeuse de façon à ce que les dents des lames pointent vers le bas. Pour cette opération, il est préférable de déposer la tondeuse sur une surface plane. Dévissez les vis des têtes de coupe. Retirez les lames.

Pour remettre la tête de coupe, mettre tout d'abord la petite lame supérieure en position (Figure F). Alignez les trous de vis de la lame inférieure avec les trous correspondants du boîtier de la tondeuse, puis insérez les vis. Ne serrez pas les vis à fond. Retournez la tondeuse et alignez la lame inférieure de sorte que les dents des deux lames soient parallèles - les dents de la lame inférieure étant légèrement plus hautes que celles de la lame supérieure. Si les lames ne sont pas correctement positionnées, la tondeuse risque de pincer la peau pendant la coupe des poils.

CONSIGNES D'UTILISATION DES BATTERIES LITHIUM-ION

1. La batterie lithium-ion fournie avec la tondeuse ne développe pas « d'effet de mémoire » comme les accumulateurs au nickel-métal-hydrure (NiMH) ou au nickel-cadmium (NiCd). Le cordon adaptateur peut être branché sur la tondeuse à tout moment pour une charge complète ou elle peut même être utilisée sur batterie avant qu'un cycle de recharge soit terminé. Comme la plupart des batteries rechargeables, les batteries lithium-ion donnent de meilleurs résultats lorsqu'elles sont utilisées fréquemment.
2. Pour maximiser la durée de vie de la batterie, ranger la tondeuse à l'état partiellement déchargé si elle ne doit pas être utilisée pendant plusieurs mois.
3. Ne pas stocker la tondeuse à moins de 10 °C ou plus de 40 °C. Ne pas exposer la

tondeuse à des températures excessives. La plage de température normale pour la charge de la batterie est comprise entre 0 et 45°C.

4. Éviter de placer la tondeuse à proximité de bouches de chauffage, de radiateurs ou à la lumière directe du soleil. Une recharge optimale s'obtient à température stable. Des hausses subites de température risquent d'empêcher la recharge complète de la batterie.
5. De nombreux facteurs influent sur la durée de vie des batteries lithium-ion. Il est possible qu'une batterie qui a été très utilisée ou qui a plus d'un an n'offre plus le même niveau de performance de fonctionnement qu'une batterie neuve.
6. Les batteries lithium-ion neuves, inutilisées pendant un certain temps risquent de ne pas se charger complètement. Cela est normal et n'indique pas un problème au niveau de la batterie ou du chargeur. La batterie se chargera complètement après plusieurs cycles d'utilisation et de recharge de la tondeuse.
7. Débrancher le cordon adaptateur de la prise secteur si de longues périodes d'inutilisation sont anticipées.
8. La température de charge de la cellule est comprise entre 0 et 60° C.

MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

Ce produit contient une batterie rechargeable, recyclable. À la fin de sa vie d'utilisation, selon diverses lois nationales et locales, il peut être illégal de jeter cette batterie dans le flux des déchets ménagers. Renseignez-vous sur les options de recyclage à votre disposition ou de mise au rebut adéquate auprès des responsables locaux des déchets solides.

SERVICE DE RÉPARATION DES TÊTES DE COUPE ET DES TONDEUSES

Dès que les têtes de coupe de la tondeuse de finition Andis s'émoussent suite à une utilisation répétée, il est recommandé d'acheter un nouveau jeu de têtes de coupe chez un fournisseur agréé ou auprès d'un centre de réparation Andis. Pour faire réparer ou entretenir la tondeuse, emballez celle-ci soigneusement et envoyez-la par colis postal assuré ou par UPS dans un centre de réparation agréé par Andis. **Pour trouver le centre de réparation agréé par Andis le plus proche, consulter le site www.andis.com ou contacter le service clients d'Andis au : +1-800-558-9441.**

GARANTIE LIMITÉE D'ANDIS DE 24 MOIS

Ce produit Andis est garanti contre tout défaut de matériel ou vice de fabrication pendant 24 mois à partir de la date d'achat. Pour les résidents de Californie, 24 mois à compter de la date de livraison. Toutes les garanties expresses et implicites découlant et applicables au produit, conformément aux lois de l'État, sont également limitées à 24 mois à compter de la date d'achat. Pour les résidents de Californie, 24 mois à compter de la date de livraison. Tout produit Andis jugé défectueux (défaut de matériel ou vice de fabrication) par Andis durant la période de garantie sera réparé ou remplacé, à la seule discrétion d'Andis, sans frais pour le consommateur (pièces et main-d'œuvre). Pour bénéficier de cette garantie limitée, le produit défectueux doit être retourné par colis postal assuré ou par UPS, avec la preuve de l'achat à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 États-Unis. Inclure une lettre décrivant la nature du problème.

En raison des corps étrangers parfois présents dans les cheveux et pour d'autres motifs, les têtes de coupe de tondeuse ou le réaffûtage des têtes de coupe ne sont pas couverts par cette garantie limitée. Andis ne saurait être tenue responsable du remplacement, du coût des réparations ou des modifications apportées à ses produits par toute autre personne, organisme ou société. Sauf indication contraire ci-dessus, Andis ne fournit pas et décline expressément toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, ou toute autre garantie de quelque nature que ce soit. Andis ne peut en aucun cas être tenue pour responsable des dommages accidentels ou consécutifs de quelque type que ce soit, ou de toute responsabilité découlant de l'utilisation d'accessoires non approuvés. Certains pays n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou indirects, il est possible que cette limitation ou exclusion ne vous concerne pas.

Date d'achat _____ Modèle _____

Pour trouver le centre de réparation agréé par Andis le plus proche, consulter le site www.andis.com ou contacter le service clients d'Andis au : +1-800-558-9441.

AVERTISSEMENT : AUCUNE GARANTIE EN CAS D'ACHAT AUPRÈS DE REVENDEURS DE PRODUITS ANDIS NON AGRÉÉS

Pour être assuré de recevoir un produit authentique, fiable et de qualité, n'achetez les produits Andis qu'auprès de revendeurs agréés. Se connecter au site www.andis.com ou contacter le service clients au 1-800-558-9441 (États-Unis) pour consulter la liste des revendeurs agréés. Ces vendeurs sont agréés ou certifiés par notre société. Si l'achat n'est pas effectué par l'intermédiaire de l'une de ces sociétés, nous ne pouvons garantir l'authenticité ou l'état des produits Andis, ni ne pouvons proposer notre garantie et les services connexes pour les produits achetés auprès d'un vendeur non agréé. Une telle garantie est nulle et toute demande de garantie faite pour un produit acheté auprès d'un vendeur non agréé se verra refusée. Toute vente ou utilisation par ces vendeurs non agréés de nos produits, ainsi que des images marketing, logos, marques et contenu protégé par droits d'auteur sur nos produits, est également non autorisée.

ATTENTION : ne jamais manipuler la tondeuse Andis tout en utilisant un robinet d'eau et ne jamais la tenir sous un filet d'eau ni la plonger dans l'eau. Risque d'électrocution et d'endommagement de la tondeuse. **Andis Company ne saura être tenue responsable de blessures par suite de telles négligences.**

En outre, les instructions sont également disponibles dans un autre format, par exemple sur un site Web ou, à la demande de l'utilisateur, dans un format tel qu'un DVD. Andis fournit des informations sur l'utilisation et l'entretien sur son site Web.

ORIGINAL BRUGSVEJLEDNING

Læs venligst følgende vejledning, før du tager din nye Andis klippemaskine i brug. Giv maskinen den omhu, som et fint præcisionsbygget instrument fortjener, og du vil kunne have den i mange år.

VIGTIGE

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Ved brug af et elektrisk apparat bør grundlæggende forholdsregler altid følges, herunder følgende: **Læs alle instruktioner, før du bruger Andis klippemaskinen.**

FARE: For at reducere risikoen for elektrisk stød:

1. Ræk ikke ud efter et apparat, der er faldet ned i vand. Træk straks stikket ud af stikkontakten.
2. Anvend det ikke, mens du er i bad eller tager brusebad.
3. Apparatet må ikke anbringes eller opbevares, hvor det kan falde eller trækkes ned i et badekar eller en håndvask. Må ikke anbringes i eller tabes i vand eller anden væske.
4. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug, undtagen når apparatet oplades.
5. Tag dette apparat ud af stikkontakten, før du rengør, fjerner eller samler dele.

ADVARSEL: For at reducere risikoen for forbrændinger, brand, elektrisk stød eller personskade:

1. Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når det er tilsluttet.
2. Barbermaskine, vådbarbermaskine, dyreklipper, hårklipper og apparater til manicure og pedicure kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller

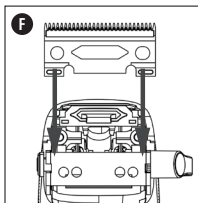
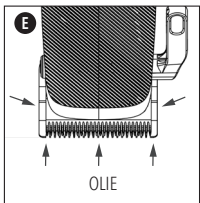
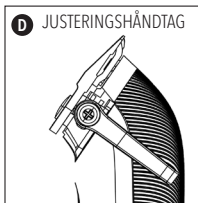
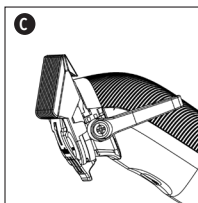
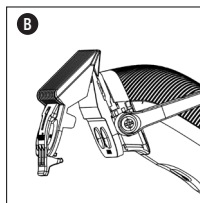
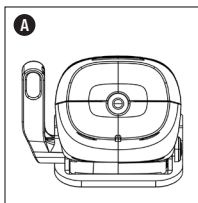
mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med det. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

3. Hold øje med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
4. Brug kun dette apparat til dets påtænkte anvendelse som beskrevet i denne manual. Anvend ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af Andis.
5. Brug aldrig dette apparat, hvis ledning eller stik er beskadiget, hvis det ikke fungerer korrekt, hvis det er blevet tabt, er beskadiget eller er blevet tabt i vand. Returner apparatet til et autoriseret Andis-servicested til undersøgelse og reparation.
6. Hold ledningen væk fra varme overflader.
7. Tab eller stik aldrig en genstand ind i en åbning.
8. Må ikke anvendes udendørs eller betjenes, hvor der bruges aerosolprodukter (spray), eller hvor der administreres ilt.
9. Anvend ikke dette apparat med et beskadiget eller knækket skær eller kam, idet huden kan blive beskadiget.
10. Sæt altid først stikket i apparatet og derefter i stikkontakten. For at afbryde forbindelsen skal du dreje alle kontakter til off-positionen (slukket) og derefter tage stikket ud af stikkontakten.
11. For at afbryde skal du dreje kontakten hen på OFF (slukket), og derefter fjerne stikket fra stikkontakten.
12. Sæt adapterledningen direkte i en stikkontakt med vekselstrøm. Anvend ikke en forlængerledning.
13. Brug af en adapterledning eller -stik, der ikke sælges af Andis, kan medføre fare for brand, elektrisk stød eller personskade.

14. Skil ikke adapterledningen eller stik ad. Forkert genmontering kan resultere i risiko for elektrisk stød eller brand. Hvis reparation er nødvendigt, skal du sende eller indlevere apparatet til et autoriseret Andis-servicecenter.
15. Batteriet i denne klippemaskine er beregnet til at levere maksimal levetid uden problemer. Men som alle andre batterier vil det med tiden blive udtjent. Forsøg ikke på at udskifte batteriet. Hvis reparation eller udskiftning er nødvendig, skal du sende eller indlevere apparatet til et autoriseret Andis servicecenter.
16. Batterier kan være skadelige for miljøet, hvis de bortskaffes forkert. Mange kommuner tilbyder genbrug eller indsamling af batterier. Kontakt de lokale myndigheder angående bortskaffelsespraksis i dit område. Hvis batteriet lækker, skal det lægges i en pose og bortskaffes korrekt i henhold til nationale og/eller lokale regler.
17. **ADVARSEL: Berør aldrig begge klippemaskinens terminaler med metalgenstande og/eller kropsdele, da der kan opstå kortslutning. Holdes væk fra børn. Manglende overholdelse af disse advarsler kan medføre brand eller alvorlig personskade.**
18. **ADVARSEL: Hold apparatet tørt.**
19. Må kun bruges med type TAV12C-0502400S, MTC-forsyningsenhed.
20. **ADVARSEL: Til genopladning af batteriet må du kun bruge den aftagelige strømforsyningsenhed, der følger med apparatet.**
21. Hold luftåbningerne fri for fnug, hår og lignende genstande.
22. Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det skrottes.
23. Apparatet skal frakobles strømforsyningen, når batteriet fjernes.

24. Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.
25. Tag opladeren ud af stikkontakten, før du tilslutter eller frakobler apparatet.
26. Sæt opladeren direkte til en stikkontakt – brug ikke forlængerledning.
27. Apparatet er kun beregnet til trimningsformål.
- 28. ADVARSEL: Skærebladene kan blive varme efter længere tids brug. Vær opmærksom på risikoen for, at polerne på det batteridrevne apparat eller batteriet kortsluttes af metalgenstande.**
29. Undlad at anbringe eller forlade apparatet under brug, hvis det forventes at blive udsat for skade forårsaget af et dyr eller udsættes for vejr.
30. Dette produkt er kun beregnet til kommerciel brug.
31. Dette apparat indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Når batteriet er udtjent, skal apparatet bortskaffes korrekt.

GEM DISSE INSTRUKTIONER
DETTE PRODUKT ER BEREGNET TIL PROFESSIONEL BRUG



BETJENINGSVEJLEDNING

OPLADNING AF KLIPPEMASKINE

Vekselstrømsadapteren er beregnet til brug med Andis model LCA-1 lithium-ion-batteri med en nominal kapacitet på 5 V \approx 2,4 A. Fjern klippemaskinen og vekselstrømsadapteren fra kartonen. Sæt adapteren TAV12C-0502400S, MTC-ledningen direkte i stikkontakten i bunden af klipperen (figur A). Sæt AC-adapteren i en 100-240V, 50-60Hz AC-stikkontakt, eller som angivet på enheden. Klippemaskinens tænd/sluk-knap skal være i slukket position, for at batteriet kan oplades. Det blå lys på klippemaskinen vil pulsere til og fra under opladning. Når batteriet er fuldt opladet, lyser dioden på klippemaskinen konstant hvidt.

Klippemaskinen er ikke blevet opladt fra fabrikken. Lad klippemaskinen oplade i 3-5 timer før FØRSTE brug for at få maksimal ydelse. Når batteriet er fuldt opladt, kan klippemaskinen bruges i op til 2 timers kontinuerlig brug. Efter første brug vil klippemaskinen oplades helt på minimum 90 minutter.

MANGLENDE OPLADNING

1. Sørg for, at der er spænding i stikkontakten (bekræft med et apparat, du ved fungerer).

2. Sørg for at tænd/sluk-knappen på klippemaskinen er slukket.
3. Kontroller, at adapterkablet er korrekt tilsluttet til klippemaskinen.
4. Hvis der stadig ikke kan oplades, skal du returnere klipperen til Andis eller et autoriseret Andis-serviceværksted for at få den undersøgt og repareret eller udskiftet.

TRIMMERENS INDIKATORLYS

Se tabellen for indikatorlysets funktioner.

INDIKATORLYS FOR KLIPPEMASKINENS STATUS	
Kører	
Batteri 25-100 % opladet	Lyser hvidt
Batteri mindre end 25 % opladet	Lyser rødt
Batteri mindre end 5% opladet	Blinker rødt
Oplader	
Klippemaskinen ikke tilsluttet eller justeret korrekt i ladeholderen	FRA
Klippemaskinen tilsluttes først til holderen og begynder at oplade	Det blinker hvidt nogle få gange
Under opladning fra 0-99%	Skiftende hvidt
Opladning fuldført/batteri fuldt	Lyser hvidt

REJSELÅS-FUNKTION

Dette produkt er udstyret med en rejselås-funktion. For at aktivere strømlåsen skal du trykke på tænd/sluk-knappen i mere end 3 sekunder. Den hvide LED vil blinke hurtigt 3 gange for at angive, at enheden er i rejselås-tilstand.

NÅR MASKINEN ER I REJSELÅS-TILSTAND:

- Hvis tænd/sluk-knappen trykkes ned og slippes inden for 1 sekund, vil LED blinke 3 gange hurtigt for at indikere, at enheden er i rejselås-tilstand.
- Hvis tænd/sluk-knappen trykkes ned og slippes mellem 1 sekund og 3 sekunder, sker der intet.

- Hvis tænd/sluk-knappen holdes nede i mere end 3 sekunder, slukker enheden for rejse-lås-tilstanden og tænder for motoren.

BETJENING MED LEDNING

Hvis klippemaskinen SLUKKES midt i et klippejob, kan adapterledningen tilsluttes for at fortsætte brugen med ledning. Når klippemaskinen bruges med adapterledningen tilsluttet, forbliver det grønne lys TÆNDT, selvom batteriet ikke er helt opladet. **Klippemaskinen vil ikke lade, hvis den bruges med monteret ledning.** Når du har brugt din Andis-klipper, skal du pakke ledningen ind igen og opbevare den et sikkert sted.

BRUG AF MONTERINGSKAMME

(Nogle modeller har ikke kamme, og størrelserne vil variere efter sæt)

Du kan indstille skærene til at give større hårlængde ved at bruge en af de kamme, der er lavet til din Andis klippemaskine. Kammene monteres let; sæt blot skærets tænder ind i kammen, og klik kammen ned. For at fjerne den skal du blot klikke den af (figur B og C). Kammene styrer håret til skærene og giver dig præcis kontrol over hårlængden. Længden af trimningen er angivet på monteringskammen. Brug tabellen for at finde de omtrentlige klippelængder. Forskellige skærvinkler i forhold til huden samt hårenes tykkelse og tekstur vil variere klippelængden.

JUSTERING AF KLIPPESKÆRET

Skærsættet for din justerbare Andis klippemaskine er nemt at justere. Alt hvad du behøver for kraftige eller fine klip, er blot et tryk på justeringsgrebet med din tommelfinger. I opretstående stilling indstilles skærene til den fineste eller korteste klipning (figur J).

KLIPPEVEJLEDNING			
Beskrivelse	Klipperetning	Omtrentlig klippelængde	
		Skær indstillet til korteste klip	Skær indstillet til længste klip
Standard Andis skær	Med hårretningen Mod hårretningen	1/16" (1,6 mm) 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) 1/8" (3,2 mm)
#0 - 1/16" monteringskam	Med hårretningen Mod hårretningen	3/16" (4,8 mm) 3/32" (2,4 mm)	5/16" (7,9 mm) 5/32" (4,0 mm)
#0,5 - 1/2" monteringskam	Med hårretningen Mod hårretningen	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) 5/8" (15,9 mm)
#1 - 1/8" monteringskam	Med hårretningen Mod hårretningen	1/4" (6,4 mm) 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)

#1.5 – 3/16" monteringskam	Med hårretningen Mod hårretningen	5/32" (4,8 mm) 5/16" (7,95 mm)	7/16" (11,1 mm) 5/32" (4,8 mm)
#2 – 1/4" monteringskam	Med hårretningen Mod hårretningen	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)
#3 - 3/8" monteringskam	Med hårretningen Mod hårretningen	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)

BRUGERVEDLIGEHOEDSELSE

Den interne mekanisme i klippemaskinen er blevet permanent smurt fra fabrikkens side. Ud over den anbefalede vedligeholdelse, der er beskrevet i denne vejledning, bør der ikke udføres anden vedligeholdelse end den, der udføres af Andis Company eller en autoriseret Andis servicestation. **For at kontakte Andis direkte, skal du kontakte vores kundeservice-team på 1-800-558-9441 eller sende en e-mail til support@andisco.com.**

SKÆRETS TEMPERATUR

På grund af Andis klippemaskinens højhastighedstype skal du ofte tjekke skærenes temperatur, især på tætskærende skær. Hvis skærene er for varme, kan du dyppe udelukkende skærene i Andis Blade Care Plus eller anvende Andis Cool Care Plus og derefter Andis Clipper Oil. Hvis du har en aftagelig skærenhed, kan du udskifte dine skær for at bevare en komfortabel temperatur; det er populært blandt frisører at bruge flere skær i samme størrelse.

VEDLIGEHOEDSELSE OG SERVICE AF DINE ANDIS KLIPPEMASKINESKÆR

Skærene skal olieres før, under og efter hver anvendelse. Hvis dine klippeskær efterlader striber eller bliver langsomme, er det et sikkert tegn på, at skærene mangler olie. Kom et par enkelte dråber Andis Clipper Oil foran og på siden af skærene (figur E). Tør overskydende olie af skærene med en blød, tør klud. Spraybaserede smøremidler indeholder utilstrækkelig olie til at give god smøring, men er et glimrende middel til at køle klippemaskinens skær. Udskift altid ødelagte eller hakkede skær for at undgå skade. Du kan fjerne de overskydende hår fra skærene ved at bruge en lille børste eller en gammel tandbørste. For at rengøre skærene foreslår vi, at du udelukkende nedsænker skærene i en flad balje med Andis Blade Care Plus, mens klippemaskinen stadig kører. Alt overskydende hår og skidt, der har samlet sig mellem skærene, skulle komme ud. Efter rengøring skal du slukke din klippemaskine og tørre skærene med en blød, tør klud før du begynder at klippe igen.

FJERNELSE AF SKÆRSÆT

For at fjerne skærene skal du først tage trimmeren ud af stikkontakten. Vend trimmeren på hovedet, så skærene peger nedad. Det kan være en god idé at placere klipperen på en flad overflade for at gøre dette. Fjern skruerne fra skærene. Fjern skærene.

Sæt det mindre, øverste skær på plads, for at udskifte skærene (figur F). Sæt skruehullerne i det nederste blad på linje med de to huller i klipperhuset, og udskift skruerne. Stram ikke skruerne helt. Vend klippemaskinen og justér det nederste skær, så tænderne på begge skær er parallelle, men med det nederste skærs tænder lidt over det øverste skærs tænder. Hvis du ikke gør dette, kan du komme til at klemme huden, når du klipper håret.

RETNINGSLINJER FOR BRUG AF LITHIUM-ION-BATTERIER

1. Lithium-ion-batteriet, der følger med din klippemaskine, udvikler ikke en "hukommelseeffekt" som et batteri med nikkelmetalhydrid (NiMH) eller nikkelladmium (NiCd). Du kan til enhver tid sætte adapterledningen i klippemaskinen igen for fuld opladning eller endda bruge batteriet, før en opladningscyklus er afsluttet. Som de fleste genopladelige batterier fungerer lithium-ion-batterier bedst, når de bruges hyppigt.
2. For maksimal batterilevetid skal klippemaskinen opbevares i delvis afladet tilstand, hvis apparatet ikke skal bruges i flere måneder.
3. Du må ikke opbevare klippemaskinen under 10 °C eller over 40 °C. Udsæt ikke klippemaskinen for høje temperaturer. Det normale temperaturområde for opladning af batteriet er 0~45°C.
4. Undgå at anbringe klippemaskinen nær varmeventiler, radiatorer eller i direkte sollys. Hvis temperaturen er stabil, får du den bedste opladning. Pludselige temperaturstigninger kan resultere i, at batteriet ikke lades fuldt op.
5. Mange faktorer påvirker lithium-ion-batteriets levetid. Et batteri, der har været brugt meget eller er mere end et år gammelt, giver måske ikke samme driftstid som en ny batteripakke.
6. Nye lithium-ion-batterier, der har været ubrugte i en periode, kan muligvis ikke oplades fuldt. Dette er normalt og er ikke tegn på et problem med batteriet eller opladeren. Batteriet kan oplades fuldt efter gentagne cyklusser med brug og genopladning af klippemaskinen.
7. Afbryd opladerledningen fra vekselstrømsstikkontakten, hvis der forventes længere perioder uden brug.
8. Opladningstemperaturområdet for cellen er 0-60 °C.

BORTSKAFFELSE AF BATTERIET

Det produkt, som du har købt, indeholder et genopladeligt batteri. Batteriet kan genbruges. Ved slutningen af dets levetid kan det i henhold til forskellige statslige og lokale love være ulovligt at bortskaffe batteriet i den kommunale affaldshåndtering. Tjek med de lokale affaldsmyndigheder angående detaljerne i dit område for genanvendelsesmuligheder eller korrekt bortskaffelse.

REPARATIONSTJENESTE FOR SKÆR OG KLIPPEMASKINE

Hvis skærene på din Andis klippemaskine bliver sløve efter gentagen brug, anbefales det at købe et nyt skærsæt fra din Andis forhandler. Hvis du ønsker, at din klippemaskine også bliver serviceret, skal du pakke den grundigt ind og sende den med enten forsikret pakkepost eller U.P.S. til et Andis-autoriseret servicecenter. **For at finde et autoriseret Andis-servicecenter i nærheden af dig skal du logge ind på andis.com eller kontakte vores kundeserviceafdeling: 1-800-558-9441.**

ANDIS' 24 MÅNEDERS BEGRÆNSEDE GARANTI

Dette Andis-produkt er garanteret mod defekte materialer eller fabriktionsfejli i 24 måneder fra købsdatoen, eller for indbyggere i Californien 24 måneder fra leveringsdatoen. Alle udtrykkelige og underforståede garantier, der opstår som følge af og gælder for produktet i kraft af statslig lovgivning, er også begrænset til 24 måneder fra købsdatoen, eller for indbyggere i Californien 24 måneder fra leveringsdatoen. Alle Andis-produkter, som Andis har fastlagt som værende defekte i materiale eller udførelse i garantiperioden, vil blive repareret eller udskiftet efter Andis' eget skøn, uden at reservedele og arbejde koster kunden noget. For at være berettiget til denne begrænsede garanti skal det defekte produkt returneres via forsikret pakkepost eller U.P.S. med købsbevis til en hvilken som helst autoriseret Andis-servicecenter eller til Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Vedlæg venligst et brev, der beskriver problemets art.

På grund af fremmedlegemer, der nogen gange findes i hår og af andre grunde, er klippemaskinens skær eller slibning af dem ikke underlagt denne begrænsede garanti. Andis er ikke ansvarlig for udskiftning, reparationsomkostninger eller ændringer på dette produkt, der er foretaget af nogen anden person, andet agentur eller en anden virksomhed. Bortset fra som angivet ovenfor, giver Andis ikke nogen garanti og frasiger sig udtrykkeligt enhver indforstået garanti om salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål, eller nogen anden form for garanti. Andis vil under ingen omstændigheder være ansvarlig for tilfældige skader eller følgeskader af nogen art, eller for noget erstatningsansvar, der måtte hidrøre fra brugen af uautoriseret tilbehør. Nogle stater tillader muligvis ikke udelukkelse eller begrænsning af hændelige skader eller følgeskader, så denne begrænsning eller udelukkelse gælder muligvis ikke for dig.

Købsdato _____ Model _____

For at finde et autoriseret Andis-servicecenter i nærheden af dig skal du logge ind på andis.com eller kontakte vores kundeserviceafdeling: 1-800-558-9441

ADVARSEL: DER GIVES INGEN GARANTI, HVIS PRODUKTET KØBES AF UAUATORISEREDE FORHANDLERE AF ANDIS-PRODUKTER

For at sikre dig, at du har et autentisk og sikkert kvalitetsprodukt, skal du kun købe Andis-produkter gennem autoriserede forhandlere. Log på andis.com eller kontakt vores kundeserviceafdeling på 1-800-558-9441 (U.S.A.) for at se en liste over vores autoriserede sælgere. Disse forhandlere er godkendte eller certificerede af vores virksomhed. Hvis du ikke køber gennem en af disse virksomheder, kan vi ikke garantere ægtheden eller tilstanden af nogen Andis-produkter, ej heller kan vi tilbyde vores garanti og forbundne tjenester for nogen produkter, der blev købt af en uautoriseret forhandler. En sådan garanti er ugyldig og ethvert garantikrav, der gøres for et produkt, der er købt hos en uautoriseret forhandler, afvises. Ethvert salg eller brug af vores produkter, og markedsføringsbilleder, logoer, varemærker og materialer med ophavsret ved disse uautoriserede forhandlere er også uautoriseret.

FORSIGTIG: Håndter aldrig din Andis-klippemaskine, mens du betjener en vandhane, og hold aldrig din klippemaskine under en vandhane eller i vand. Der er fare for elektrisk stød og beskadigelse af din klippemaskine. **Andis Company er ikke ansvarlig for skader grundet sådan skødesløshed.**

Derudover er instruktionerne også tilgængelige i et alternativt format, f.eks. på en hjemmeside eller på anmodning fra brugeren i et format som f.eks. en DVD. Andis sørgede for brug og pleje på vores hjemmeside.

ORIGINALANLEITUNG

Lesen Sie die folgende Anleitung, bevor Sie Ihren neuen Andis-Haarschneider benutzen. Das Gerät ist ein Präzisionsinstrument, das entsprechend behandelt werden muss, um Ihnen viele Jahre lang gute Dienste zu leisten.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten müssen stets die folgenden grundlegenden Sicherheitsregeln befolgt werden:

Die Anleitung vor der Verwendung des Andis-Haarschneiders vollständig durchlesen.

GEFAHR: Beachten Sie Folgendes, um das Stromschlagrisiko zu verringern:

1. Nicht nach einem Gerät greifen, das in Wasser gefallen ist. Sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen.
2. Nicht während des Badens oder in der Dusche verwenden.
3. Das Gerät nicht an einem Ort ablegen oder aufbewahren, an dem es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder hineingezogen werden kann. Das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit fallen lassen oder eintauchen.
4. Dieses Gerät nach jedem Gebrauch sofort von der Steckdose abziehen, außer es wird geladen.
5. Vor dem Reinigen, Entfernen oder Zusammenbauen von Teilen dieses Gerät von der Steckdose abziehen.

WARNUNG: Zur Minderung des Risikos von Verbrennungen, Bränden, Stromschlägen oder Körperverletzungen ist Folgendes zu beachten:

1. Ein am Netz angeschlossenes Gerät sollte niemals unbeaufsichtigt bleiben.
2. Der Gebrauch von Rasierapparaten, Nassrasierern,

Tierschermaschinen, Haarschneidemaschinen und Geräten zur Hand- und Fußpflege durch Kinder ab 8 Jahren und durch Personen, die eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesen Geräten haben, ist zulässig, sofern diese Personen beaufsichtigt werden, in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kindern darf die Reinigung und Benutzerwartung nur unter Aufsicht gestattet werden.

3. Es ist darauf zu achten, dass keine Kinder mit dem Gerät spielen.
4. Dieses Gerät darf nur für seinen beabsichtigten und in dieser Anleitung beschriebenen Zweck verwendet werden. Nur von Andis empfohlene Zubehörteile verwenden.
5. Dieses Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn sein Kabel oder Stecker beschädigt ist, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde oder wenn es in Wasser gefallen ist. Das Gerät zur Überprüfung und Reparatur an eine von Andis autorisierte Kundendienststelle einsenden.
6. Das Kabel von beheizten Flächen fernhalten.
7. Keine Gegenstände in Öffnungen im Gerät fallen lassen oder einführen.
8. Das Gerät nicht im Freien verwenden oder in Umgebungen betreiben, in denen Aerosol(Spray)-Produkte verwendet werden oder Sauerstoff verabreicht wird.
9. Dieses Gerät nicht mit einer beschädigten oder defekten Klinge bzw. einem beschädigten oder defekten Kamm verwenden, da dies zu Hautverletzungen führen kann.
10. Den Stecker immer zuerst am Gerät und dann an der Steckdose anschließen. Zum Trennen des Geräts vom Netz alle

Bedienelemente ausschalten und dann den Stecker aus der Steckdose ziehen.

11. Zum Trennen des Geräts vom Netz das Bedienelement AUSSCHALTEN und dann den Stecker aus der Steckdose ziehen.
12. Das Adapterkabel direkt an eine Netzsteckdose anschließen. Kein Verlängerungskabel verwenden.
13. Die Verwendung von Adapterkabeln oder Steckern, die nicht von Andis verkauft werden, kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
14. Adapterkabel oder Stecker nicht zerlegen. Ein unsachgemäßes Zusammenbauen kann die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Körperverletzungen verursachen. Falls eine Reparatur erforderlich ist, ist das Gerät zu einer von Andis autorisierten Kundendienststelle zu bringen oder an diese einzusenden.
15. Der Akku dieses Haarschneiders wurde für einen störungsfreien Betrieb und eine maximale Nutzungsdauer entwickelt. Wie alle Akkus entleert er sich jedoch mit der Zeit. Unternehmen Sie keinen Versuch, den Akku auszutauschen. Falls das Gerät repariert oder ersetzt werden muss, ist es an eine von Andis autorisierte Kundendienststelle zu bringen oder einzusenden.
16. Akkus können bei unsachgemäßer Entsorgung umweltschädlich sein. In vielen Gemeinden gibt es Batterie-/Akku-Recycling- bzw. Sammelstellen. Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung. Akkus, aus denen Säure austritt, sind in einem Polybeutel zu verstauen und nach den Vorschriften Ihres Landes bzw. Ihrer Gemeinde ordnungsgemäß zu entsorgen.
17. **WARNUNG: Nicht beide Kontakte des Haarschneiders gleichzeitig mit Metallgegenständen und/oder Körperteilen berühren, da dies zu einem Kurzschluss führen kann. Von Kindern fernhalten. Eine**

Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann einen Brand oder schwere Verletzungen verursachen.

18. **WARNUNG: Das Gerät vor Nässe schützen.**

19. Nur mit einem MTC-Netzteil vom Typ TAV12C-0502400S verwenden.

20. **WARNUNG: Zum Laden des Akkus nur das mit diesem Gerät mitgelieferte, abnehmbare Netzteil verwenden.**

21. Flusen, Haare und ähnliche Gegenstände von den Belüftungsöffnungen fernhalten.

22. Der Akku muss vor dem Entsorgen des Geräts aus diesem entfernt werden.

23. Das Gerät muss zum Entfernen des Akkus vom Stromnetz getrennt sein.

24. Der Akku muss sicher entsorgt werden.

25. Vor dem Ein- und Ausstecken des Geräts das Ladegerät von der Steckdose abziehen.

26. Das Ladegerät direkt an eine Steckdose und nicht an ein Verlängerungskabel anschließen.

27. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz als Haarschneider vorgesehen.

28. **WARNUNG: Scherköpfe können nach längerem Gebrauch heiß laufen. Es ist zu beachten, dass die Klemmen des akkubetriebenen Geräts oder der Akku selbst durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden kann.**

29. Das Gerät während des Gebrauchs nicht an einer Stelle aufladen, ablegen oder zurücklassen, an der davon ausgegangen werden kann, dass es möglicherweise durch ein Tier beschädigt wird oder der Witterung ausgesetzt ist.

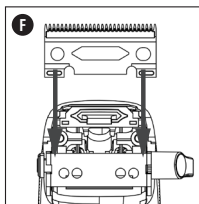
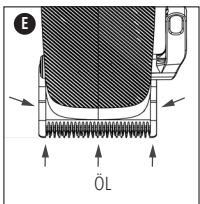
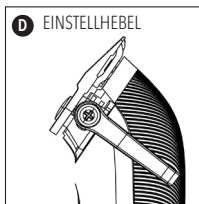
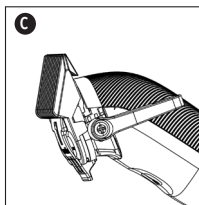
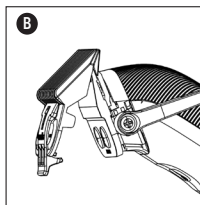
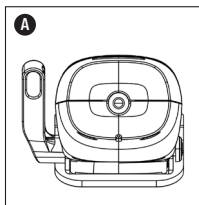
30. Dieses Produkt ist nur für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.

31. Dieses Gerät enthält Akkus, die nicht ausgewechselt werden

können. Wenn das Ende der Nutzungsdauer des Akkus erreicht ist, muss das Gerät ordnungsgemäß entsorgt werden.

DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN

DIESES PRODUKT IST FÜR DEN PROFESSIONELLEN GEBRAUCH VORGESEHEN



BEDIENUNGSANLEITUNG

LADEN DES GERÄTS

Der AC-Netzadapter ist für den Lithium-Ionen-Akku des Andis-Modells LCA-1 mit einer Nennleistung von 5 V \approx 2,4 A vorgesehen. Den Haarschneider und den AC-Netzadapter aus dem Karton nehmen. Das Kabel des MTC-Adapters, TAV12C-0502400S, direkt in die Buchse unten am Haarschneider einstecken (Abb. A). Den Netzadapter an eine Wechselstromquelle mit 100-240 V, 50-60 Hz (bzw. gemäß den Angaben am Gerät), anschließen. Der EIN/AUS-Schalter des Haarschneiders muss in der AUS-Stellung sein, damit der Akku sich lädt. Die weiße Leuchte am Haarschneider blinkt während des Ladevorgangs. Nachdem der Akku vollständig geladen ist, leuchtet

die Leuchte am Haarschneider durchgehend weiß.

Der Haarschneider wurde werkseitig nicht geladen. Für eine maximale Leistung sollte der Haarschneider vor der ERSTMALIGEN Nutzung 3 bis 5 Stunden lang geladen werden. Ist der Akku vollständig aufgeladen, kann der Haarschneider bis zu 2 Stunden lang ununterbrochen benutzt werden. Nach der erstmaligen Verwendung lässt sich der Haarschneider innerhalb von 90 Minuten vollständig aufladen.

GERÄT LÄSST SICH NICHT LADEN

1. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose stromführend ist (mit einem funktionierenden Gerät prüfen).
2. Stellen Sie sicher, dass der Haarschneider auf AUS gestellt ist.
3. Prüfen Sie, ob das Adapterkabel fest in den Haarschneider eingesteckt wurde.
4. Lässt sich der Haarschneider dennoch nicht laden, senden Sie ihn zwecks Prüfung und Reparatur oder Ersatz an Andis oder eine von Andis autorisierte Kundendienststelle.

HAARSCHNEIDER-LEUCHTANZEIGEN

Die Funktion der Kontrolllampen ist in der folgenden Tabelle beschrieben.

STATUS DER HAARSCHNEIDER-KONTROLLAMPEN	
In Betrieb	
Akku zu 25–100 % voll	Durchgehend weiß
Akku zu weniger als 25 % voll	Durchgehend rot
Akku zu weniger als 5 % voll	Blinkt rot
Ladevorgang	
Haarschneider nicht angeschlossen oder nicht korrekt im Ladeständer ausgerichtet	AUS
Haarschneider wird zuerst am Ladeständer angeschlossen und beginnt dann mit den Aufladen	Blinkt mehrmals weiß

Fortlaufendes Laden von 0-99 %	Leuchtet abwechselnd weiß
Ladevorgang abgeschlossen/Akku voll	Durchgehend weiß

TRANSPORTSICHERUNG

Dieses Produkt ist mit einer Transportsicherung ausgestattet. Um die Transportsicherung zu aktivieren, drücken Sie die EIN/AUS-Taste länger als 3 Sekunden. Die weiße LED blinkt 3-mal schnell, um anzuzeigen, dass sich das Gerät im Transportsicherungsmodus befindet.

IM TRANSPORTSICHERUNGSMODUS:

- Wenn die EIN/AUS-Taste gedrückt und innerhalb von 1 Sekunde losgelassen wird, blinkt die LED 3-mal schnell, um anzuzeigen, dass sich das Gerät im Transportsicherungsmodus befindet.
- Wenn die EIN/AUS-Taste gedrückt und innerhalb von 1 bis 3 Sekunden wieder losgelassen wird, geschieht nichts.
- Wenn die EIN/AUS-Taste länger als 3 Sekunden gedrückt gehalten wird, beendet das Gerät den Transportsicherungsmodus und schaltet den Motor wieder ein.

BETRIEB MIT KABEL

Schaltet sich das Gerät während der Verwendung aus, können Sie das Netzkabel anschließen, um das Gerät weiter zu verwenden. Wird das Gerät mit dem Netzkabel betrieben, leuchtet die Anzeige weiterhin weiß, obwohl der Akku möglicherweise nicht vollständig geladen ist. **Der Haarschneider wird nicht aufgeladen, während er bei angeschlossenem Kabel verwendet wird.** Nach Gebrauch Ihres Andis-Haarschneiders das Kabel aufwickeln und das Gerät an einem sicheren Ort aufbewahren.

VERWENDUNG DER AUFSTECKKÄMME

(Für einige Modelle gibt es keine Aufsteckkämme und die Größen sind abhängig vom Kit)

Bei Verwendung eines für Ihr Andis-Gerät hergestellten Aufsteckkamms können die Scherköpfe für einen längeren Schnitt eingestellt werden. Die Aufsteckkämme sind einfach anzubringen: Die Scherkopffähne einfach in den Kamm hineinschieben und diesen nach unten drücken, bis er einrastet. Zum Abnehmen des Kamms diesen einfach abdrücken (Abb. B und C). Diese Aufsteckkämme führen das Haar den Scherköpfen zu und ermöglichen die präzise Kontrolle über die Haarlänge. Die

Schnittlänge ist auf dem Aufsteckkamm angegeben. In der Tabelle sind die ungefähren Schnittlängen aufgeführt. Die Schnittlänge wird durch unterschiedliche Winkel des Scherkopfs im Verhältnis zur Haut sowie von der Stärke und Struktur des Haares beeinflusst.

EINSTELLUNG DES SCHERKOPFS

Der Scherkopf Ihres Andis-Haarschneiders ist einfach einzustellen. Für Einstellungen von groben bis feinen Schnitten muss lediglich der Einstellhebel mit dem Daumen in die gewünschte Position gebracht werden. In senkrechter Hebelstellung ist der Scherkopf für den feinsten, d. h. den kürzesten Haarschnitt eingestellt (Abb. D).

SCHERTABELLE			
Beschreibung	Schneidrichtung	Ungefähre Schnittlänge	
		Auf kürzesten Schnitt eingestellter Scherkopf	Auf längsten Schnitt eingestellter Scherkopf
Andis-Standardklinge	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	1,6 mm (1/16 Zoll) 0,8 mm (1/32 Zoll)	4,8 mm (3/16 Zoll) 3,2 mm (1/8 Zoll)
Nr. 0 - 1/16 Zoll-Aufsteckkamm	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	4,8 mm (3/16 Zoll) 2,4 mm (3/32 Zoll)	7,9 mm (5/16 Zoll) 4,0 mm (5/32 Zoll)
Nr. .5 - 1/2 Zoll-Aufsteckkamm	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	15,9 mm (5/8 Zoll) 12,7 mm (1/2 Zoll)	22,2 mm (7/8 Zoll) 15,9 mm (5/8 Zoll)
Nr. 1 - 1/8 Zoll-Aufsteckkamm	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	6,4 mm (1/4 Zoll) 3,2 mm (1/8 Zoll)	9,5 mm (3/8 Zoll) 6,4 mm (1/4 Zoll)
Nr. 1.5 - 3/16 Zoll-Aufsteckkamm	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	4,8 mm (5/32 Zoll) 7,95 mm (5/16 Zoll)	11,1 mm (7/16 Zoll) 4,8 mm (5/32 Zoll)
Nr. 2 - 1/4 Zoll-Aufsteckkamm	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	9,5 mm (3/8 Zoll) 6,4 mm (1/4 Zoll)	12,7 mm (1/2 Zoll) 9,5 mm (3/8 Zoll)
Nr. 3 - 3/8 Zoll-Aufsteckkamm	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	12,7 mm (1/2 Zoll) 9,5 mm (3/8 Zoll)	15,9 mm (5/8 Zoll) 12,7 mm (1/2 Zoll)

WARTUNGSMASSNAHMEN DURCH DEN BENUTZER

Der interne Mechanismus des Haarschneiders wurde werkseitig dauergeschmiert. Außer der in dieser Anleitung beschriebenen empfohlenen Wartung sollten Sie keine weiteren Wartungsarbeiten durchführen. Eine evtl. zusätzlich erforderliche Wartung darf nur von der Andis Company oder einer autorisierten Kundendienststelle von Andis durchgeführt werden. **Wenn Sie sich direkt mit Andis in Verbindung setzen möchten, rufen Sie bitte unser Kundendienstteam unter 1-800-558-9441 an, oder senden Sie eine E-Mail an support@andisco.com.**

SCHERKOPFTEMPERATUR

Aufgrund der hohen Geschwindigkeit von Andis-Haarschneidern muss die Scherkopftemperatur, besonders bei Kurzschnitt-Scherköpfen, oft geprüft werden. Falls die Scherköpfe zu heiß sind, tauchen Sie diese in Andis Blade Care Plus oder tragen Sie Andis Cool Care Plus und anschließend Andis-Maschinenöl auf. Bei abnehmbarer Scherkopfeinheit kann der Scherkopf gewechselt werden, um eine angenehme Temperatur aufrechtzuerhalten. Bei der Tierpflege werden vorzugsweise mehrere Scherköpfe derselben Größe verwendet.

PFLEGE UND WARTUNG DER SCHERKÖPFE DES ANDIS-GERÄTS

Die Scherköpfe müssen vor, während und nach jedem Gebrauch geölt werden. Wenn sie Streifen hinterlassen oder langsamer arbeiten, kann daraus geschlossen werden, dass sie geölt werden müssen. Einige Tropfen Andis-Haarschneideröl vorne und seitlich auf die Scherköpfe geben (Abb. E). Überschüssiges Öl mit einem weichen, trockenen Tuch von den Scherköpfen abwischen. Schmiersprays enthalten nicht genug Öl für eine gute Schmierung, sind jedoch ein ausgezeichnetes Haarschneider-Kühlmittel. Beschädigte oder gekerbte Scherköpfe sofort austauschen, um Verletzungen zu verhindern. Haarpartikel lassen sich mit einer kleinen Bürste oder einer alten Zahnbürste von den Scherköpfen entfernen. Es empfiehlt sich, nur die Scherköpfe zum Reinigen in eine flache Schale mit Andis Blade Care Plus einzutauchen, während der Haarschneider eingeschaltet ist. Haarpartikel und Schmutzteile, die sich zwischen den Scherköpfen angesammelt haben, werden auf diese Weise entfernt. Nach dem Reinigen den Haarschneider ausschalten, den Scherkopf mit einem trockenen Tuch abwischen und mit dem Scheren fortfahren.

ENTFERNEN UND AUSTAUSCHEN DES SCHERKOPFES

Den Haarschneider vor dem Abnehmen des Scherkopfs von der Steckdose trennen. Den Haarschneider umdrehen, sodass die Zähne des Scherkopfs nach unten weisen. Es empfiehlt sich, den Haarschneider zur Durchführung dieses Verfahrens auf eine ebene Fläche zu legen. Die Schrauben auf den Scherköpfen abschrauben. Die Scherköpfe abnehmen.

Beim Auswechseln der Scherköpfe den kleineren oberen Scherkopf in Position bringen (Abb. F). Die Schraubenlöcher des unteren Scherkopfs mit den zwei Bohrungen im Haarschneidergehäuse ausrichten und die Schrauben wieder einsetzen. Die Schrauben nicht vollständig festziehen. Den Haarschneider umdrehen und den unteren Scherkopf so ausrichten, dass die Zähne beider Scherköpfe parallel zueinander sind, wobei jedoch die Zähne des unteren Scherkopfs etwas über die Zähne des oberen Scherkopfs hinausragen. Anderenfalls besteht die Gefahr, dass beim Haarschneiden die Haut verletzt wird.

RICHTLINIEN ZUR NUTZUNG VON LITHIUM-IONEN-AKKUS

1. Der im Lieferumfang des Geräts enthaltene Lithium-Ionen-Akku entwickelt keinen Memory-Effekt, wie dies bei Nickel-Metallhydrid(NiMH)- oder Nickel-Cadmium(NiCd)-Batterien der Fall ist. Das Adapterkabel kann jederzeit an den Haarschneider angeschlossen werden, um den Akku vollständig aufzuladen oder um das Gerät zu verwenden, bevor es vollständig aufgeladen ist. Wie die meisten aufladbaren Akkus liefern auch Lithium-Ionen-Akkus eine optimale Leistung, wenn sie häufig verwendet werden.
2. Das Gerät in einem teilweise entladenen Zustand aufbewahren, wenn es über mehrere Monate hinweg nicht verwendet wird, um eine maximale Nutzungsdauer des Akkus zu erzielen.
3. Den Haarschneider nicht bei Temperaturen unter 10 oder über 40 °C aufbewahren. Den Haarschneider keinen zu hohen oder zu tiefen Temperaturen aussetzen. Der normale Temperaturbereich für das Laden des Akkus liegt ungefähr zwischen 0 und 45 °C.
4. Den Haarschneider nicht in der Nähe von Heizungsschächten, Heizkörpern oder in direktem Sonnenlicht ablegen. Für einen optimalen Ladevorgang wird eine gleichbleibende Temperatur vorausgesetzt. Ein plötzliches Ansteigen der Temperatur kann dazu führen, dass der Akku nicht vollständig aufgeladen wird.
5. Die Nutzungsdauer des Lithium-Ionen-Akkus wird von vielen Faktoren beeinflusst. Die Laufzeitleistung eines Akkus, der ständig in Betrieb oder älter als ein Jahr ist, unterscheidet sich evtl. von der eines neuen Akkus.
6. Neue Lithium-Ionen-Akkus, die längere Zeit nicht benutzt wurden, können

möglicherweise nicht mehr vollständig aufgeladen werden. Dies ist normal und weist nicht auf eine Störung des Akkus oder Ladegeräts hin. Der Akku nimmt eine vollständige Ladung an, nachdem er mehrere Benutzungs- und Aufladezyklen durchlaufen hat.

7. Das Adapterkabel von der Steckdose abziehen, wenn es voraussichtlich längere Zeit nicht verwendet wird.
8. Der Ladetemperaturbereich der Akkuzelle liegt zwischen 0 und 60 °C.

ENTSORGEN DES AKKUS

Das von Ihnen erworbene Produkt enthält einen aufladbaren Akku. Dieser Akku kann dem Recycling zugeführt werden. Je nach staatlichen und regionalen Vorschriften ist die Entsorgung dieses Akkus nach Ablauf seiner Nutzungsdauer im kommunalen Hausmüll möglicherweise unzulässig. Nähere Informationen zu Recycling-Möglichkeiten oder zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie von Ihrer regionalen Entsorgungsbehörde.

REPARATURSERVICE FÜR SCHERKOPF UND HAARSCHNEIDER

Wenn die Scherköpfe Ihres Andis-Geräts nach wiederholtem Gebrauch abstumpfen, empfehlen wir, von einem Andis-Lieferanten oder einer Andis-Reparaturstelle einen neuen Scherkopfsatz zu erwerben. Wenn der Haarschneider gleichzeitig gewartet werden soll, muss er sorgfältig verpackt und entweder per Post (versichert) oder UPS an eine Andis-Reparaturdienststelle gesandt werden. **Um eine Andis-Reparaturstelle in Ihrer Nähe zu finden, gehen Sie bitte zu andis.com oder wenden Sie sich an unsere Kundendienstabteilung (in den USA): 1-800-558-9441.**

EINGESCHRÄNKTE 24-MONATE-GARANTIE VON ANDIS

Für dieses Andis-Produkt gilt für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Kaufdatum (bzw. ab dem Lieferdatum bei in Kalifornien ansässigen Kunden) eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsmängel. Alle aus diesem Produkt hervorgehenden und darauf anwendbaren ausdrücklichen und gesetzlichen Garantien sind kraft bundesstaatlicher Gesetze ebenfalls auf einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Kaufdatum (bzw. ab dem Lieferdatum bei in Kalifornien ansässigen Kunden) beschränkt. Wird während der Garantiezeit an einem Andis-Produkt ein Material- oder Verarbeitungsmangel festgestellt, so wird es im alleinigen Ermessen von Andis repariert oder ersetzt, ohne dass dem Verbraucher Ersatzteil- und Arbeitskosten entstehen. Um Anspruch auf diese eingeschränkte Garantie zu haben, muss das defekte Produkt per versicherter Paketpost oder UPS mit Kaufbeleg an eine autorisierte Andis-Kundendienststelle oder an Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, USA, zurückgesendet werden. Legen Sie eine Beschreibung der Art des Problems/Defekts bei.

Weil im Haar manchmal Fremdstoffen zu finden sind, aber auch aus anderen Gründen, fallen die Scherköpfe von Haarschneidern und deren Schärfen nicht unter diese eingeschränkte Garantie. Andis ist für keinen Ersatz seiner Produkte, Reparaturkosten für diese Produkte oder Modifizierungen an diesen Produkten verantwortlich, wenn dieser Ersatz, diese Reparatur oder diese Modifizierung von anderen Personen, Vertretungen oder Unternehmen durchgeführt wurde. Abgesehen von den obigen Bestimmungen gewährt Andis keine gesetzliche Garantie der Marktgängigkeit oder Eignung zu einem bestimmten Zweck und keine andere Garantie jeglicher Art. Derartige Garantien werden ausdrücklich abgelehnt. Andis ist unter keinen Umständen für Neben- oder Folgeschäden jeglicher Art und für keine Haftungsverpflichtungen verantwortlich, die aus der Verwendung von nicht autorisierten Aufsteckprodukten hervorgehen. In einigen Rechtsprechungen ist der Ausschluss oder die Beschränkung von Neben- oder Folgeschäden möglicherweise nicht zulässig, sodass diese Beschränkung oder dieser Ausschluss möglicherweise nicht auf Sie zutrifft.

Kaufdatum _____ Modell _____

Um eine autorisierte Andis-Kundendienststelle in Ihrer Nähe zu finden, gehen Sie bitte zu andis.com oder wenden Sie sich unter 1-800-558-9441 an unsere Kundendienstabteilung (in den USA).

WARNUNG: KEINE GARANTIE BEI EINEM KAUF VON NICHT AUTORISIERTEN VERKÄUFERN VON ANDIS-PRODUKTEN

Um sicherzustellen, dass Sie ein echtes und sicheres Qualitätsprodukt erhalten, dürfen Sie Andis-Produkte nur über autorisierte Verkäufer käuflich erwerben. Eine Liste unserer autorisierten Verkäufer finden Sie auf andis.com. Sie können sich unter +1 800 558 9441 (USA) auch an unsere Kundendienstabteilung wenden. Diese Verkäufer wurden von unserem Unternehmen genehmigt oder zertifiziert. Wenn Sie Ihren Einkauf nicht über eines dieser Unternehmen tätigen, können wir die Echtheit oder den Zustand von Andis-Produkten nicht gewährleisten. Des Weiteren können wir unsere Garantie und damit verbundene Dienstleistungen nicht für Produkte anbieten, die von einem nicht autorisierten Verkäufer käuflich erworben wurden. Jegliche Garantien dieser Art sind nichtig, und alle für ein von einem nicht autorisierten Verkäufer käuflich erworbenes Produkt geltend gemachten Garantieansprüche werden abgelehnt. Ferner sind kein Verkauf und Gebrauch unserer Produkte, Werbebilder, Logos, Marken und urheberrechtlich geschützten Materialien durch diese nicht autorisierten Verkäufer autorisiert.

VORSICHT: Keinen Wasserhahn betätigen, während Sie den Andis-Haarschneider handhaben. Den Haarschneider keinesfalls unter einen Wasserhahn halten oder in Wasser eintauchen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags und einer Beschädigung des Geräts. **Die Andis Company übernimmt keine Haftung im Fall einer auf Fahrlässigkeit beruhenden Verletzung.**

Darüber hinaus sind alle relevanten Anleitungen auch in alternativen Formaten erhältlich, z. B. auf einer Website oder – auf eine entsprechende Anfrage hin – auch auf DVD. Auf unserer Website finden Sie Bedienungs- und Pflegeanleitungen.

ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN KÄÄNNÖS

Lukekaa nämä ohjeet ennen kuin käytätte uutta Andis-leikkurianne. Huolehtikaa siitä hienon tarkkuusinstrumentin vaatimalla tavalla, niin se kestää käytössä vuosia.

TÄRKEITÄ VAROTOIMIA

Sähkölaitteita käytettäessä on aina huomioitava niiden turvallinen käyttö, mukaan lukien seuraavat: **Lue kaikki ohjeet ennen Andis-leikkurin käyttöä.**

VAARA: Sähköiskun vaaran vähentämiseksi:

1. Älä koske laitteeseen, joka on pudonnut veteen. Irrota virtajohto heti pistorasiasta.
2. Älä käytä kylvyssä tai suihkussa.
3. Älä aseta tai säilytä laitetta niin, että se voi pudota tai se voidaan vetää ammeeseen tai altaaseen. Älä aseta tai pudota veteen tai muuhun nesteeseen.
4. Lataamista lukuun ottamatta irrota laite aina pistorasiasta käytön jälkeen.
5. Irrota tämä laite pistorasiasta ennen osien puhdistamista, irrottamista tai kokoamista.

VAROITUS: Palovammojen, tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkojen riskin vähentämiseksi:

1. Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, kun se on kytkettynä pistorasiaan.
2. Parranajokonetta, märkäkäyttöön tarkoitettua parranajokonetta, eläinleikkuria, hiustenleikkuria ja manikyysi- ja pedikyirilaitteita voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden on fyysiset,

aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet, tai joilla ei ole kokemusta ja osaamista, jos heitä valvotaan tai heitä on ohjeistettu laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät mahdolliset riskit. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

3. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.
4. Käytä tätä laitetta vain tässä käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen. Älä käytä lisälaitteita, joita Andis ei suosittele.
5. Älä koskaan käytä tätä laitetta, jos siinä on vaurioitunut virtajohto tai pistoke, jos se ei toimi oikein, jos se on pudonnut tai vaurioitunut, tai pudonnut veteen. Palauta laite Andisin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tutkittavaksi ja korjattavaksi.
6. Pidä johto pois kuumilta alustoilta.
7. Älä koskaan pudota tai työnnä mitään aukkoihin.
8. Älä käytä ulkona tai lähellä aerosolituotteita (suihke) tai paikoissa, joissa annetaan happea.
9. Älä käytä laitteessa vahingoittunutta tai rikkiäistä terää tai kampaa, koska se voi johtaa ihovammaan.
10. Liitä pistoke aina ensin laitteeseen ja sitten pistorasiaan. Kytke pois päältä kääntämällä kaikki säätimet pois (off)-asentoon ja sitten irrottamalla pistoke pistorasiasta.
11. Kytke pois päältä kääntämällä säädin OFF-asentoon ja sitten irrottamalla pistoke pistorasiasta.
12. Kytke sovittinjohto suoraan pistorasiaan. Älä käytä jatkojohtoa.
13. Muun kuin Andiksen myymän sovittimen johdon tai pistokkeen käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahingon vaaran.
14. Älä pura sovittimen johtoa tai pistokkeita. Väärin käsiteltynä laturi voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Kun korjaus on

tarpeen, lähetä tai vie tuote Andisin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.

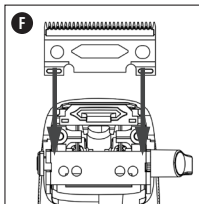
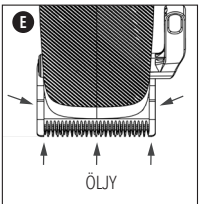
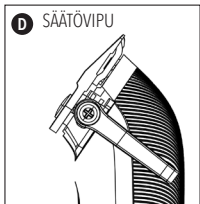
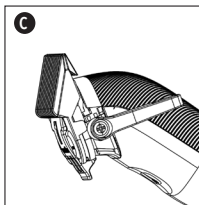
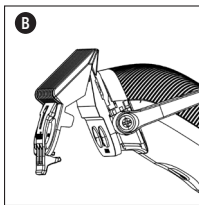
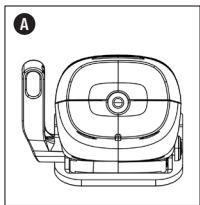
15. Tämän leikkurin akku on suunniteltu tarjoamaan mahdollisimman pitkä ongelmaton käyttöikä. Kuten kaikki akut, ne kuluvat ajan mittaan loppuun. Älä yritä vaihtaa akkua. Kun korjaus tai vaihto on tarpeen, lähetä tai vie tuote Andisin valtuuttamalle huoltoliikkeelle.
16. Akut voivat olla haitallisia ympäristölle, jos ne hävitetään väärin. Monet kunnat tarjoavat kierrätystä tai akkujen/paristojen talteenoton. Ota yhteyttä paikallishallintoosi saadaksesi tietoja alueesi hävityskäytännöistä. Laita vuotavat akut polybag-pussiin ja hävitä oman maasi ja/tai paikallisten määräysten mukaisesti.
17. **VAROITUS: Älä koskaan kosketa leikkurin molempiin liittimiin metalliesineillä ja/tai kehon osilla, sillä seurauksena voi olla oikosulku. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa tulipaloon tai vakavaan loukkaantumiseen.**
18. **VAROITUS: Pidä laite kuivana.**
19. Käytä vain tyyppin TAV12C-0502400S, MTC-virtalähdettä.
20. **VAROITUS: Käytä akun lataamiseen vain tämän laitteen mukana toimitettua irrotettavaa virtalähdettä.**
21. Pidä ilma-aukot puhtaana nukasta, ihokarvoista ja vastaavista esineistä.
22. Akku on irrotettava laitteesta ennen sen romuttamista.
23. Laite on irrotettava verkkovirrasta ennen akun poistamista.
24. Akku on hävitettävä turvallisesti.
25. Ota laturi irti ennen laitteen kytkemistä tai irrottamista.
26. Kytke laturi suoraan pistokkeeseen – älä käytä jatkojohtoa.
27. Tämä laite on tarkoitettu vain trimmauskäyttöön.
28. **VAROITUS: Terät voivat kumentua pitkäaikaisessa käytössä. Huomioi akkukäyttöisten laitteiden kanssa**

metalliesineiden aiheuttama napojen tai akun oikosulun riski.

29. Älä aseta tai jätä laitetta käytön aikana niin, että eläin voi vahingoittaa sitä tai se voi altistua sääolosuhteille.
30. Tämä tuote on tarkoitettu vain kaupalliseen käyttöön.
31. Tämä laite sisältää akkuja, joita ei voi vaihtaa. Kun akun käyttöikä loppuu, laite on hävitettävä asianmukaisesti.

SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET

TÄMÄ TUOTE ON TARKOITETTU AMMATTIKÄYTTÖÖN



KÄYTTÖOHJEET

LEIKKURIN LATAAMINEN

Vaihtovirtasovitin on tarkoitettu käytettäväksi Andis-mallin LLC litiumioniakun kanssa, jonka nimellisteho on 5 V \approx 2.4A. Ota leikkuri ja vaihtovirtasovitin pois pakkauksesta. Kytke sovittimen TAV12C-0502400S, MTC johto suoraan leikkurin

pohjassa olevaan pistokkeeseen (Kuva A). Kytke vaihtovirtasovitin 100-240V 50/60 Hz:n vaihtovirtapistorasiaan tai laitteen merkintöjen mukaisesti. Leikkurin ON/OFF-kytkimen on oltava OFF-asennossa, jotta akku latautuisi. Valkoinen valo leikkurissa vahvistuu ja heikentyy latauksen aikana. Kun akku on ladattu täyteen, leikkurin valo palaa yhtämittaisesti valkoisena.

Leikkuria ei ole ladattu tehtaalla. Lataa leikkuria 3-5 tuntia ennen ENSIMMÄISTÄ käyttökertaa saadaksesi maksimaalisen suoritustehon. Kun akku on täyteen ladattu, leikkuria voidaan käyttää enintään 2 tuntia jatkuvassa käytössä. Ensimmäisen käyttökerran jälkeen leikkurin täyteen latautuminen vie vähintään 90 minuuttia.

LATAUSVIRHE

1. Varmista, että pistorasiaan syötetään virtaa (vahvasta laitteella, jonka tiedät toimivan).
2. Varmista, että leikkurin ON/OFF-kytkin on POIS PÄÄLTÄ (OFF).
3. Tarkista ja varmista, että sovittimen johto on tiukasti kytketty leikkuriin.
4. Jos lataus ei edelleenkään onnistu, palauta leikkuri Andikselle tai valtuutettuun Andis-huoltopisteeseen tutkittavaksi ja korjattavaksi tai vaihdettavaksi.

TRIMMERIN MERKKIVALOT

Katso taulukosta merkkivalojen toiminnot.

LEIKKURIN MERKKIVALOJEN TILA	
Käynnissä	
Akku 25–100 % täynnä	Yhtämittaisesti palava valkoinen
Akku alle 25 % täynnä	Yhtämittaisesti palava punainen
Akku alle 5 % täynnä	Vilkkuu punaisena
Lataa	
Leikkuria ei ole kytketty tai kohdistettu oikein lataustelineeseen	POIS
Leikkuri muodostaa yhteyden ensin telineeseen ja alkaa sitten latautua	Valkoinen valo vilkkuu muutaman kerran

Käynnissä oleva lataus 0-99 %	Jaksottaisesti palava valkoinen
Lataus on valmis / akku on täynnä	Yhtämittaisesti palava valkoinen

MATKALUKKOTOIMINTO

Tämä tuote on varustettu matkalukkotoiminnolla. Ota virran lukitus käyttöön painamalla virtapainiketta yli 3 sekunnin ajan. Valkoinen LED vilkkuu 3 kertaa nopeasti, mikä osoittaa laitteen olevan matkalukkotilassa.

MATKALUKITUSTILASSA:

- Jos virtapainiketta painetaan ja vapautetaan sitten 1 sekunnin kuluessa, LED vilkkuu 3 kertaa nopeasti osoittaakseen, että laite on matkalukitusstilassa.
- Jos virtapainiketta painetaan ja vapautetaan 1 sekunnin ja 3 sekunnin välillä, mitään ei tapahdu.
- Jos virtapainiketta painetaan ja pidetään painettuna yli 3 sekuntia, laite poistuu matkalukitusstilasta ja käynnistää moottorin.

JOHDOLLINEN TOIMINTA

Jos leikkurin virta kytkeytyy pois päältä kesken leikkaustyön, sovittimen johto voidaan kiinnittää käytön jatkamiseksi johdollisessa toiminnassa. Kun leikkuri on käynnissä sovittimen johto kytkettynä, vihreä valo palaa, vaikka akku olisi osittain tai kokonaan tyhjentynyt. **Leikkuri ei lataudu, kun sitä käytetään johto kiinnitettynä.** Kääri johto Andis-leikkurin käytön jälkeen ja säilytä laitetta turvallisessa paikassa.

KAMPALISÄLAITTEIDEN KÄYTTÖ

(Joissakin malleissa ei ole kampaliittintä ja koot vaihtelevat pakkauksittain)

Terä voi aina säätää leikkaamaan pidemmäksi liittämällä Andis-leikkuriin kampaliitin. Kammat asentuvat helposti; liu'uta leikkurin terät kampaan ja napsauta kampa alas. Poista kampa napsauttamalla se irti (Kuvat B ja C). Nämä kampaliittimet auttavat ohjaamaan karvat leikkaaviin teriin, jolloin saadaan tarkka leikkauspituus. Trimmauspituus näytetään kampaliittimessä. Alla olevasta kaaviosta selviää arvioitu leikkuupituus. Erilaiset terän kulmat suhteessa ihoon, hiusten paksuuteen ja rakenteeseen vaihtelevat leikkauspituutta.

LEIKKURIN TERÄN SÄÄTÖ

Säädettävä Andis-leikkuriterä on helppo säätää. Karkean karvan leikkaamisesta ohueen karvaan on helppo vaihtaa näpäyttämällä säätövipua peukalolla. Pystyasennossa terät on asetettu ohuimpaan tai lyhyimpään leikkaukseen (Kuva D).

LEIKKAUSOHJEET

Kuvaus	Leikkaussuunta	Arvioitu leikkauspituus	
		Terä asetettu lyhyimpään leikkauspituuteen	Terä on asetettu pisimpään leikkauspituuteen
Standardi Andis-terä	Karvan mukaisesti Karvan vastaisesti	1/16" (1,6 mm) 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) 1/8" (3,2 mm)
#0 – 1/16" Lisäkampa	Karvan mukaisesti Karvan vastaisesti	3/16" (4,8 mm) 3/32" (2,4 mm)	5/16" (7,9 mm) 5/32" (4,0 mm)
#.5 – 1/2" Lisäkampa	Karvan mukaisesti Karvan vastaisesti	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) 5/8" (15,9 mm)
#1 – 1/8" Lisäkampa	Karvan mukaisesti Karvan vastaisesti	1/4" (6,4 mm) 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)
#1.5 – 3/16" Lisäkampa	Karvan mukaisesti Karvan vastaisesti	5/32" (4,8 mm) 5/16" (7,95 mm)	7/16" (11,1mm) 5/32" (4,8mm)
#2 – 1/4" Lisäkampa	Karvan mukaisesti Karvan vastaisesti	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)
#3 – 3/8" Lisäkampa	Karvan mukaisesti Karvan vastaisesti	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)

KÄYTTÄJÄN SUORITTAMA HUOLTO

Leikkureiden sisäiset osat ovat voideltu pysyvästi tehtaalla. Muita kuin tässä oppaassa suositeltuja ja kuvattuja huoltoja ei tule suorittaa kuin Andis-yhtiön tai valtuutetun Andis-huoltopisteen toimesta. **Jos haluat ottaa suoraan yhteyttä Andisiin, soita asiakastukitiimillemme numeroon 1-800-558-9441 tai lähetä meille sähköpostia osoitteeseen support@andisco.com.**

TERÄN LÄMPÖTILA

Andis-leikkurin suuresta nopeudesta johtuen tarkista terän lämpötila usein, varsinkin tarkkaan leikkaavat terät. Jos terät ovat liian kuumat, kasta ne Andis Blade Care Plus tai Andis Cool Care Plus -aineeseen ja sitten Andis Clipper Oil -öljyyn. Jos laitteessa on irrotettava teräyksikkö, niin voit ylläpitää miellyttävää leikkuulämpötilaa vaihtamalla niitä; monet trimmaajat käyttävät useampia samankokoisia teräyksiköitä.

ANDIS-LEIKKURIN TERIEN HOITO JA HUOLTO

Terät tulisi öljytä ennen, leikkauksen aikana ja sen jälkeen. Jos terät jättävät vanan tai hidastuvat, on se merkki siitä, että ne tarvitsevat voitelua. Lisää muutama tippa Andis-leikkuriöljyä leikkurin terien eteen ja sivulle (Kuva E). Pyyhi ylimääräinen öljy pois

pehmeällä ja kuivalla liinalla. Voitelusuihkeet eivät sisällä tarpeeksi öljyä kunnon voiteluun, mutta ne ovat hyviä terien jäähdyttämiseen. Vaihda aina kuluneet tai vahingoittuneet terät. Puhdista ylimääräiset karvat teristä pienellä harjalla tai vanhalla hammasharjalla. Terien puhdistamiseksi suosittelemme, että vain terät kastetaan matalaan Andis Blade Care Plus -astiaan, kun leikkuri on käynnissä. Kaikki ylimääräiset karvat ja kerääntynyt lika pitäisi lähteä irti. Puhdistuksen jälkeen kytke leikkuri pois päältä, kuivaa terät liinalla ja voit jatkaa.

TERIEN IRROTTAMINEN JA VAIHTAMINEN

Irrota leikkuri pistorasiasta ennen terien irrottamista. Käännä leikkuri ylösalaisin niin, että terän hampaat osoittavat alas. Aseta leikkuri tasaiselle pinnalle, kun teet tämän. Avaa terän ruuvit. Irrota terät.

Vaihda terät laittamalla pienempi yläterä takaisin paikalleen (Kuva F). Kohdista alaterän ruuvien reiät leikkurin kotelon kahden reiän kanssa ja kiinnitä ruuvit. Älä kiristä ruuveja kokonaan. Käännä leikkuri ympäri ja kohdista alaterä siten, että molempien terien hampaat ovat samassa tasossa, mutta alaterän hampaat ovat hieman yläterän hampaita ylempänä. Tämän laiminlyönti voi aiheuttaa ihon kiinnitarttumisen karvoja leikatessa.

LITIUMIONI Akkuja koskevat käyttöohjeet

1. Leikkurin mukana toimitettu litiumioniakku ei kärsi "muistivaikutuksesta", kuten nikkeli-metallihydridiakku (NiMH) tai nikkeli-kadmiumiakku (NiCd). Voit kytkeä leikkuriin sovittimen johdon milloin vain täyteen lataamista varten tai jopa käyttää akkua ennen lataussyklin suorittamista loppuun. Kuten useimmat ladattavat akut, litiumioniakut toimivat parhaiten, kun niitä käytetään usein.
2. Säilytä leikkuria akun parhaan keston takaamiseksi akku tyhjentyneessä tilassa, jos laitetta ei käytetä useiden kuukausien aikana.
3. Älä säilytä leikkuria alle 10 °C tai yli 40 °C lämpötiloissa. Älä altista leikkuria äärimmäisille lämpötiloille. Normaali lämpötila-alue akun lataukselle on 0~45 °C.
4. Vältä leikkurin sijoittamista ilmanvaihtoaukkojen, lämpöpattereiden tai suoran auringonvalon lähelle. Paraus lataustulos saadaan vakaassa lämpötilassa. Äkillinen lämpötilan nousu voi johtaa siihen, että akku ei lataudu täyteen.
5. Monet tekijät vaikuttavat litiumioniakun käyttöikänsä. Akku, joka on ollut paljon käytössä tai on yli vuoden vanha, ei välttämättä anna samaa käyttöaikaa kuin uusi akku.
6. Uudet litiumioniakut, joita ei ole käytetty vähään aikaan, eivät välttämättä saavuta täyttä latausta. Tämä on normaalia eikä merkitse ongelmaa akun tai laturin kanssa. Akku saavuttaa täyden latauksen useiden leikkurin käyttö- ja latauskerran jälkeen.

7. Irrota sovittimen johto vaihtovirtapistorasiasista, jos pitkiä käyttämättömyysjaksoja ennakoidaan.
8. Kennon latauksen lämpötila-alue on 0-60 °C.

AKUN HÄVITTÄMINEN

Ostamanne tuote sisältää ladattavan akun. Akku on kierrätettävä. Käyttöään jälkeen paikallisista laeista riippuen voi olla laitonta hävittää akkua kunnallisessa jätehuollossa. Tarkista akkujen paikalliset kierrätysohjeet alueellasi.

TERÄN JA LEIKKURIN KORJAUSHUOLTO

Kun Andis-leikkurisi/trimmerisi terät tylsistyvät toistuvan käytön jälkeen, suosittelemme hankkimaan uudet terät Andis-kauppiaalta tai Andis-huoltopisteestä. Jos haluat, että leikkurisi huolletaan, se tulee pakata huolellisesti ja postittaa joko vakuutettuna postipaketina tai UPS-palvelun kautta mihin tahansa valtuutettuun Andis-huoltopisteeseen. **Jos haluat löytää Andisin valtuutetun huoltoliikkeen läheltäsi, kirjaudu osoitteessa andis.com tai ota yhteyttä asiakaspalveluumme numerolla: 1-800-558-9441.**

ANDIS-YHTIÖN 24 KUUKAUDEN RAJOITETTU TAKUU

Tällä Andis-tuotteella on takuu materiaali- tai valmistusvirheiden varalta 24 kuukautta ostopäivästä, tai Kalifornian asukkailla 24 kuukautta toimituspäivästä. Kaikki nimenomaiset ja oletetut takuut, jotka tuotteella voi olla johtuen kohdemaan lainsäädännöstä, on myös rajoitettu 24 kuukauteen ostopäivästä, tai Kalifornian asukkailla 24 kuukauteen toimituspäivästä. Andis-tuote, jonka Andis-yhtiö määrittää olevan viallinen materiaalin tai valmistuksen osalta takuujakson aikana, korjataan tai vaihdetaan Andis-yhtiön yksinomisella harkinnalla ilman, että kuluttajalle aiheutuu osa- tai työvoimakustannuksia. Tämän rajoitetun takuun mukaisen palvelun saamiseksi viallinen tuote on palautettava pakettipostina vakuutettuna tai U.P.S:n kautta ostotodistuksella osoitteella: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Liitä mukaan kirje, jossa kuvataan ongelman luonne.

Hiukissa joskus esiintyvien vierasaineiden vuoksi ja muista syistä leikkurin teriin tai terien teroittamiseen ei sovelleta tätä rajoitettua takuuta. Andis ei ole vastuussa kenenkään muun henkilön, toimijan tai yrityksen tuotteisiinsa tekemistä vaihdoista, korjauskustannuksista tai muutoksista. Ellei edellä toisin mainita, Andis ei myönnä ja nimenomaisesti sanottu irti mistään oletetuista myyntikelpoisuutta koskevista tai sopivuutta tiettyyn käyttötarkoitukseen koskevista ja kaikista muista minkäänlaisista takuista. Andis ei ole missään olosuhteissa vastuussa minkäänlaisista satunnaisista tai välillisistä vahingoista tai mistään vastuusuhteesta, joka johtuu valtuuttamattomien lisäosien käytöstä. Jotkin osavaltiot eivät ehkä salli satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai niitä koskevan vastuun rajoittamista, joten tämä rajoitus tai poissulkeminen ei välttämättä koske sinua.

Ostopäivämäärä _____ Malli _____

Jos haluat löytää Andisin valtuutetun huoltoliikkeen läheltäsi, kirjautu osoitteessa andis.com tai ota yhteyttä asiakaspalveluumme numerolla: 1-800-558-9441

VAROITUS: EI TAKUUTA, JOS OSTETTU ANDIS-TUOTTEIDEN VALTUUTTAMATTOMILTA JÄLLEENMYYJILTÄ

Varmista ostamalla Andis-tuotteet vain valtuutetuilta jälleenmyyjiltä, että saat aidon, turvallisen ja laadukkaan tuotteen. Kirjautu osoitteeseen andis.com tai ota yhteyttä asiakaspalveluumme numerolla 1-800-558-9441 (USA) tarkistaaksesi luettelon valtuutetuista myyjistämme. Nämä jälleenmyyjät ovat yhtiömme hyväksymiä tai sertifioimia. Jos et osta tuotettamme yhdestä näistä yrityksistä, emme voi antaa varmuutta Andis-tuotteiden aidoista tai kunnosta, emmekä voi tarjota takuuta ja siihen liittyviä palveluita tuotteille, jotka on ostettu valtuuttamattomalta myyjältä. Kaikki tällaiset takuut ovat mitättömiä ja mahdollinen takuuvaatimus, joka on tehty valtuuttamattomalta myyjältä ostettuun tuotteeseen, hylätään. Näiden valtuuttamattomien myyjien tekemä tuotteidemme myynti tai käyttö, ja markkinointikuvat, logot, tavaramerkit ja tekijänoikeudella suojattu materiaali tuotteistamme, ovat myös luvattomia.

VAROITUS: Älä koskaan käsittele Andis-leikkuriasi, kun käytät vesihanaa, äläkä koskaan pidä leikkuria vesihanan alla tai vedessä. On olemassa sähköiskun vaara ja leikkurisi voi vahingoittua. **Andis-yhtiö ei ole vastuussa tällaisesta huolimattomuudesta aiheutuneesta vammasta.**

Lisäksi ohjeet on saatavissa myös vaihtoehtoisessa muodossa, kuten verkkosivustolla tai käyttäjän tekemästä pyynnöstä esimerkiksi DVD:llä. Andis-yhtiön tarjoamat käyttö- ja hoito-ohjeet verkkosivustollamme.

ORIGINALANVISNINGAR

Läs dessa instruktioner innan du använder din nya Andis-klippmaskin. Din Andis-klippmaskin är ett precisionsverktyg som med god skötsel kommer att hålla i många år.

VIKTIG SÄKERHETSUPPLYSNING

lakta alltid försiktighet när du använder elverktyg. Tänk särskilt på följande: **Läs hela bruksanvisningen innan du använder Andis-klippmaskinen.**

VARNING: För att minska risken för elektriska stötar:

1. Tag inte i en maskin som fallit ned i vatten. Dra omedelbart ut kontakten ur vägguttaget.
2. Använd aldrig trimmern i bad eller i dusch.
3. Placera eller förvara ej maskinen där den kan falla ned i eller dras ned i ett handfat eller badkar. Placera inte maskinen i vatten eller annan vätska.
4. Dra alltid ur kontakten efter användning förutom vid laddning.
5. Dra ur kontakten innan du rengör, plockar isär eller sätter ihop maskinens delar.

VARNING: Undvik brännskador, eldsvåda, elchock och skador så här:

1. Lämna aldrig en inkopplad maskin obevakad.
2. Rakapparater, våttrimmers, djurklippare, hårklippare och maskiner för manikyr och pedikyr är avsedda att användas av barn över 8 år och personer med funktionshinder eller av personer med bristande kunskap och erfarenhet om användning sker under tillsyn eller efter instruktion givits om risker och hur man använder maskinen på ett säkert och riskfritt sätt. Se till att

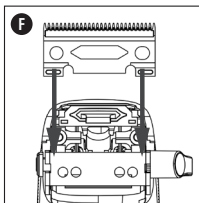
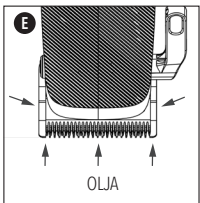
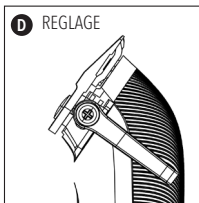
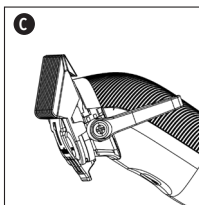
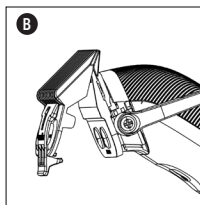
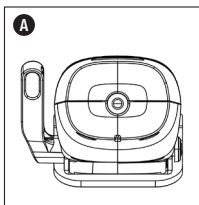
- barn inte leker med maskinen. Rengöring och skötsel ska inte göras av barn utan tillsyn.
3. Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.
 4. Använd endast maskinen för avsedda ändamål och såsom beskrivs i denna bruksanvisning. Anslut endast tillbehör som är godkända av Andis.
 5. Använd aldrig en maskin som har skador på kontakt eller kabel, om den inte fungerar korrekt, om den har tappats eller skadats, eller utsatts för vatten. Ta den istället till en av våra godkända Andis-reparatörer för bedömning och lagning.
 6. Se till så att kabeln inte nuddar heta ytor.
 7. Stoppa inte in föremål i maskinens öppningar.
 8. Använd inte maskinen utomhus eller där aerosol/sprejer förekommer. Inte heller där syrgas hanteras.
 9. Använd inte maskinen om kammen eller bladet är skadade. Det finns då risk för att huden skadas.
 10. Anslut alltid kontakten först till apparaten och sedan till uttaget. Vrid av kontrollen, dra sedan ur kontakten från eluttaget, för frånkoppling av maskinen.
 11. För att koppla från vrider du reglaget till OFF och drar ut kontakten ur eluttaget.
 12. Anslut adapterkabeln direkt till ett eluttag. Använd inte förlängningssladd.
 13. Använd bara adapterkablar eller adaptrar från Andis. Andra varianter kan orsaka brand, elchock eller personskada.
 14. Plocka inte isär adapterkabeln eller kontakterna. Felaktigt montage kan orsaka elchock eller brand. Om reparation behövs ska du skicka eller ta den till en godkänd Andis-verkstad.
 15. Klippmaskinens batteri är tillverkat för längsta möjliga, problemfria livslängd. Alla batterier har dock en begränsad livslängd. Försök inte byta ut batteriet. Vid fel ska du skicka eller ta den till en godkänd Andis-serviceplats.

16. Batterier kan vara skadliga för miljön om de slängs/återvinns på fel sätt. Många städer har återvinning eller insamling av batterier. Kontakta din kommun för att ta reda på återvinningsrutiner i ditt område. Placera läckande batterier i en plastpåse och kassera i enlighet med lokala/regionala bestämmelser.
17. **VARNING: Vidrör aldrig klippmaskinens båda poler med metallföremål och/eller kroppsdelar, eftersom kortslutning kan uppstå. Håll borta från barn. Misslyckande att följa dessa varningar kan resultera i brand eller allvarlig skada.**
18. **VARNING: Håll maskinen torr.**
19. Använd endast med strömförsörjning TAV12C-0502400S, MTC.
20. **VARNING: Använd endast den löstagbara enhet som medföljer apparaten för att ladda batteriet.**
21. Håll ventilationsöppningar fria från ludd, hår och liknande föremål.
22. Batteriet ska tas ur innan maskinen kasseras.
23. Maskinen ska kopplas ur innan batteriet tas ur.
24. Batteriet skall kasseras på ett säkert sätt.
25. Koppla ur laddaren innan du sätter i eller drar ur kontakten till klippmaskinen.
26. Sätt laddaren direkt i ett eluttag. Använd inte förlängningsladd.
27. Denna maskin är endast avsedd att användas till trimning.
28. **VARNING: Skärbladen kan bli varma under en längre tids användning. Tänk på att batteriets eller den batteridrivna apparatens terminaler kan kortslutas av metallföremål.**
29. Placera, ladda eller lämna inte maskinen under arbetet där den kan bli skadad av djur eller utsatt för väder och vind.
30. Denna produkt är avsedd för yrkesbruk.
31. Denna maskin innehåller batterier som inte kan bytas ut.

Vid slutet av batteriets livslängd, ska apparaten kasseras på korrekt sätt.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

DENNA PRODUKT ÄR AVSEDD FÖR YRKESBRUK



BRUKSANVISNING

LADDA KLIPPMASKINEN

Elströmsomvandlaren är avsedd för användning med Andis LCL litiumjonbatteri med nominell kapacitet på 5 V --- 2,4 A. Ta upp klippmaskinen och elströmsomvandlaren ur kartongen. Anslut adapterkabeln TAV12C-0502400S, MTC direkt till uttaget på undersidan av klipparen (Figur A). Anslut elströmsomvandlaren till ett 100-240 V, 50-60 Hz-eluttag, eller enligt anvisningarna på enheten. Klippmaskinens ON/OFF-vred måste stå i läge OFF när batteriet laddas. Klippmaskinens vita lampa pulserar vid laddning. När batteriet är fulladdat blir ljuset på trimmern helt vitt.

Klippmaskinen är inte laddad vid leverans. Ladda klippmaskinen i 3-5 timmar före FÖRSTA användning. Då uppnås bästa batteriprestanda. När

batteriet är fulladdat kan klippmaskinen användas i upp till 2 minuter. Efter första användningen blir klippmaskinen fulladdad på minst 90 minuter.

OM LADDNINGEN MISSLYCKAS

1. Se till att det finns spänning i vägguttaget. Testa med en lampa eller apparat som du vet fungerar.
2. Se till att trimmerns on/off-vred står i läge OFF.
3. Kontrollera att adapterkabelkontakten är ordentligt ansluten till klippmaskinen.
4. Om klippmaskinen fortfarande inte laddar ska du ta den till en av våra godkända reparatörer för bedömning, lagning eller byte.

TRIMMERNS INDIKATORER

Se tabellen för indikatorlampornas funktioner.

KLIPPMASKINENS INDIKATORSTATUS	
Igång	
Batteri 25-100 % fullt	Fast vit
Batteri under 25 % fullt	Lyser rött
Batteri under 5 % fullt	Blinkar rött
Laddar	
Klipparen är inte ansluten eller rätt placerad i laddningsstället	AV
Klipparen ansluts först till stället och börjar laddas	Blinkar vitt några gånger
Pågående laddning från 0-99 %	Rörligt vitt
Laddning slutförd/batteriet fullt	Fast vit

RESELÅSFUNKTION

Den här maskinen är utrustad med en reselåsfunktion. För att aktivera strömbrytarlåset trycker du på strömbrytarknappen i minst 3 sekunder. Den vita lysdioden blinkar 3 gånger snabbt för att indikera att enheten är i reselåsningläge.

I RESELÅSNINGSLÄGET:

- Om strömknappen trycks in och släpps inom 1 sekund kommer LED-lampan att blinka 3 gånger snabbt för att indikera att enheten är i reselåsningsläge.
- Om strömknappen trycks in och släpps mellan 1 och 3 sekunder händer ingenting.
- Om strömbrytaren trycks in och hålls intryckt längre än 3 sekunder kommer enheten att lämna reselåsläget och slå på motorn.

KABELDRIFT

Om klippmaskinen stängs av under användning, kan strömkabeln anslutas för att fortsätta använda maskinen med kabeldrift. När klippmaskinen drivs med adapterkabeln ansluten lyser den vita lampan, även om batteriet inte är fulladdat.

Klippmaskinen laddar inte när den används med kabeln ansluten. Efter användning ska kabeln lindas upp och Andis-klippmaskinen förvaras på ett säkert ställe.

ANVÄNDA TILLBEHÖRSKAMMAR

(Vissa modeller har inte kammar och storlekarna varierar beroende på kit)

Du kan anpassa apparaten för längre klippning genom att använda någon av kammarna till Andis-klippmaskinen. Kammarna är lätta att montera: placera bladet i kammen och knäpp ner kammen. Knäpp loss kammen för att ta bort den (Figur B & C). Dessa tillbehörskammar riktar håren/pålsen mot bladen så du får enhetlig hårlängd. Hårlängden/pålstjockleken anges på kammen. I tabellen ser du en sammanställning över blad respektive hår- och påslängd. Olika bladvinklar samt hårets tjocklek och textur ger olika klipplängder.

KLIPPBLADJUSTERING

Din Andis-maskins justerbara klippblad är enkla att justera. Från grova till fina klippningar, allt som behövs är ett tryck med tummen på justeringsspaken. I upprätt läge är bladen inställda för den finaste eller kortaste klippningen (Figur D).

KLIPPNINGSVÄGLEDNING

Beskrivning	Klippningsriktning	Ungefärlig längd på klippt hår	
		Blad inställda på kortaste klippning	Blad inställda på längsta klippning
Andis standardblad	Medhårs Mothårs	1/16 tum (1,6 mm) 1/32 tum (0,8 mm)	3/16 tum (4,8 mm) 1/8 tum (3,2 mm)
#0 – 1/16-tum kamtillbehör	Medhårs Mothårs	3/16 tum (4,8 mm) 3/32 tum (2,4 mm)	5/16 tum (7,9 mm) 5/32 tum (4,0 mm)
#5 – 1/2-tum kamtillbehör	Medhårs Mothårs	5-8/8 tum (15,9 mm) 1 tum (12,7 mm)	7/8 tum (22,2 mm) 5/8 tum (15,9 mm)

#1 – 1/8-tum kamtillbehör	Medhårs Mothårs	1/4 tum (6,4 mm) 1/8 tum (3,2 mm)	3/8 tum (9,5 mm) 1/4 tum (6,4 mm)
#1.5 – 3/16-tum kamtillbehör	Medhårs Mothårs	5/32 tum (4,8 mm) 5/16 tum (7,95 mm)	7/16 tum (11,1 mm) 5/32 tum (4,8 mm)
#2 – 1/4-tum kamtillbehör	Medhårs Mothårs	3/8 tum (9,5 mm) 1/4 tum (6,4 mm)	1/2 tum (12,7 mm) 3/8 tum (9,5 mm)
#3 – 3/8-tum kamtillbehör	Medhårs Mothårs	1/2 tum (12,7 mm) 3/8 tum (9,5 mm)	5/8 tum (15,9 mm) 1/2 tum (12,7 mm)

SKÖTSEL

Det inre av maskinen har smorts på ett bestående sätt under tillverkningen. Inget annat underhåll än det rekommenderade underhåll som beskrivs i denna handbok för utföras själv, utan endast av Andis Company eller någon av våra godkända reparatörer.

För att kontakta Andis direkt, ring vår kundtjänst på 1-800-558-9441 eller e-posta oss på support@andisco.com.

BLADTEMPERATUR

På grund av Andis-maskinernas höga klipphastighet ska du kontrollera bladtemperaturen ofta. Detta gäller särskilt vid användning av kortklippande blad. Om bladen är för varma: Doppa endast bladen i Andis Blade Care Plus. Eller ta på lite Andis Cool Care Plus och därefter Andis Clipper Oil. Om du har en utbyttbar bladenhet kan du byta mellan blad av samma storlek. Så undviker du överhettning under arbetet.

SKÖTSEL AV ANDIS KLIPPBLAD

Bladen ska oljas före, under och efter användning. Om bladen ger ränder i klippningen, eller saktar ned, är det ett tecken på att de behöver olja. Droppa lite Andis klippmaskinsolja på bladets framsida och sida (Figur E) Stryk av eventuell överskottsolja med en mjuk och torr duk. Smörjsprej innehåller för lite olja för att smörja mekanismen, men fungerar bra som kylmedel. Byt alltid ut skadade eller slöa blad för att undvika risk för kroppsskada. Borsta bort hårrester från bladet med en pensel eller en gammal tandborste. Du kan göra rent bladen genom att, när maskinen är igång, doppa enbart bladen i en grund skål med Andis Blade Care Plus. Hår, ull, skräp och smuts rensas nu ut. När du är klar med denna rengöring - stäng av klippmaskinen. Torka av bladen med en mjuk duk och börja klippa på nytt.

TA BORT OCH BYTA UT BLADEN

Dra ur klippmaskinen från eluttaget innan du tar bort bladen. Håll klippmaskinen så

att bladets tänder är vända nedåt. Du kan placera klippmaskinen på en plan yta när du gör detta. Skruva ur skruvarna på bladen. Ta bort bladen.

För att sätta tillbaka bladen, sätt det mindre, övre bladet på plats (Figur F). Passa in skruvhålen i det nedre bladet med de två hålen i klippmaskinens hölje och sätt tillbaka skruvarna. Dra inte åt skruvarna helt. Vänd på klippmaskinen och justera det nedre bladet så att tänderna på båda bladen är parallella, med det nedre bladets tänder strax ovanför de övre bladets tänder. Om detta inte görs kan huden klämmas när du klipper håret.

ANVÄNDNINGSRIKTLINJER FÖR LITIUMJONBATTERIER

1. Litiumjonbatteriet i din klippmaskin utvecklar ingen "minneseffekt" som ett nickel-metallhydrid-batteri (NiMH) eller ett nickel-kadmium-batteri (NiCd). Du kan när som helst ansluta adapterkabeln till klippmaskinen för att ladda den fullt eller använda batteriet innan laddningen är klar. Likt de flesta uppladdningsbara batterier presterar litiumjonbatterier bäst när de används regelbundet.
2. För maximal batterilivslängd, förvara klippmaskinen delvis urladdad om den inte kommer att användas på flera månader.
3. Klippmaskinen får inte förvaras i temperaturer under 50°F eller över 104°F. Utsätt inte klippmaskinen för höga temperaturer. Normalt temperatur för batteriladdning är 0~45 °C.
4. Undvik att placera klippmaskinen nära varmluftskällor, radiatorer eller i direkt solljus. Bästa laddningsresultat uppnås i en miljö med stabil temperatur. Plötsliga temperaturhöjningar kan medföra att batteriet inte laddas fullständigt.
5. Ett antal faktorer påverkar litiumjonbatteriets livslängd. Ett batteri som använts intensivt eller som är över ett år gammalt har kanske inte samma prestanda som ett nytt.
6. Nya litiumjonbatterier som inte har använts under en viss period, kanske inte laddas fullt. Detta är normalt och utgör inget problem med batteriet eller laddaren. Batteriet kommer att laddas fullt när klippmaskinen har använts och laddats ett par gånger.
7. Koppla ur adapterkabeln från eluttaget om du räknar med att inte använda den på ett tag.
8. Batteriets laddningstemperatur är 0-60 °C.

BATTERIKASSERING

Trimmern du köpt innehåller ett uppladdningsbart batteri. Batteriet är återvinningsbart. När batteriet är slut ska det kasseras på ett miljöriktigt sätt. Släng det inte i hushållssoporna! Hör efter med din kommun hur du ska göra dig av med det uttjänta batteriet.

REPARATION AV KLIPPMASKIN & BLAD

Efter flitig användning kan Andis-bladen bli slöa. Vi rekommenderar att du köper en ny uppsättning blad hos en Andis-återförsäljare. Om du även vill serva din klippmaskin, bör du packa den noggrant och skicka den antingen som försäkrat postpaket eller med UPS till någon av Andis reparatörer. **För att hitta någon av Andis auktoriserade reparatörer i din närhet, gå till www.andis.com eller kontakta vår kundtjänst på 1-800-558-9441.**

ANDIS 24 MÅNADERS BEGRÄNSAD GARANTI

Denna Andis-produkt har garanti mot defekta material eller utförande i 24 månader från inköpsdatumet eller från 24 månader från leveransdatumet för invånare i Kalifornien. Alla uttryckliga och underförstådda garantier som härrör från och som är tillämpliga på produkten ska också begränsas till 24 månader från inköpsdatumet eller från 24 månader från leveransdatumet för invånare i Kalifornien. Alla Andis-produkter som fastställs vara defekta i material eller utförande under garantiperioden kommer att repareras eller bytas ut, enligt Andis eget omdöme, utan kostnad för delar och arbete för konsumenten. För att omfattas av denna begränsade garanti måste den defekta produkten returneras via paketpost, försäkrad eller U.P.S., med inköpsbevis till någon av Andis auktoriserade reparatörer eller till Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Bifoga ett brev med en beskrivning av problemets art.

På grund av främmande föremål som ibland finns i håret och av andra skäl, omfattas inte klipp- eller trimbladen av den begränsade garantin. Andis ansvarar inte för ersättning, reparationskostnader eller ändringar som görs av produkterna av någon annan person, agentur eller företag. Med undantag för vad som anges ovan, tillhandahåller Andis inte och uttryckligen fransäger sig någon underförstådd garanti om säljbarhet eller lämplighet för ett visst ändamål eller någon annan garanti av något slag. Under inga omständigheter kommer Andis att vara ansvarig för oavsiktliga eller följdskador av någon typ eller för skador som uppstår vid användning av otillättna tillbehör. Vissa stater tillåter inte uteslutning eller begränsning av tillfälliga skador eller följdskador, så denna begränsning eller uteslutning kanske inte gäller för dig.

Inköpsdatum _____ Modell _____

För att hitta någon av Andis auktoriserade reparatörer i din närhet, gå till www.andis.com eller kontakta vår kundtjänst på 1-800-558-9441

WARNING: INGEN GARANTI GÄLLER OM PRODUKTEN KÖPS FRÅN OBEHÖRIGA SÄLJARE AV ANDIS-PRODUKTER

För att du ska få en äkta, säker kvalitetsprodukt ska du endast köpa Andis-produkter via auktoriserade återförsäljare. Logga in på andis.com eller kontakta vår kundtjänst på 1-800-558-9441 (USA) för att se en lista över våra auktoriserade återförsäljare. Dessa återförsäljare är godkända eller certifierade av vårt företag. Om du inte handlar via något av dessa företag kan vi inte garantera äktheten eller skicket för någon Andis-produkt och vi kan inte heller erbjuda vår garanti och relaterade tjänster för produkter som köps från en obehörig återförsäljare. All sådan garanti är ogiltig och alla garantianspråk som görs för en produkt som handlats av en obehörig återförsäljare kommer att nekas. All försäljning eller användning av dessa obehöriga återförsäljare av våra produkter och marknadsföringsbilder, logotyper, varumärken och upphovsrättsskyddat material på våra produkter är också obehörig.

VARNING: Använd aldrig Andis-klippmaskinen i närheten av öppna vattenkranar. Håll aldrig maskinen under rinnande vatten eller under vatten. Det finns då risk för elchock och maskinskada. **Företaget Andis ansvarar inte för följderna av ett dylikt felaktigt beteende.**

Anvisningarna är även tillgängliga i andra format som t.ex. på en webbplats eller via begäran på en DVD. Användning och skötsel på Andis webbplats.

ISTRUZIONI ORIGINALI

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il nuovo apparecchio Andis. Avendone cura come si farebbe con un qualsiasi strumento di precisione di qualità, il prodotto funzionerà per anni senza problemi.

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI

Durante l'utilizzo di un'apparecchiatura elettrica, è necessario osservare sempre delle precauzioni basilari, tra cui le seguenti: **leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio Andis.**

PERICOLO! Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

1. Non afferrare un apparecchio caduto nell'acqua. Scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente.
2. Non usarlo mentre si fa il bagno o la doccia.
3. Non collocarlo né riporlo in un punto in cui possa cadere o essere trascinato in una vasca da bagno o in un lavandino. Non immergerlo né lasciarlo cadere nell'acqua o in altri liquidi.
4. Eccetto durante la carica, scollegare sempre immediatamente questo apparecchio dalla presa di corrente dopo l'uso.
5. Scollegarlo dalla presa di corrente prima di pulirne, rimuoverne o montarne parti.

AVVERTENZA! Per ridurre il pericolo di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni personali:

1. Non lasciare mai incustodito l'apparecchio collegato a una presa elettrica.
2. Rasoio, rasoio a umido, tosatrice per animali, taglia capelli e apparecchi per manicure e pedicure possono essere utilizzati da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e

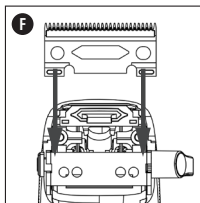
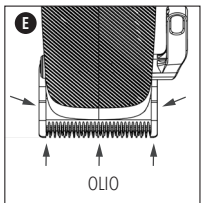
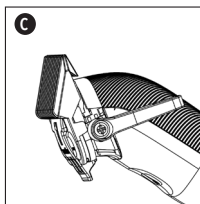
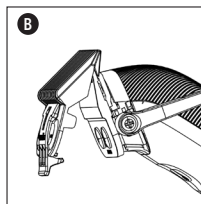
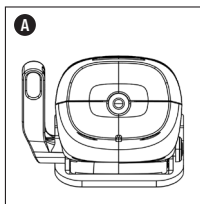
conoscenza solo se hanno ricevuto istruzioni e supervisione relative all'uso sicuro dell'apparecchio e ne hanno compreso i rischi potenziali. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non dovranno essere eseguite da bambini senza supervisione.

3. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
4. Usare questo apparecchio solo per lo scopo previsto, come descritto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati da Andis.
5. Non usare mai questo apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina del caricabatterie sono danneggiati, se non funziona bene, se è caduto o è danneggiato, o se è finito in acqua. Restituire l'apparecchio ad Andis o a un centro di assistenza autorizzato per esaminare il problema e provvedere alla riparazione.
6. Tenere il cavo lontano da superfici ad alta temperatura.
7. Non lasciare mai cadere né inserire oggetti in una qualsiasi apertura.
8. Non usare all'aperto né in punti in cui sono in funzione dispositivi ad aerosol o viene somministrato ossigeno.
9. Non usare l'apparecchio con una lama o un pettine danneggiati o spezzati, in quanto si possono causare lesioni cutanee.
10. Inserire sempre prima lo spinotto nell'apparecchio e poi la spina nella presa di corrente. Per scollegare l'apparecchio, portare tutti i comandi su "OFF", poi staccare la spina dalla presa di corrente.
11. Per scollegare l'apparecchio, portare prima l'interruttore su "OFF", poi staccare la spina dalla presa di corrente.
12. Inserire il cavo adattatore direttamente in una presa di rete CA. Non utilizzare prolunghe.
13. L'uso di cavi adattatori o spine non venduti da Andis può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni.

14. Non smontare il cavo adattatore né le spine. Un montaggio non corretto può provocare scosse elettriche o incendi. In caso di necessità di riparazioni, inviare o portare l'apparecchio a un Centro autorizzato di assistenza Andis.
15. La batteria dell'apparecchio è stata progettata per garantire la massima vita utile possibile senza problemi. Tuttavia, come tutte le batterie, è soggetta a esaurimento con il tempo. Non sostituire la batteria. In caso di necessità di riparazioni o sostituzioni, inviare o portare l'apparecchio a un Centro autorizzato di assistenza Andis.
16. Le batterie possono essere dannose per l'ambiente se smaltite in modo scorretto. In molte comunità è presente un servizio di riciclaggio o raccolta di batterie. Contattare l'ente locale competente per informarsi sulle prassi di smaltimento nella propria area. In caso di perdita di liquido dalle batterie, riporle in un sacchetto di plastica e smaltirle correttamente in base alle normative nazionali e/o locali.
17. **AVVERTENZA: non toccare i terminali dell'apparecchio con oggetti metallici e/o parti del corpo, per evitare cortocircuiti. Tenere lontano dalla portata dei bambini. La mancata osservanza delle precedenti avvertenze può provocare incendi o lesioni gravi.**
18. **AVVERTENZA: mantenere l'apparecchio asciutto.**
19. Utilizzare solo con un alimentatore MTC, modello TAV12C-0502400S.
20. **AVVERTENZA: per ricaricare la batteria, servirsi esclusivamente dell'unità amovibile in dotazione.**
21. Mantenere le superfici libere da lanugine, capelli e simili.
22. La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere eliminata.
23. L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.

24. La batteria deve essere smaltita in sicurezza.
25. Scollegare il caricabatterie dalla presa elettrica prima di collegare o scollegare l'apparecchio.
26. Inserire il caricabatterie direttamente nella presa elettrica - non usare prolunghie.
27. Questo apparecchio è destinato unicamente al taglio.
- 28. AVVERTENZA: le lame da taglio possono surriscaldarsi dopo un uso prolungato. Prestare attenzione al rischio di cortocircuito dei terminali dell'apparecchio o della batteria stessa a causa di oggetti metallici.**
29. Durante l'uso, non caricare, collocare o lasciare l'apparecchio dove possa essere danneggiato da un animale o esposto agli agenti atmosferici.
30. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso commerciale.
31. Questo dispositivo elettrico contiene batterie non sostituibili. Quando la batteria è alla fine del suo ciclo di vita, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI
QUESTO PRODOTTO È CONCEPITO PER USO
PROFESSIONALE



ISTRUZIONI PER L'USO

RICARICA DELL'APPARECCHIO

Questo adattatore CA è destinato all'impiego con la batteria agli ioni di litio del modello Andis LCA-1 con una capacità nominale di 5 V \approx 2,4 A. Rimuovere l'apparecchio e l'adattatore CA dalla confezione. Inserire il cavo adattatore MTC modello TAV12C-0502400S direttamente nella presa sulla parte inferiore dell'apparecchio (Figura A). Inserire l'adattatore CA in una presa CA a 100-240 V, 50-60 Hz, o come indicato sull'unità. L'interruttore di accensione/spengimento (ON/OFF) dell'apparecchio deve trovarsi in posizione OFF per consentire alla batteria di caricarsi. La spia di colore bianco sull'apparecchio si affievolirà e si spegnerà durante la ricarica. Una volta che la batteria è completamente carica, la spia diventa di colore bianco fisso.

L'apparecchio non è precaricato di fabbrica. Per ottenere il massimo delle prestazioni, caricare l'apparecchio per 3-5 ore PRIMA di usarlo per la prima volta. Con la batteria completamente carica l'apparecchio può funzionare fino a 2 ore consecutive. Dopo il primo utilizzo l'apparecchio impiega un minimo di 90 minuti per ricaricarsi completamente.

IN CASO DI MANCATA RICARICA

1. Accertarsi che sia presente tensione nella presa di corrente (verificare con un apparecchio del quale si è certi del funzionamento).
2. Assicurarsi che l'interruttore di accensione/spegnimento (ON/OFF) sull'apparecchio sia in posizione OFF.
3. Verificare che il cavo adattatore sia inserito saldamente nell'apparecchio.
4. Se l'apparecchio ancora non si carica, restituire l'apparecchio ad Andis o a un centro di assistenza autorizzato Andis per esaminare il problema e provvedere alla riparazione o a un'eventuale sostituzione.

SPIE DELL'APPARECCHIO

Vedere la tabella per le funzioni delle spie.

SPIE DI STATO DELL'APPARECCHIO	
In funzione	
Batteria carica al 25-100%	Bianco fisso
Batteria con meno del 25% di carica	Rosso fisso
Batteria con meno del 5% di carica	Rosso lampeggiante
Caricamento in corso	
Apparecchio non collegato o non inserito correttamente nel supporto di ricarica	SPENTO
Collegamento dell'apparecchio al supporto di ricarica e inizio della ricarica	Bianco che lampeggia un paio di volte
Carica continua da 0-99%	Bianco alternato
Carica completa/batteria carica	Bianco fisso

FUNZIONE DI BLOCCO DA VIAGGIO

Questo prodotto è dotato di una funzione di blocco per viaggiare. Per abilitare il blocco dell'alimentazione, premere il pulsante di accensione per più di 3 secondi. La spia di colore bianco lampeggerà 3 volte rapidamente per indicare che l'unità è in modalità di blocco da viaggio.

DURANTE LA MODALITÀ DI BLOCCO DA VIAGGIO:

- Se il pulsante di accensione viene premuto e rilasciato entro 1 secondo, la spia lampeggerà 3 volte rapidamente per indicare che l'unità è in modalità di blocco da viaggio.
- Se il pulsante di accensione viene premuto e rilasciato tra 1 secondo e 3 secondi, non accade nulla.
- Se si tiene premuto il pulsante di accensione per più di 3 secondi, la modalità di blocco da viaggio verrà disabilitata e l'apparecchio si accenderà.

FUNZIONAMENTO CON CAVO

Se l'apparecchio si SPEGNE durante l'uso, è possibile collegare il cavo adattatore per continuare a utilizzarlo. Se l'apparecchio è in funzione con il cavo adattatore collegato, la spia di colore bianco rimane ACCESA anche se la batteria non è completamente carica. **Se l'apparecchio è in funzione con il cavo collegato, la batteria non si carica.** Dopo l'uso, riavvolgere il cavo e riporre l'apparecchio Andis in un luogo sicuro.

USO DEI PETTINI AD INNESTO

(Alcuni modelli non dispongono di pettini, e le misure possono variare in base al kit)

Si possono impostare le lame per un taglio lungo, utilizzando uno dei pettini ad innesto ottimizzati per l'apparecchio Andis. Il montaggio dei pettini è facilissimo: è sufficiente infilare l'estremità dentata della lama nel pettine e spingere il pettine verso il basso, in modo da farlo agganciare alla lama stessa. Per rimuoverlo, è sufficiente farlo scattare al contrario (Figure B e C). I pettini ad innesto guidano i capelli lungo le lame offrendo un controllo preciso per varie lunghezze di capelli. La lunghezza del taglio è indicata sul pettine. Usare la tabella per determinare la lunghezza approssimativa del taglio. La lunghezza effettiva di taglio dipende dall'angolo della lama con la pelle, nonché dallo spessore e dal tipo di capello.

REGOLAZIONE DELLA TESTINA DA TAGLIO

La testina regolabile Andis è facile da regolare. Per variare con precisione la lunghezza di taglio basta spostare la levetta di regolazione con il pollice. Nella posizione sollevata, le lame sono regolate per ottenere il taglio più corto (Figura D).

GUIDA ALLE LUNGHEZZE DI TAGLIO

Tipo di lama	Direzione taglio	Lunghezza approssimativa taglio	
		Lama impostata sul taglio più corto	Lama impostata sul taglio più lungo
Lama Andis standard	Nel verso del pelo Contropelo	1/16" (1,6 mm) 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) 1/8" (3,2 mm)
N. 0 – pettine ad innesto da 1/16"	Nel verso del pelo Contropelo	3/16" (4,8 mm) 3/32" (2,4 mm)	5/16" (7,9 mm) 5/32" (4,0 mm)
N. 0,5 – pettine ad innesto da 1/2"	Nel verso del pelo Contropelo	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) 5/8" (15,9 mm)
N. 1 – pettine ad innesto da 1/8"	Nel verso del pelo Contropelo	1/4" (6,4 mm) 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)
N. 1,5 – pettine ad innesto da 3/16"	Nel verso del pelo Contropelo	5/32" (4,8 mm) 5/16" (7,95 mm)	7/16" (11,1 mm) 5/32" (4,8 mm)
N. 2 – pettine ad innesto da 1/4"	Nel verso del pelo Contropelo	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)
N. 3 – pettine ad innesto da 3/8"	Nel verso del pelo Contropelo	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)

MANUTENZIONE A CURA DELL'UTENTE

Il meccanismo interno dell'apparecchio è stato lubrificato in modo permanente in fabbrica. Oltre alle operazioni di manutenzione consigliate descritte in questo manuale, nessun'altra manutenzione deve essere eseguita, eccetto che da Andis Company o da un centro di assistenza autorizzato Andis. **Per contattare direttamente Andis, chiamare il Team di assistenza clienti al numero 1-800-558-9441 o inviare un'e-mail a support@andisco.com.**

TEMPERATURA DELLE LAME

A causa dell'alta velocità di funzionamento dei tagliacapelli Andis, controllare spesso la temperatura delle lame, specialmente nel caso delle lame per taglio corto. Se le lame sono troppo calde, immergerle solo nell'Andis Blade Care Plus o applicare Andis Cool Care Plus e quindi l'olio Andis per tagliacapelli. In caso di lame rimovibili, è possibile cambiare le lame per mantenere una temperatura confortevole; l'uso di più serie di lame della stessa misura è molto diffuso tra i barbieri.

CURA E MANUTENZIONE DELLE LAME DELL'APPARECCHIO ANDIS

Le lame vanno oliate prima, durante e dopo ciascun uso. Se le lame lasciano strisce di capelli non tagliati o rallentano, è segno che devono essere lubrificate. Applicare alcune gocce di olio Andis Clipper sulla parte anteriore e sui lati delle lame (Figura E). Ripulire le lame dall'olio in eccesso con un panno morbido e asciutto. I lubrificanti spray non contengono olio sufficiente per una lubrificazione adeguata, ma sono eccellenti per raffreddare le lame dell'apparecchio. Sostituire sempre lame spezzate o scheggiate, per prevenire lesioni personali. Per eliminare i capelli residui dalle lame, si può usare una piccola spazzola o un vecchio spazzolino da denti. Per pulire le lame, si consiglia di immergerle in un recipiente poco profondo con Andis Blade Care Plus mentre l'apparecchio è in funzione. Tutto lo sporco e i ritagli di capelli accumulatisi tra le lame dovrebbero staccarsi. Al termine della pulizia, spegnere l'apparecchio e asciugare le lame con un panno asciutto prima di riprendere il taglio.

RIMOZIONE E SOSTITUZIONE DELLA SERIE DI LAME

Per rimuovere le lame, anzitutto scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente. Ribaltare l'apparecchio in modo che i denti delle lame siano puntati verso il basso. Per far ciò si consiglia di posizionarlo su una superficie piana. Svitare le viti delle lame. Rimuovere le lame.

Per reinserire le lame, posizionare la lama piccola superiore nella posizione originale (Figura F). Allineare i fori delle viti nella lama inferiore con i due fori nell'alloggiamento dell'apparecchio e reinserire le viti. Non serrare completamente le viti. Ribaltare l'apparecchio e allineare la lama inferiore in modo tale che i denti sulle due lame siano paralleli, con i denti della lama inferiore poco più in alto rispetto a quelli della lama superiore. In caso contrario la pelle potrebbe essere punta durante il taglio.

USARE LE LINEE GUIDA PER BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

1. La batteria agli ioni di litio contenuta nell'apparecchio non presenta un "effetto memoria" come avviene invece per le batterie al nichel-metallo idruro (NiMH) o al nichel-cadmio (NiCd). L'apparecchio può essere reinserito nel caricabatterie in qualsiasi momento per essere caricato completamente, ovvero la batteria può essere utilizzata prima di essere completamente carica. Come per la maggior parte delle batterie ricaricabili, le batterie agli ioni di litio offrono migliori prestazioni se utilizzate di frequente.
2. Per ottenere la massima durata della batteria, conservare l'apparecchio parzialmente scarico se si prevede di non utilizzarlo per alcuni mesi.

3. Non conservare l'apparecchio in ambienti con temperature inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C. Non esporre l'apparecchio a temperature eccessive. L'intervallo di temperatura normale per caricare la batteria è 0~45 °C.
4. Evitare di lasciare l'apparecchio vicino a bocchette di uscita di aria calda, radiatori o alla luce diretta del sole. Una temperatura stabile garantisce una carica ottimale. Un aumento improvviso della temperatura può impedire alla batteria di caricarsi completamente.
5. Sono molti i fattori che influenzano la durata di vita delle batterie agli ioni di litio. Una batteria molto utilizzata o di età superiore a un anno potrebbe non fornire lo stesso rendimento di una batteria nuova.
6. Le batterie agli ioni di litio nuove o non utilizzate per un certo periodo potrebbero non caricarsi completamente. Si tratta di un fenomeno normale che non indica un problema della batteria o del caricabatterie. La batteria si potrà ricaricare completamente dopo diversi cicli di uso e ricarica dell'apparecchio.
7. Scollegare il cavo adattatore dalla presa CA se si prevedono lunghi periodi di non utilizzo.
8. L'intervallo di temperatura di carica della cella è 0-60 °C.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Il prodotto acquistato contiene una batteria ricaricabile. La batteria è riciclabile. Quando la batteria è esaurita secondo le norme di legge potrebbe essere illegale smaltirla insieme ai rifiuti urbani. Rivolgersi alle autorità locali competenti per informazioni su come riciclare o smaltire in modo adeguato la batteria.

SERVIZIO DI RIPARAZIONE PER LAME E APPARECCHIO

Quando le lame dell'apparecchio Andis non sono più affilate a causa dell'uso ripetuto, è consigliabile acquistare una nuova serie di lame dal proprio fornitore Andis o da un centro di assistenza Andis. Se si desidera fare eseguire anche la manutenzione dell'apparecchio, imballarlo accuratamente e spedirlo assicurato o utilizzando un corriere, come ad esempio UPS, a qualunque centro di assistenza Andis. **Per trovare il centro di assistenza Andis più vicino, visitare il sito andis.com o contattare il nostro Servizio clienti al numero 1-800-558-9441.**

GARANZIA LIMITATA ANDIS DI 24 MESI

Questo prodotto Andis è garantito contro difetti nei materiali o nella lavorazione per 24 mesi dalla data di acquisto o, per i residenti in California, per 24 mesi dalla data di consegna. Tutte le garanzie esplicite e implicite derivanti e applicabili al prodotto in virtù della legge statale saranno inoltre limitate a 24 mesi dalla data di acquisto o, per i residenti in California, a 24 mesi dalla data di consegna. Qualsiasi prodotto Andis che Andis stessa determini essere difettoso nei materiali o nella lavorazione durante il periodo di garanzia sarà riparato o sostituito, a sola discrezione di Andis, senza costi per parti o manodopera a carico del consumatore. Per beneficiare di questa garanzia limitata, il prodotto difettoso deve essere restituito tramite pacco assicurato o utilizzando un corriere, come ad esempio UPS, con ricevuta di acquisto, a qualsiasi centro di assistenza autorizzato Andis oppure direttamente ad Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Si prega di includere una lettera che descriva la natura del problema.

In ragione dei corpi estranei a volte presenti nei capelli e per altri motivi, né le lame dell'apparecchio né l'affilatura sono coperte dalla garanzia. Andis non è responsabile della sostituzione, del costo di riparazione o delle modifiche apportate ai suoi prodotti da altre persone, entità o aziende. Salvo quanto sopra indicato, Andis non fornisce e anzi declina espressamente qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare o qualsiasi altra garanzia di alcun tipo. In nessun caso Andis sarà responsabile per danni accidentali o consequenziali di qualsiasi tipo o per ogni responsabilità derivante dall'uso di accessori non autorizzati. Alcuni Stati non consentono l'esclusione o la limitazione di responsabilità derivanti da danni incidentali e consequenziali; pertanto le precedenti limitazioni o esclusioni potrebbero non applicarsi.

Data di acquisto _____ Modello _____

Per trovare il centro di assistenza autorizzato Andis più vicino, visitare il sito andis.com o contattare il nostro Servizio clienti al numero 1-800-558-9441

AVVERTENZA: NON ESISTE NESSUNA GARANZIA SUGLI ARTICOLI ACQUISTATI DA RIVENDITORI NON AUTORIZZATI DEI PRODOTTI ANDIS

Per essere certi di ricevere un prodotto autentico, sicuro e di qualità, è necessario acquistare prodotti Andis solo presso rivenditori autorizzati. Visitare andis.com o contattare il nostro Servizio clienti al numero 1-800-558-9441 (USA) per avere un elenco dei nostri venditori autorizzati. Questi rivenditori sono approvati o certificati dalla nostra azienda. In caso di acquisto effettuato presso un soggetto diverso da questi sopraindicati, non possiamo garantire l'autenticità o le buone condizioni di alcun prodotto Andis, né in generale possiamo offrire la nostra garanzia e i relativi servizi per qualsiasi prodotto acquistato da un rivenditore non autorizzato. Qualsiasi garanzia di questo tipo è nulla e qualsiasi richiesta di garanzia presentata per un prodotto acquistato da un rivenditore non autorizzato verrà negata. Non è ugualmente autorizzata alcuna vendita o utilizzo da parte di tali rivenditori non autorizzati dei nostri prodotti, nonché delle immagini commerciali, dei loghi, dei marchi e del materiale protetto da copyright relativi ai prodotti stessi.

ATTENZIONE: non maneggiare l'apparecchio Andis mentre si usa un rubinetto, né quando ci si trova in acqua o sotto un getto d'acqua. Pericolo di scossa elettrica e danni all'apparecchio. **La Andis Company declina ogni responsabilità per infortuni causati da questa negligenza.**

Inoltre, le istruzioni sono disponibili anche in un formato alternativo, ad esempio su un sito web o, su richiesta dell'utente, in un formato come un DVD. Andis fornisce istruzioni per l'uso e la manutenzione sul nostro sito web.

ORIGINELE INSTRUCTIES

Lees de volgende instructies door alvorens de nieuwe Andis tondeuse te gebruiken. Als u dit precisie-instrument goed verzorgt, zal het u jarenlang goede diensten bewijzen.

BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

Volg bij het gebruik van een elektrisch apparaat altijd de basisvoorzorgsmaatregelen, zoals: **Lees alle instructies alvorens de Andis tondeuse te gebruiken.**

GEVAAR: Om het risico op elektrische schokken te verminderen:

1. Reik niet naar een apparaat dat in het water is gevallen. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
2. Niet in bad of onder de douche gebruiken.
3. Plaats of bewaar het apparaat niet ergens waar het in een badkuip of wastafel kan vallen of worden getrokken. Leg het niet in water of een andere vloeistof en laat het er ook niet in vallen.
4. Behalve tijdens het opladen moet het apparaat altijd na gebruik van het stopcontact worden losgekoppeld.
5. De stekker van het apparaat uit het stopcontact trekken alvorens onderdelen schoon te maken, te verwijderen of te monteren.

WAARSCHUWING: Om het risico op brandwonden, elektrische schokken of lichamelijk letsel te verminderen:

1. Laat een apparaat nooit onbeheerd achter met de stekker in het stopcontact.

2. Het scheerapparaat, apparaat voor nat scheren, tondeuse voor dieren, haardclipper en apparaten voor manicure en pedicure kunnen worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke handicap of met gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of aanwijzingen over het veilige gebruik van het apparaat hebben gekregen en de betreffende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
3. Houd kinderen onder toezicht om er zeker te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
4. Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het beoogde gebruik zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen hulpstukken die niet door Andis zijn aanbevolen.
5. Gebruik dit apparaat nooit als het snoer of de stekker beschadigd is, als het niet goed werkt, als het gevallen of beschadigd is, of als het in het water is gevallen. Breng het apparaat naar een door Andis erkend reparatiecentrum voor inspectie en reparatie.
6. Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
7. Steek nooit een voorwerp in een opening.
8. Gebruik het niet buitenshuis, waar spuitbussen worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
9. Dit apparaat niet gebruiken wanneer een mes of kam beschadigd of gebroken is aangezien dit huidletsel kan veroorzaken.
10. De stekker altijd eerst op het apparaat aansluiten en dan pas op de wandcontactdoos. Schakel, om het apparaat los te koppelen, alle bedieningselementen uit en haal dan de stekker uit het stopcontact.
11. Schakel, om het apparaat los te koppelen, alle

- bedieningselementen uit en haal dan de stekker uit het stopcontact.
12. Sluit het adaptersnoer rechtstreeks op een stopcontact aan. Gebruik geen verlengsnoer.
 13. Gebruik van adaptersnoeren of stekkers die niet door Andis zijn verkocht, kan brandgevaar, elektrische schok of lichamelijk letsel veroorzaken.
 14. Het adaptersnoer of de stekkers niet uit elkaar halen. Wanneer de oplader niet goed in elkaar wordt gezet, kan dit brandgevaar of elektrische schok veroorzaken. Naar een door Andis erkend reparatiecenter sturen of brengen als reparaties nodig zijn.
 15. De batterij in deze tondeuse is ontworpen voor maximale levensduur en probleemloos gebruik. Zoals alle batterijen raakt hij echter uiteindelijk op. Niet proberen de batterij te vervangen. Naar een door Andis erkend reparatiecenter sturen of brengen als reparatie of vervanging nodig is.
 16. Batterijen kunnen schadelijk voor het milieu zijn als ze niet op de juiste manier worden afgevoerd. In veel gemeenten worden batterijen gerecycled of verzameld. Neem contact op met de plaatselijke overheid over afvoermethoden in uw omgeving. In het geval van lekkende batterijen in polyzak plaatsen en verwijderen overeenkomstig de geldende landelijke/plaatselijke regelgeving.
 17. **WAARSCHUWING: Raak nooit beide polen van de tondeuse met metalen voorwerpen en/of lichaamsdelen aan, want dit kan kortsluiting veroorzaken. Buiten bereik van kinderen houden. Als deze waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan brand of ernstig letsel ontstaan.**
 18. **WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat het apparaat droog blijft.**
 19. Alleen gebruiken met type TAV12C-0502400S, MTC

oplaadunit.

20 WAARSCHUWING: Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de bij het apparaat geleverde afneembare stroomvoorzieningseenheid.

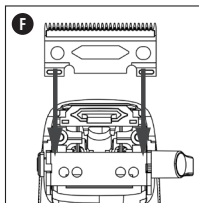
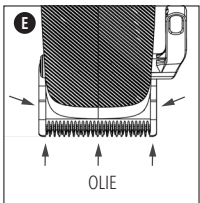
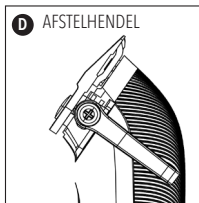
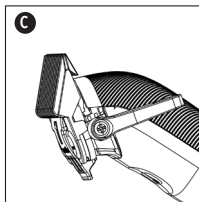
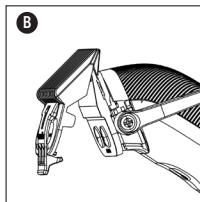
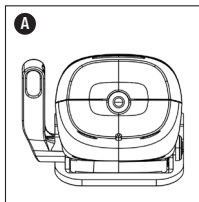
21. Houd de luchtopeningen vrij van stof, haar en dergelijke.
22. De batterij moet uit het apparaat worden genomen voordat het wordt weggegooid.
23. Het apparaat moet van het stopcontact zijn losgekoppeld voordat de batterij wordt weggenomen.
24. De batterij moet op veilige wijze worden afgevoerd.
25. De stekker van de oplader uit het stopcontact halen alvorens het apparaat aan te sluiten of los te koppelen.
26. De oplader rechtstreeks op het stopcontact aansluiten - geen verlengsnoer gebruiken.
27. Dit apparaat is alleen bedoeld voor trimmen.

28. WAARSCHUWING: De messen kunnen warm worden na langdurig gebruik. Houd rekening met het risico dat de polen van het op batterijen werkende apparaat of de batterij zelf kortgesloten worden door metalen voorwerpen.

29. Het apparaat tijdens gebruik niet neerleggen of achterlaten waar het waarschijnlijk door dieren wordt beschadigd of wordt blootgesteld aan weersomstandigheden.
30. Dit product is uitsluitend bedoeld voor commercieel gebruik.
31. Dit apparaat bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen. Als de batterij aan het einde van de levensduur is gekomen, moet het apparaat op deugdelijke wijze worden afgevoerd.

DEZE INSTRUCTIES BEWAREN

DIT PRODUCT IS BEDOELD VOOR PROFESSIONEEL GEBRUIK



GEBRUIKSAANWIJZING

TONDEUSE OPLADEN

De AC-adapter is bedoeld voor gebruik met een Andis-model ORL lithium-ion-tondeusebatterij met een nominale capaciteit van 5 V --- 2.4 A. De tondeuse en de AC-adapter uit de verpakking nemen. Sluit de adapter TAV12C-0502400S, MTC-snoer direct aan op het contact onderaan de tondeuse (Afbeelding A). De AC-adapter aansluiten op een stopcontact met 100-240 V, 50/60 Hz of zoals aangegeven op het apparaat. De AAN/UIT-schakelaar van de tondeuse moet in de stand UIT staan om de batterij op te kunnen laden. Het witte lampje knippert aan en uit tijdens het opladen. Zodra de batterij volledig is opgeladen, wordt het lampje op de tondeuse continu wit.

De tondeuse is niet opgeladen in de fabriek. Laad de tondeuse vóór het EERSTE gebruik 3-5 uur lang op voor maximale prestaties. Als de batterij geheel is opgeladen, kan de tondeuse maximaal 2 uur continu werken. Na het eerste gebruik is de tondeuse na minimaal 90 minuten geheel opgeladen.

APPARAAT LAADT NIET OP

1. Controleer of er spanning staat op de wandcontactdoos (bevestig dit met een

- apparaat waarvan u weet dat het werkt).
2. Zorg ervoor dat de AAN/UIT-schakelaar op de tondeuse UIT staat.
 3. Controleer of het snoer van de adapter stevig op de tondeuse is aangesloten.
 4. Als het apparaat nog steeds niet wordt opgeladen, kunt u de tondeuse naar Andis of een door Andis erkend reparatiecentrum retourneren voor onderzoek en reparatie of vervanging.

INDICATIELAMPJES TRIMMER

Zie tabel voor functies indicatorlampjes.

STATUS INDICATORLAMPJE TONDEUSE	
Werkend	
Batterij 25%-100% opgeladen	Continu wit
Batterij minder dan 25% opgeladen	Continu rood
Batterij minder dan 5% opgeladen	Rood knipperend
Bezig met opladen	
Tondeuse niet verbonden of juist geplaatst op de oplaadstandaard	UIT
Tondeuse maakt voor het eerst verbinding met oplaadstandaard en begint op te laden	Wit lampje knippert een paar keer
Doorlopend opladen van 0-99%	Witte staafjes worden doorlopen
Opladen compleet/batterij vol	Continu wit

VERGREDELING VOOR OP REIS

Dit product is voorzien van een reisslot. Druk om de stroom te vergrendelen langer dan 3 seconden de aanknop in. Het witte ledlampje knippert 3 keer snel om aan te geven dat het apparaat op het reisslot staat.

WANNEER DE REISVERGREDELINGSMODUS IS INGESCHAKELD:

- Als de aan/uit-knop binnen 1 seconde wordt ingedrukt en weer losgelaten, knippert

de led 3 keer snel om aan te geven dat het apparaat op het reisslot zit.

- Als de aan/uit-knop tussen 1 en 3 second wordt ingedrukt en weer losgelaten, dan gebeurt er niets.

- Als de aan/uit-knop langer dan 3 seconden wordt ingedrukt, gaat het apparaat van het reisslot af en wordt de motor ingeschakeld.

WERKING MET SNOER

Als de tondeuse tijdens een tondeusebeurt wordt uitgeschakeld, kan het adaptersnoer worden bevestigd om de tondeuse te gebruiken met behulp van het snoer. Wanneer de tondeuse werkt met het adaptersnoer eraan bevestigd, blijft het groene lampje branden, zelfs als de batterij niet volledig is opgeladen. **De tondeuse wordt niet opgeladen wanneer hij wordt gebruikt terwijl het snoer eraan is bevestigd.** Na gebruik van de Andis tondeuse rolt u het snoer op en bergt u alles op een veilige plaats op.

OPZETKAMMEN GEBRUIKEN

(Sommige modellen hebben geen opzetkammen en de maten variëren per set)

U kunt de messen instellen voor een langere snede door een van de opzetkammen te gebruiken die zijn gemaakt voor uw Andis-tondeuse. De kammen zijn makkelijk te plaatsen; plaats de tanden van het mes in de kam en klik de kam op zijn plek.

Verwijderen door eenvoudigweg los te klikken (Afbeelding B en C). Door deze opzetkammen wordt het haar naar de messen geleid en zo kunt u de lengte van het haar precies regelen. De kniplengte staat aangegeven op de opzetkam. Aan de hand van de tabel kunt u de kniplengte (bij benadering) vinden. De kniphooft varieert met de hoek tussen het mes en de huid, de dikte en de textuur van het haar.

AFSTELLEN VAN TONDEUSEMESSEN

De Andis instelbare tondeusemessen zijn gemakkelijk af te stellen. Voor elke knipstand, van lang tot kort, hoeft u alleen maar de instelhendel met uw duim te verschuiven. Als ze rechtop staan, zijn de messen ingesteld op de fijnste of kortste knipstand (Afbeelding D).

GIDS VOOR KNIPPEN			
Beschrijving	Kniprichting	Kniplengte (bij benadering)	
		Messenset ingesteld op kortste lengte	Messenset ingesteld op langste lengte
Standaard Andis mes	In de groeirichting Tegen de groeirichting in	1,6 mm (1/16") 0,8 mm (1/32")	4,8 mm (3/16") 3,2 mm (1/8")
Nr. 0 - 1,6 mm (1/16") opzetkam	In de groeirichting Tegen de groeirichting in	4,8 mm (3/16") 2,4 mm (3/32")	7,9 mm (5/16") 4,0 mm (5/32")

Nr. 0,5 - 12,7 mm (1/2") opzetkam	In de groeirichting Tegen de groeirichting in	15,9 mm (5/8") 12,7 mm (1/2")	22,2 mm (7/8") 15,9 mm (5/8")
Nr. 1 - 3,2 mm (1/8") opzetkam	In de groeirichting Tegen de groeirichting in	6,4 mm (1/4") 3,2 mm (1/8")	9,5 mm (3/8") 6,4 mm (1/4")
Nr. 1.5 - 4,8 mm (3/16") opzetkam	In de groeirichting Tegen de groeirichting in	4,8 mm (5/32") 7,95 mm (5/16")	11,1 mm (7/16") 4,8 mm (5/32")
Nr. 2 - 3,2 mm (1/4") opzetkam	In de groeirichting Tegen de groeirichting in	9,5 mm (3/8") 6,4 mm (1/4")	12,7 mm (1/2") 9,5 mm (3/8")
Nr. 3 - 9,5 mm (3/8") opzetkam	In de groeirichting Tegen de groeirichting in	12,7 mm (1/2") 9,5 mm (3/8")	15,9 mm (5/8") 12,7 mm (1/2")

ONDERHOUD DOOR GEBRUIKER

Het inwendige mechanisme van de tondeuse is in de fabriek permanent gesmeerd. Behalve het in deze handleiding beschreven aanbevolen onderhoud mag er geen ander onderhoud worden uitgevoerd, behalve door Andis Company of een door Andis erkend reparatiecentrum. **Bel om rechtstreeks contact op te nemen ons klantenserviceteam op +1-800-558-9441 of stuur een e-mail naar support@andisco.com.**

MESTEMPERATUUR

Wegens de hoge snelheid van Andis tondeuses moet de mestemperatuur vaak worden gecontroleerd, vooral bij kort knippende bladen. Als de messen te warm zijn, dompel dan alleen de messen onder in Andis Blade Care Plus of breng er Andis Cool Care Plus en vervolgens Andis tondeuseolie op aan. Als u afneembare messen hebt, kunt u het mes vervangen om de temperatuur comfortabel te houden; diervverzorgers gebruiken vaak meerdere messen van dezelfde grootte.

VERZORGING EN ONDERHOUD VAN DE MESSEN VAN DE ANDIS TONDEUSE

De messen moeten altijd voor, tijdens en na gebruik worden geolied. Als de messen van de tondeuse stukken overslaan of langzamer gaan werken, betekent dit dat ze geolied moeten worden. Enkele druppels Andris tondeuseolie op de voor- en zijkant van de messen aanbrengen (Afbeelding E). Overtollige olie met een zachte, droge doek van de messen vegen. Smeerspray bevat onvoldoende olie voor goede smering, maar is een uitstekend koelmiddel voor de tondeusemessen. Gebroken of gekerfde messen altijd vervangen om letsel te voorkomen. U kunt haar van de messen verwijderen met behulp van een borsteltje of een oude tandenborstel. Wij raden aan om de messen te reinigen door alleen de messen in een ondiepe bak met Andis Blade Care Plus onder te dompelen terwijl de trimmer in werking is. Haar en vuil dat zich

tussen de messen heeft opgehoopt moet zo loskomen. Zet de tondeuse na het reinigen uit en droog de messen af met een droge doek. U kunt de tondeuse nu opnieuw gebruiken.

MESSEN VERWIJDEREN EN VERVANGEN

Om de messen te verwijderen, haalt u eerst de stekker van de tondeuse uit het stopcontact. De tondeuse ondersteboven houden zodat de tanden van het mes omlaag wijzen. Het is beter om de tondeuse op een vlakke ondergrond te plaatsen om dit te doen. Schroef de schroeven op de messen los. Verwijder de messen.

Om de messen te vervangen, zet u het kleinste, bovenste mes weer op zijn plaats (Afbeelding F). De schroefgaten in het onderste mes op één lijn plaatsen met de twee gaten in de behuizing van de tondeuse en de schroeven terugplaatsen. De schroeven niet helemaal vastdraaien. De tondeuse omdraaien en het onderste mes zodanig plaatsen dat de tanden op beide messen parallel zijn, maar met de tanden van het onderste mes iets boven de tanden van het bovenste mes. Wanneer u dit niet doet, kunt u bij het haarknippen de huid beschadigen.

RICHTLIJNEN VOOR GEBRUIK VAN LITHIUM-ION BATTERIJEN

1. Bij de bij de tondeuse meegeleverde lithium-ion batterij ontstaat geen 'geheugeneffect' zoals bij een nikkel-metaalhydride (NiMH) of nikkel-cadmium (NiCd) batterij. U kunt het adaptersnoer op ieder moment op de tondeuse aansluiten om hem volledig op te laden, of zelfs de batterij gebruiken voordat een oplaadcyclus is voltooid. Zoals de meeste oplaadbare batterijen werken lithium-ion batterijen het best als ze regelmatig worden gebruikt.
2. Voor een maximale levensduur van de batterij de tondeuse in een gedeeltelijk ontladen toestand bewaren als de eenheid gedurende meerdere maanden niet wordt gebruikt.
3. De tondeuse niet opbergen bij temperaturen onder 50 °F of boven 104 °F. De tondeuse niet blootstellen aan extreme temperaturen. Het normale temperatuurbereik voor het opladen van de batterij is 0~45°C.
4. De tondeuse niet in de buurt van verwarmingsopeningen, radiatoren of in direct zonlicht plaatsen. Het laden verloopt optimaal als de temperatuur stabiel is. Plotselinge temperatuurverhogingen kunnen ertoe leiden dat de batterij minder dan volledig wordt opgeladen.
5. De levensduur van een lithium-ion batterij wordt door vele factoren beïnvloed. Een batterij die veel is gebruikt of die meer dan een jaar oud is, zal waarschijnlijk niet even lang werken als een nieuw batterijpack.
6. Nieuwe lithium-ion batterijen, die gedurende een bepaalde tijd niet zijn gebruikt,

kunnen mogelijk niet volledig worden opgeladen. Dit is normaal en wijst niet op een probleem met de batterij of oplader. De batterij kan volledig worden opgeladen nadat de tondeuse enkele malen is gebruikt en opgeladen.

7. De stekker van het adaptersnoer uit het wandstopcontact nemen als verwacht wordt dat hij lange tijd niet gebruikt zal worden.
8. Temperatuurbereik batterij bij opladen is 0-60°C.

BATTERIJ WEGGOOIEN

Het product dat u hebt aangeschaft bevat een oplaadbare batterij. De batterij is recycleerbaar. Volgens diverse nationale en plaatselijke wetten is het verboden om deze batterij aan het einde van zijn nuttige levensduur met het stadsafval weg te gooien. Neem contact op met de betrokken plaatselijke functionarissen voor details over recyclingopties of de juiste afvoermethode in uw regio.

REPARATIESERVICE MESSEN EN TONDEUSE

Wanneer de messen van de Andis tondeuse na herhaald gebruik bot worden, wordt aanbevolen om nieuwe messen te kopen die verkrijgbaar zijn bij uw Andis leverancier of via een door Andis erkend reparatiecentrum. Als u de tondeuse ook wilt laten repareren, moet deze zorgvuldig worden verpakt en als verzekerde pakketpost of via UPS naar een door Andis erkend reparatiecentrum worden verzonden. **Om een door Andis erkend reparatiecentrum te vinden, kunt u inloggen bij www.andis.com of contact opnemen met onze afdeling klantenservice: +1-800-558-9441 (VS).**

ANDIS 24 MAANDEN BEPERKTE GARANTIE

Dit Andis-product wordt gedurende 24 maanden vanaf de aankoopdatum gegarandeerd tegen materiaal- en constructiefouten. Alle uitdrukkelijke en impliciete garanties die voortvloeien uit en van toepassing zijn op het product zijn ook beperkt tot 24 maanden vanaf de aankoopdatum op grond van de lokale of regionale wetgeving. Ieder Andis-product waarvan tijdens de garantieperiode wordt vastgesteld dat het materiaal- of constructiefouten bevat, zal zonder kosten voor de consument voor onderdelen en arbeidsloon worden gerepareerd of vervangen, naar eigen goeddunken van Andis. Om in aanmerking te komen voor deze beperkte garantie, moet het defecte product via aangetekende pakketpost of UPS, met aankoopbewijs, worden teruggestuurd naar Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 VS. Stuur een brief mee met een beschrijving van de aard van het probleem.

Aangezien zich soms vreemde stoffen in het haar bevinden en ook om andere redenen, vallen de tondeusemesses, en het slijpen van de messes, niet onder deze beperkte garantie. Andis is niet verantwoordelijk voor vervanging of reparatiekosten als wijzigingen aan het product zijn gemaakt door een andere persoon, agentschap of bedrijf. Behalve zoals hierboven vermeld, verstrekt Andis geen impliciete garantie, en verwerpt deze uitdrukkelijk, voor de verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, en verstrekt Andis geen enkele andere vorm van garantie. Onder geen omstandigheden is Andis verantwoordelijk voor incidentele of gevolgschade van welke aard dan ook, of voor enige aansprakelijkheid die voortvloeit uit het gebruik van niet-goedgekeurde hulpstukken. In sommige landen is uitsluiting of beperking van bijkomende en gevolgschade niet toegestaan, dus de beperking of uitsluiting is mogelijk niet op u van toepassing.

Aankoopdatum _____ Model _____

Om een door Andis erkend reparatiecentrum te vinden, kunt u inloggen bij www.andis.com of contact opnemen met onze afdeling klantenservice: 1-800-558-9441 (VS)

WAARSCHUWING: GEEN GARANTIE INDIEN AANGEKOCHT BIJ NIET-ERKENDE VERKOPERS VAN ANDIS-PRODUCTEN

Om zeker te zijn dat u een authentiek, veilig kwaliteitsproduct ontvangt, dient u Andis-producten alleen bij erkende verkopers aan te schaffen. Log in op andis.com of neem contact op met onze klantenservice op 1-800-558-9441 (VS) om een lijst van onze erkende verkopers te bekijken. Deze verkopers zijn goedgekeurd of gecertificeerd door ons bedrijf. Als u uw aankoop niet bij een van deze zaken doet, kunnen wij de authenticiteit of conditie van Andis-producten niet garanderen en kunnen we ook niet onze garantie en daaraan verbonden diensten aanbieden voor producten die bij een niet-erkende verkoper zijn aangeschaft. Dergelijke garantie is ongeldig en elke garantieclaim voor een product dat bij een niet-erkende verkoper is aangeschaft, zal worden afgewezen. Elke verkoop of gebruik door niet-erkende verkopers van onze producten, en van de marketingafbeeldingen, logo's, handelsmerken en door copyright beschermd materiaal op onze producten, is ook niet toegestaan.

VOORZICHTIG: Raak de Andis-tondeuse nooit aan terwijl u een waterkraan aanraakt en houd de tondeuse nooit onder een waterkraan of in water. Er bestaat gevaar van elektrische schokken en beschadiging van de tondeuse. **Andis Company is niet verantwoordelijk voor letsel als gevolg van deze onachtzaamheid.**

Daarnaast zijn instructies ook beschikbaar in een alternatief formaat, zoals op een website of op verzoek van de gebruiker in een formaat zoals een dvd. Andis aanwijzingen voor gebruik en onderhoud op onze website.

ORIGINAL BRUKSANVISNING

Les disse instruksjonene før du bruker din nye Andis-klippemaskin. Med godt vedlikehold vil dette presisjonsverktøyet vare i mange år.

VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK

Grunnleggende forholdsregler må alltid følges ved bruk av elektriske apparater, inkludert følgende: **Les alle instruksjonene før du bruker Andis-klippemaskinen.**

FARE: For å redusere risikoen for elektrisk støt:

1. Ikke forsøk å få tak i en maskin som har falt ned i vann. Dra ut kontakten umiddelbart.
2. Ikke bruk maskinen mens du bader eller dusjer.
3. Ikke plasser eller oppbevar maskinen på et sted der den kan falle eller trekkes ned i et badekar eller en vask. Ikke plasser eller slipp maskinen i vann eller annen væske.
4. Unntatt når den lades, skal denne maskinen alltid kobles fra etter bruk.
5. Koble fra maskinen før rengjøring, demontering eller montering av deler.

ADVARSEL: For å redusere risikoen for brannskader, brann, elektrisk støt eller personskader:

1. Gå aldri fra en ubetjent maskin med kontakten i stikkkontakten.
2. Barbermaskiner, barbermaskiner for våt barbering, klippemaskiner til dyr, klippemaskiner og apparater for manikyr og pedikyr kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de har fått opplæring i hvordan maskinen kan brukes på en sikker måte og forstår

- farene den innebærer. Barn skal ikke leke med maskinen.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
3. Barn bør være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med maskinen.
 4. Denne maskinen skal kun brukes i samsvar med tiltenkt bruk, slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen.
 5. Ikke bruk maskinen dersom ledningen eller kontakten er skadet, dersom maskinen ikke fungerer som den skal, dersom den har blitt mistet i bakken eller skadet eller den har blitt utsatt for vann. Lever maskinen til en servicestasjon som er autorisert av Andis for undersøkelse og reparasjon.
 6. Hold ledningen vekk fra varme overflater.
 7. Slipp eller stikk aldri gjenstander inn i noen åpninger.
 8. Må ikke brukes utendørs eller på steder der aerosolprodukter (spray) anvendes eller oksygen administreres.
 9. Ikke bruk denne maskinen med skadet eller ødelagt blad eller kam, da dette kan føre til skade på huden.
 10. Fest alltid kontakten til maskinen først, deretter til strømuttaket. For å koble fra maskinen, sett kontrollen til AV-posisjon og trekk deretter ut kontakten fra stikkkontakten.
 11. For å koble fra maskinen, drei kontrollen til AV, og trekk deretter ut kontakten fra stikkkontakten.
 12. Sett laderens kontakt direkte i en stikkontakt. Ikke bruk en skjøteledning.
 13. Bruk av en adapterledning eller -plugg som ikke selges av Andis, kan føre til risiko for brann, elektrisk støt eller personskade.
 14. Ikke demonter adapterledningen eller -pluggen. Feil montering kan føre til økt risiko for elektrisk støt eller brann. Hvis en reparasjon er nødvendig, skal den sendes eller leveres til en servicestasjon autorisert av Andis.
 15. Batteriet i denne klippemaskinen har blitt utformet for å gi

maksimal problemfri levetid. Alle batterier har imidlertid en begrenset levetid. Ikke forsøk å skift ut batteriet. Hvis en reparasjon eller utskiftning er nødvendig, skal det sendes eller leveres til en servicestasjon autorisert av Andis.

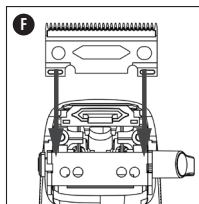
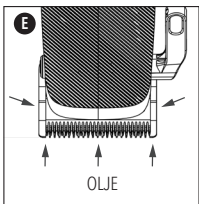
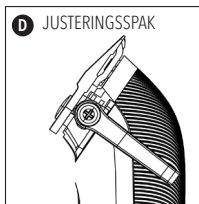
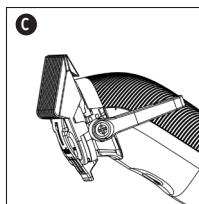
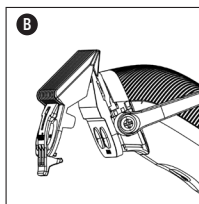
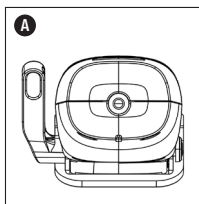
16. Batterier kan være skadelige for miljøet hvis de ikke avhendes på riktig måte. Mange kommuner har gjenvinningsstasjoner eller batteriretur. Kontakt dine lokale myndigheter for gjeldende regler for avfallshåndtering i ditt område. Lekkende batterier skal plasseres i en plastpose og avhendes i samsvar med nasjonale og/eller lokale forskrifter.
17. **ADVARSEL: Berør aldri begge polklemmene på klippemaskinen med metallgjenstander og/eller kroppsdeler, ettersom dette kan resultere i en kortslutning. Holdes unna barn. Manglende overholdelse av disse advarslene kan resultere i brann eller alvorlige personskader.**
18. **ADVARSEL: Hold maskinen tørt.**
19. Bruk kun med forsyningsenhet av type TAV12C-0502400S, MTC.
20. **ADVARSEL: Batteriet skal kun lades med den avtakbare strømforsyningen som leveres med denne maskinen.**
21. Hold ventilasjonsåpningene frie for lo, hår og lignende gjenstander.
22. Batteriet må fjernes fra maskinen før det kastes.
23. Maskinen må være koblet fra strømmettet før batteriet fjernes.
24. Batteriet skal avhendes på en trygg måte.
25. Koble fra laderen, før du kobler til eller fra apparatet.
26. Laderen skal kobles direkte til i et strømuttak – ikke bruk skjøteledning.
27. DENNE MASKINEN ER KUN BEREGNET FOR TRIMMING.
28. **ADVARSEL: Klippeblader kan bli varme etter lengre**

tids bruk. Vær oppmerksom på risikoen for at polene på det batteridrevne apparatet eller selve batteriet kan kortsluttes av metallgjenstander.

29. Maskinen skal ikke lades, plasseres eller oppbevares der den kan bli skadet av dyr eller bli utsatt for vær.
30. Dette produktet er kun beregnet på kommersiell bruk.
31. Denne maskinen inneholder batterier som ikke kan skiftes ut. Når batteriet er utløpt, skal apparatet avhendes på forsvarlig måte.

OPPBEVAR DISSE INSTRUKSJONENE

DETTE PRODUKTET ER BEREGNET FOR PROFESJONELL BRUK



INSTRUKSJONER FOR BRUK

LADING AV KLIPPEMASKINEN

AC-adapteren er beregnet for bruk med Andis-modellen LCA-1 som har et litiumionbatteri med en nominell kapasitet på 5 V / 2,4 A. Ta ut klippemaskinen og AC-adapteren av esken. Sett TAV12C-0502400S, MTC-adapterledningen direkte inn i kontakten på bunnen av klippemaskinen (figur A). Sett AC-adapteren i et vekselstrømuttak med a 100-240 V, 50-60 Hz, eller i henhold til spesifikasjonene på enheten. Klippemaskinens AV/PÅ-bryter må være i AV-posisjon for at batteriet skal lades. Den hvite LED-lampen på klippemaskinen vil sakte slå seg av og på mens ladingen pågår. Når batteriet er fulladet, vil det hvite lyset på klippemaskinen lyse kontinuerlig.

Klippemaskinen har ikke blitt ladet på fabrikken. For maksimal ytelse skal klippemaskinen lades i 3-5 timer før første gangs bruk. Når batteriet er fulladet, kan klippemaskinen brukes kontinuerlig i opptil 2 timer. Etter første gangs bruk vil klippemaskinen oppnå full lading på minimum 90 minutter.

MANGLENDE LADING

1. Kontroller at det er strøm i stikkkontakten (bekreft med en maskin som du vet at virker).
2. Kontroller at AV/PÅ-bryteren på klippemaskinen er AV.
3. Kontroller at adapterledningen er godt festet på klippemaskinen.
4. Hvis manglende lading vedvarer, returner klippemaskinen til Andis eller en servicestasjon autorisert av Andis for undersøkelse og reparasjon eller erstatning.

INDIKATORLYS PÅ KLIPPEMASKINEN

Se tabell for indikatorlysets funksjoner.

STATUS TIL INDIKATORLYS PÅ KLIPPEMASKINEN	
I drift	
Batteri 25–100 % lading	Kontinuerlig hvit
Batteri mindre enn 25 % lading	Kontinuerlig rød
Batteri mindre enn 5 % lading	Blinkende rød

Lading pågår	
Klippemaskinen er ikke tilkoblet eller riktig plassert i ladestativet	AV
Klippemaskinen kobles først til ladestativet og begynner så å lade	Det hvite indikatorlyset blinker noen ganger
Lading pågår fra 0–99 %	Det hvite lyset slår seg av og på
Lading fullført / batteri fullt	Kontinuerlig hvit

REISELÅSFUNKSJON

Dette produktet er utstyrt med en reiselåsfunksjon. For å aktivere strømlåsen, trykk på strømknappen i mer enn 3 sekunder. Den hvite LED-lampen vil raskt blinke 3 ganger for å indikere at maskinen er i reiselåsmodus.

MENS MASKINEN ER I REISELÅSMODUS:

- Hvis strømknappen trykkes og slippes innen 1 sekund, vil LED-lampen blinke raskt 3 ganger for å indikere at enheten er i reiselåsmodus.
- Hvis strømknappen trykkes i mellom 1 og 3 sekunder og så slippes, skjer ingenting.
- Hvis strømknappen trykkes og holdes i mer enn 3 sekunder, vil maskinen gå ut av reiselåsmodus og slås på.

BRUK MED LEDNING

Hvis klippemaskinen slår seg AV under klipping, kan strømledningen kobles til for å fortsette bruken med ledning. Når klippemaskinen er i bruk med adapterledningen tilkoblet, vil det hvite lyset forbli PÅ, selv om batteriet ikke er fulladet. **Klippemaskinen lades ikke mens den er i bruk med ledningen tilkoblet.** Etter bruk skal ledningen snurres opp og Andis-klippemaskinen oppbevares på et trygt sted.

BRUK AV KLIPPESKO

(Ikke alle modeller har klippesko, og størrelsene varierer avhengig av settet)

Bladene kan justeres for lengre hårklipp ved bruk av klippesko som er laget for Andis-klippemaskinen. Klippeskoene er enkle å montere: skyv klippebladets tenner inn i klippeskoen og klikk klippeskoen på plass. For å fjerne klippeskoen, er det bare å trekke den av (figur B og C). Klippeskoene fører håret inn mot klippebladene og gir dermed nøyaktig kontroll på hårlengden. Klippelengden er angitt på klippeskoen. Bruk tabellen til å finne omtrentlig klippelengde. Forskjellig vinkel på bladet i

forhold til huden, og tykkelsen og teksturen på håret vil påvirke klippelengden.

JUSTERING AV KLIPPEBLADET

Ditt justerbare bladsett fra Andis er enkelt å justere. For å justere det fra lange til korte hårklipp, er det bare å presse justeringsspaken med tommelen. I oppreist stilling er bladene innstilt for de fineste eller korteste klippene (figur D).

KLIPPEGUIDE			
Beskrivelse	Klipperetning	Omtrentlig klippelengde	
		Blad satt til korteste klipp	Blad satt til lengste klipp
Standard Andis-blad	Med hårveksten Mot hårveksten	1,6 mm (1/16") 0,8 mm (1/32")	4,8 mm (3/16") 3,2 mm (1/8")
#0 - 1/16" klippesko	Med hårveksten Mot hårveksten	4,8 mm (3/16") 2,4 mm (3/32")	7,9 mm (5/16") 4,0 mm (5/32")
# 0,5 - 1/2" klippesko	Med hårveksten Mot hårveksten	15,9 mm (5/8") 12,7 mm (1/2")	22,2 mm (7/8") 15,9 mm (5/8")
#1 - 1/8" klippesko	Med hårveksten Mot hårveksten	6,4 mm (1/4") 3,2 mm (1/8")	9,5 mm (3/8") 6,4 mm (1/4")
#1,5 - 3/16" klippesko	Med hårveksten Mot hårveksten	4,8 mm (5/32") 7,95 mm (5/16")	11,1 mm (7/16") 4,8 mm (5/32")
#2 - 1/4" klippesko	Med hårveksten Mot hårveksten	9,5 mm (3/8") 6,4 mm (1/4")	12,7 mm (1/2") 9,5 mm (3/8")
#3 - 3/8" klippesko	Med hårveksten Mot hårveksten	12,7 mm (1/2") 9,5 mm (3/8")	15,9 mm (5/8") 12,7 mm (1/2")

VEDLIKEHOLD

Klippemaskinens interne mekanisme har blitt smurt permanent på fabrikken. Bortsett fra det anbefalte vedlikeholdet som er beskrevet i denne bruksanvisningen, skal ingen vedlikehold utføres av andre enn Andis Company eller servicestasjoner som er autoriserte av Andis. **For å kontakte Andis direkte kan du ringe vårt kundeserviceteam på 1-800-558-9441 eller kontakte oss via e-post til support@andisco.com.**

BLADTEMPERATUR

På grunn av Andis-maskinenes høye klippehastighet, må bladtemperaturen kontrolleres ofte. Dette er spesielt viktig ved bruk av blad til kort klipp. Dersom bladene blir for varme, kan de dypes i Andis Blade Care Plus eller de kan påføres

Andis Cool Care Plus og deretter Andis Clipper Oil. Hvis du har en utskiftbar bladenhet, kan du skift ut bladenheten for å opprettholde en behagelig temperatur. Blant frisører er det populært å bruke flere bladenheter av samme størrelse.

VEDLIKEHOLD OG SERVICE AV ANDIS-KLIPPEBLADER

Bladene skal smøres før, under og etter hver bruk. Dersom klippebladene lager striper eller går saktere, er dette ett tegn på at de trenger olje. Drypp noen få dråper med Andis Clipper Oil foran og på sidene av klippebladene (figur E). Tørk av overflødig olje med en myk, tørr klut. Smøremidler i sprayform inneholder for lite olje til å gi en god smøring, men fungerer utmerket som kjølemiddel for klippebladene. Skift alltid ut ødelagte eller hakkede blader for å forhindre skade. Du kan fjerne hårrester fra bladene med en liten pensel eller en gammel tannbørste. For å rengjøre bladene, anbefaler vi at de dyppes forsiktig i en grunn skål med Andis Blade Care Plus mens klippemaskinen går. Eventuelt hår og smuss som har samlet seg mellom bladene fjernes. Etter rengjøring, slå av klippemaskinen, tørk bladene med en myk, ren og tørr klut, og forsett klippingen.

FJERNING OG UTSKIFTNING AV BLADSETTET

For å fjerne bladene, må du først koble klippemaskinen fra stikkkontakten. Snu klippemaskinen opp-ned, slik at bladenes tenner peker nedover. Det kan være lurt å plassere klippemaskinen på en flat overflate for å gjøre dette. Løsne skruene på bladene. Fjern bladene.

For å skifte ut bladene, sett det mindre, øvre bladet tilbake på plass (figur F). Juster skruerhullene i det nedre bladet på linje med de to hullene i klippemaskinens kapsling, og sett inn skruene. Ikke stram skruene helt. Snu klippemaskinen og juster det nedre bladet slik at begge bladene er parallelle, samtidig som tennene til det nedre bladet er plassert litt over tennene til det øvre bladet. Unnlattelse av å gjøre dette, kan føre til at huden nappes når du klipper håret.

RETNINGSLINJER FOR BRUK AV LITIUMIONBATTERIER

1. Litiumionbatteriet som følger med klippemaskinen utvikler ingen «minne-effekt», slik som nikkel-metallhydridbatterier (NiMH) eller nikkel-kadmiumbatterier (NiCd). Du kan til enhver tid koble adapterledningen til klippemaskinen for å lade batteriet eller bruke klippemaskinen før batteriet er fulladet. Som de fleste oppladbare batterier, fungerer litiumionbatterier best når de brukes ofte.
2. For maksimal batterilevetid bør klippemaskinen oppbevares i delvis utladet tilstand, hvis enheten ikke skal brukes på flere måneder.

3. Ikke oppbevar klippemaskinen under 10 C° eller over 40 C°. Ikke utsett klippemaskinen for ekstreme temperaturer. Det normale temperaturområdet for lading av batteriet er 0~45°C.
4. Unngå å plassere laderen i nærheten av varmeovner, varmeovner eller i direkte sollys. Optimal lading vil skje når temperaturen er stabil. Plutselig temperaturøkning kan føre til at batteriet ikke lades fullstendig.
5. Mange faktorer påvirker litiumionbatteriets levetid. Et batteri som har blitt mye brukt eller er over ett år gammelt, vil muligens ikke gi den samme brukstiden som et nytt batteri.
6. Nye litiumionbatterier, som forblir ubrukt i en periode, vil muligens ikke godta full opplading. Dette er normalt og indikerer ikke et problem med batteriet eller laderen. Batteriet vil godta en full opplading etter flere sykluser med bruk og lading av klippemaskinen.
7. Koble adapterledningen fra strømuttaket hvis den ikke skal brukes på lang tid.
8. Temperaturområdet for lading av celle er 0-60 °C.

AVHENDING AV BATTERIET

Produktet du har kjøpt inneholder et oppladbart batteri. Batteriet kan resirkuleres. I henhold til visse nasjonale og lokale lover, kan det være ulovlig å kaste batteriet i kommunalt avfall ved slutten av dets levetid. Forhør deg hos dine lokale myndigheter om gjeldende regler for avfallsbehandling og forskriftsmessig avhending i ditt område.

REPARASJONSSERVICE FOR BLADER OG KLIPPEMASKINER

Etter gjentatt bruk kan bladene til klippemaskinen bli sløve. Vi anbefaler at du kjøper et nytt sett med blader, som er tilgjengelige gjennom Andis-leverandører og autoriserte Andis-reparasjonssentre. Hvis du ønsker at det også utføres en service på klippemaskinen, må den pakkes godt og sendes enten som forsikret pakkepost eller med UPS til Andis. **For å finne et Andis-reparasjonssenter i nærheten av deg, kan du gå til andis.com eller ta kontakt med vår kundeserviceavdeling på 1-800-558-9441.**

ANDIS' 24 MÅNEDERS BEGRENSEDE GARANTI

Dette Andis-produktet er garantert mot material- og produksjonsfeil i 24 måneder fra kjøpsdatoen, eller i 24 måneder fra leveringsdatoen for innbyggere i California. Alle uttrykkelige og underforståtte garantier som oppstår fra og gjelder for produktet i henhold til nasjonale eller statlige lover, skal også være begrenset til 24 måneder fra kjøpsdatoen, eller til 24 måneder fra leveringsdatoen for innbyggere i California. Ethvert Andis-produkt som fastslås å ha material- eller produksjonsfeil i løpet av garantiperioden, vil bli reparert eller erstattet, etter Andis' eget skjønn, uten at forbrukeren påføres kostnader for deler og arbeid. For å kvalifisere for denne begrensede garantien, må det defekte produktet og gyldig kjøpsbevis returneres via forsikret pakkepost eller UPS, til en autorisert servicestasjon eller til Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, USA. Vi ber om at det legges ved et brev som beskriver problemet.

Feil som kan tilskrives fremmedlegemer som noen ganger finnes i hår eller andre årsaker, utskiftning eller sliping av klippeblader er ikke dekket av denne begrensede garantien. Andis vil ikke være ansvarlig for utskiftninger, kostnader ved reparasjoner eller endringer som utføres av andre personer, byråer eller selskap. Med unntak av det som er spesifisert ovenfor, fraskriver Andis seg uttrykkelig enhver underforstått garanti om salgbarhet eller egnethet for bestemte formål, eller enhver annen garanti. Andis skal under ingen omstendigheter være ansvarlig for tilfeldige skader eller følgeskader, eller skader knyttet til bruk av uautorisert tilbehør. Det kan hende at noen land eller stater ikke tillater fraskrivelse av ansvar eller begrensnings av tilfeldige skader eller følgeskader, og i slike tilfeller vil denne begrensnings eller fraskrivelsen bortfalle.

Kjøpsdato _____ Modell _____

For å finne en Andis-servicestasjon i nærheten av deg, kan du gå til andis.com eller ta kontakt med vår kundeserviceavdeling på telefon: 1-800-558-9441

ADVARSEL: ENHVER GARANTI BORTFALLER DERSOM PRODUKTET ER KJØPT FRA UAUTHORISERTE SELGERE AV ANDIS-PRODUKTER

For å forsikre deg om at du mottar et autentisk, trygt kvalitetsprodukt, må du kun kjøpe Andis-produkter fra autoriserte selgere. Gå til andis.com eller kontakt vår kundeserviceavdeling på 1-800-558-9441 (USA) for å se en liste over våre autoriserte selgere. Disse selgerne er godkjent eller sertifisert av vårt selskap. Hvis du ikke kjøper dine Andis-produkter gjennom et av disse selskapene, kan vi ikke garantere ektheten eller sikkerheten til disse produktene, og vi kan heller ikke tilby vår garanti eller relaterte tjenester for produkter kjøpt fra uautoriserte selgere. Enhver garanti bortfaller, og ethvert garantikrav vil bli avvist, i forbindelse med produkter kjøpt fra uautoriserte selgere. Ethvert salg eller bruk av våre produkter, samt markedsføringsbilder, logoer, varemerker og opphavsrettslig beskyttet materiale fra våre produkter, gjennom slike uautoriserte selgere er heller ikke autorisert.

FORSIKTIG: Du må aldri håndtere Andis-klippemaskinen mens du renner vann, og aldri holde klippemaskinen under rennende vann eller i vann. Det er fare for elektrisk støt og skade på klippemaskinen. **Andis Company vil ikke være ansvarlig for skader grunnet slik uforsiktighet.**

Instruksjoner er også tilgjengelige i alternative format på nettstedet vårt eller i DVD-format på forespørsel. Du finner instruksjoner om bruk og vedlikehold på Andis' nettsted.

INSTRUÇÕES ORIGINAIS

Leia as seguintes instruções antes de usar sua nova Máquina Andis. Dê a ela o cuidado que um instrumento fino, construído com precisão, merece e ela lhe proporcionará anos de serviço.

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Ao usar um aparelho elétrico, sempre devem ser seguidas precauções básicas, incluindo o seguinte: **leia todas as instruções antes de usar a máquina Andis.**

PERIGO: para reduzir o risco de choque elétrico:

1. Não tente pegar um aparelho elétrico que tenha caído na água. Desconecte imediatamente do soquete.
2. Não use o aparelho enquanto estiver tomando banho.
3. Não coloque nem guarde o aparelho em local onde possa cair ou ser puxado para dentro de uma banheira ou pia. Não coloque nem mergulhe em água nem em outros líquidos.
4. Exceto quando estiver carregando, sempre retire o aparelho da tomada após o uso.
5. Desconecte este aparelho antes de limpar, remover ou montar peças.

ADVERTÊNCIA: para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque elétrico ou lesão corporal:

1. Aparelhos elétricos nunca devem ser deixados sozinhos quando conectados à tomada.
2. Barbeadores, barbeadores à prova d'água, máquina de tosa para animais, máquinas de cortar cabelo e aparelhos para manicure e pedicure podem ser usados por crianças com idade a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou ainda sem experiência e conhecimento, a menos

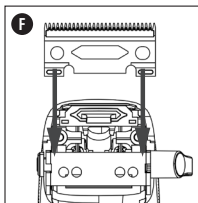
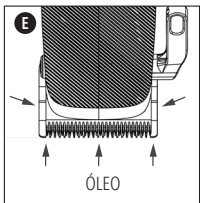
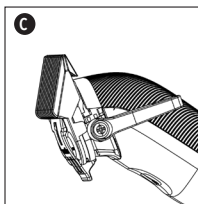
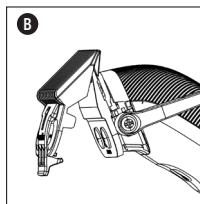
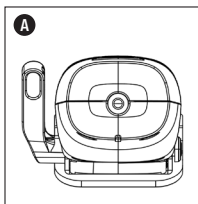
que recebam supervisão ou instruções sobre o uso seguro do aparelho e compreendam os perigos envolvidos. Crianças não devem brincar com este equipamento. A limpeza e a manutenção deste aparelho não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

3. Crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o aparelho.
4. Use este aparelho somente para a finalidade indicada conforme descrito neste manual. Não use acessórios não recomendados pela Andis.
5. Nunca opere este aparelho se o cabo ou o plugue estiverem danificados, se o aparelho não estiver funcionando corretamente, se tiver sido derrubado ou danificado, ou se tiver caído na água. Devolva o aparelho para um centro de serviço autorizado Andis para inspeção e reparo.
6. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes.
7. Nunca insira nem deixe cair nenhum objeto nas aberturas.
8. Não use em áreas externas nem opere em locais onde estejam sendo usados produtos do tipo aerosol (spray) ou onde oxigênio estiver sendo administrado.
9. Não use este aparelho com um pente ou lâmina danificados ou quebrados, pois isso pode provocar lesões na pele.
10. Ligue sempre primeiro a tomada do aparelho, depois a tomada da parede. Para desconectar, coloque todos os controles no modo desligado e retire o plugue da tomada.
11. Para desconectar, coloque o controle no modo DESLIGADO e, em seguida, retire o plugue da tomada.
12. Conecte o cabo adaptador diretamente a uma tomada CA. Não use uma extensão.
13. O uso de um cabo ou plugue adaptador não vendido pela Andis pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico ou lesão corporal.

14. Não desmonte o cabo nem os plugues adaptadores. A remontagem incorreta pode causar risco de choque elétrico ou incêndio. Quando um reparo for necessário, envie ou leve o aparelho a um centro de serviço autorizado Andis.
15. A bateria usada nesta máquina foi desenvolvida para operar durante o máximo de vida útil sem apresentar problemas. Entretanto, como todas as baterias, ela acabará se desgastando. Não tente trocar a bateria. Quando for necessário consertar ou substituir a bateria, envie-a ou leve-a a um centro de serviço autorizado da Andis.
16. Baterias podem danificar o meio ambiente se forem descartadas de forma incorreta. Muitas comunidades oferecem programas de reciclagem ou coleta de baterias. Entre em contato com o governo local para obter informações sobre as práticas de descarte na sua região. Se a bateria apresentar vazamento, coloque-a em um saco plástico e descarte-a adequadamente de acordo com as regulamentações nacionais e/ou locais.
17. **ADVERTÊNCIA: nunca toque em ambos os terminais da máquina com objetos de metal e/ou partes do corpo, pois pode ocorrer um curto-circuito. Mantenha o aparelho longe de crianças. O não cumprimento dessas orientações pode resultar em incêndio ou lesões graves.**
18. **ADVERTÊNCIA: mantenha o aparelho seco.**
19. Use somente com o tipo TAV12C-0502400S, unidade de alimentação MTC supply unit.
20. **ADVERTÊNCIA: para carregar a bateria, use somente a unidade de alimentação removível que acompanha este aparelho.**
21. Mantenha as aberturas de ar livres de fiapos, fios de cabelo e materiais semelhantes.
22. A bateria deve ser removida do aparelho antes que ele seja sucateado.

23. O aparelho deve estar desconectado da fonte ao remover a bateria.
24. A bateria deve ser descartada de forma segura.
25. Desconecte o carregador antes de conectar ou desconectar o aparelho.
26. Conecte o carregador diretamente na tomada de parede - não use extensão.
27. O aparelho deve ser usado somente para aparar.
- 28. ADVERTÊNCIA: as lâminas de corte podem aquecer após o uso prolongado. Esteja ciente do risco de os terminais do aparelho operado com a bateria ou a bateria entrar em curto-circuito se tocarem materiais metálicos.**
29. Durante o uso, não carregue, coloque ou deixe o aparelho onde ele possa estar sujeito a danos por um animal ou exposto a intempéries.
30. Este produto destina-se apenas para uso comercial.
31. Este aparelho contém baterias de uso único. Quando uma bateria está no fim da vida, o aparelho deve ser descartado adequadamente.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES
ESTE PRODUTO SE DESTINA SOMENTE AO USO
PROFISSIONAL



INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

COMO CARREGAR A MÁQUINA

O adaptador CA destina-se ao uso com uma bateria de íons de lítio Modelo LCA-1 da Andis, com capacidade de 5 V \approx 2.4 A. Remova o aparelho e o adaptador CA da embalagem. Conecte o adaptador TAV12C-0502400S, cabo MTC diretamente no receptáculo na parte inferior da máquina (Figura A). Conecte o adaptador CA em uma tomada CA de 100-240 V, 50-60 Hz ou conforme indicado na unidade. O botão LIGAR/DESLIGAR da máquina deve estar na posição DESLIGAR para que a bateria possa ser carregada. A luz branca na máquina irá acender e apagar durante o carregamento. Quando a bateria estiver totalmente carregada, a luz branca no aparelho acenderá continuamente.

O aparador não vem carregado de fábrica. Para um máximo desempenho, carregue a máquina de 3 a 5 horas antes do PRIMEIRO uso. Com a bateria totalmente carregada, a máquina pode ser usada por até 2 horas de funcionamento ininterrupto. Depois do primeiro uso, o carregamento total da máquina demora no mínimo 90 minutos.

FALHA NO CARREGAMENTO

1. Verifique se há tensão na tomada de parede (teste com um aparelho que você sabe que está funcionando).
2. Certifique-se de que o interruptor LIGA/DESLIGA da máquina esteja DESLIGADO.
3. Verifique se o fio adaptador está conectado firmemente ao aparelho.
4. Se a falha no carregamento persistir, devolva a máquina para a Andis ou para um centro de serviço autorizado Andis para inspeção e reparo ou substituição.

LUZES INDICADORAS DO CORTADOR

Consulte a tabela para conhecer as funções das luzes indicadoras.

STATUS DAS LUZES INDICADORAS DO APARELHO	
Em funcionamento	
Bateria 25-100% carregada	Branco contínuo
Bateria com menos de 25%	Vermelho contínuo
Bateria a menos de 5%	Luz vermelha piscante
Carregando	
A máquina não está conectada ou alinhada corretamente no carregador	DESLIGADA
A máquina se conecta primeiro ao carregador e começa a carregar	A luz branca pisca algumas vezes
Carregamento contínuo de 0-99%	Barras brancas preenchendo em sequência
Carregamento completo/bateria cheia	Branco contínuo

RECURSO DE TRAVA PARA VIAGEM

Este produto está equipado com um recurso de trava para viagem. Para habilitar a trava de alimentação, pressione o botão liga/desliga por mais de 3 segundos. O LED branco piscará 3 vezes rapidamente para indicar que a unidade está no modo de trava para viagem.

ENQUANTO ESTIVER NO MODO DE TRAVA PARA VIAGEM:

- Se o botão liga/desliga for pressionado e liberado em 1 segundo, o LED piscará 3 vezes rapidamente para indicar que a unidade está no modo de trava para viagem.
- Se o botão liga/desliga for pressionado e liberado entre 1 e 3 segundos, nada acontece.
- Se o botão liga/desliga for pressionado e mantido por mais de 3 segundos, a unidade sairá do modo de trava para viagem e ligará o motor.

OPERAÇÃO COM FIO

Se a máquina DESLIGAR durante um trabalho, conecte o fio adaptador para continuar usando a máquina. Quando a máquina estiver funcionando com o fio adaptador conectado, a luz branca permanecerá ACESA, mesmo se a bateria não estiver totalmente carregada. **A máquina de cortar cabelo não será carregada enquanto estiver sendo usada com o fio.** Após usar a máquina da Andis, enrole o fio e guarde em um local seguro.

USO DE PENTES-ACESSÓRIOS

(Alguns modelos não são fornecidos com pentes, e os tamanhos podem variar de um kit para outro)

Você pode ajustar as lâminas para um corte mais longo usando qualquer um dos pentes-acessórios feitos para a sua máquina Andis. Os pentes são montados facilmente; basta deslizar os dentes da lâmina do cortador no pente e encaixá-lo. Para remover, basta desencaixar (Figuras B e C). Esses pentes-acessórios ajudam a orientar o pelo para as lâminas e permitem um controle preciso dos comprimentos de corte. O comprimento do corte está indicado no pente-acessório. Use a tabela para achar os comprimentos de corte aproximados. Ângulos diferentes da lâmina em relação à pele, à espessura e à textura do cabelo podem causar variações no comprimento do corte.

AJUSTE DA LÂMINA DA MÁQUINA

A lâmina ajustável da máquina Andis são facilmente ajustadas. Para obter cortes grossos ou finos, basta um leve toque na alavanca de ajuste com seu polegar. Na posição vertical, as lâminas ficam ajustadas para os cortes mais finos ou mais curtos (Figura D).

GUIA PARA O CORTE

Descrição	Sentido de corte	Comprimento aproximado do corte	
		Lâmina configurada para o corte mais curto	Lâmina configurada para o corte mais longo
Lâmina Andis Padrão	Com a granulação do cabelo Contra a granulação do cabelo	1/16" (1,6 mm) 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) 1/8" (3,2 mm)
#0 – 1/16" Pente acessório	Com a granulação do cabelo Contra a granulação do cabelo	3/16" (4,8 mm) 3/32" (2,4 mm)	5/16" (7,9 mm) 5/32" (4,0 mm)
#0,5 – 1/2" Pente acessório	Com a granulação do cabelo Contra a granulação do cabelo	5-8/8" (15,9 mm) 1" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) 5/8" (15,9 mm)
#1 – 1/8" Pente acessório	Com a granulação do cabelo Contra a granulação do cabelo	1/4" (6,4 mm) 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)
#1,5 – 3/16" Pente acessório	Com a granulação do cabelo Contra a granulação do cabelo	5/32" (4,8 mm) 5/16" (7,95 mm)	7/16" (11,1mm) 5/32" (4,8mm)
#2 – 1/4" Pente acessório	Com a granulação do cabelo Contra a granulação do cabelo	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)
#3 – 3/8" Pente acessório	Com a granulação do cabelo Contra a granulação do cabelo	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)

MANUTENÇÃO PELO USUÁRIO

O mecanismo interno da sua máquina foi lubrificado permanentemente na fábrica. Além da manutenção recomendada descrita neste manual, nenhuma outra manutenção deve ser realizada, exceto pela Andis Company ou por um centro de serviço autorizado Andis. **Para entrar em contato com a Andis diretamente, ligue para a Equipe de suporte ao cliente em 1-800-558-9441 ou envie um e-mail para support@andisco.com.**

TEMPERATURA DA LÂMINA

Devido à natureza de alta velocidade das máquinas de cortar cabelo Andis, verifique frequentemente o aquecimento da lâmina, especialmente em lâminas de corte próximo. Caso as lâminas estejam muito quentes, mergulhe-as somente no Andis Blade Care Plus ou aplique o Andis Cool Care Plus e, em seguida, no Andis Clipper

Oil. Caso tenha uma unidade com lâmina destacável, você pode trocar sua lâmina para manter uma temperatura confortável; usar várias lâminas do mesmo tamanho é popular entre quem executa o corte.

CUIDADO E MANUTENÇÃO DAS LÂMINAS DA SUA MÁQUINA ANDIS

As lâminas devem ser lubrificadas antes, durante e após cada uso. Caso as lâminas da sua máquina deixem riscas ou estrias ou diminuam a velocidade, é um sinal certo de que as lâminas precisam de óleo. Coloque algumas gotas de Andis Clipper Oil na frente e na lateral das lâminas de corte (Figura E). Limpe o excesso de óleo das lâminas com um pano macio e seco. Lubrificantes do tipo Spray contêm óleo insuficiente para uma boa lubrificação, mas são um excelente líquido de resfriamento para a máquina. Troque sempre lâminas quebradas ou com farpas para evitar lesão. Você pode limpar o excesso de cabelo das suas lâminas usando uma pequena escova ou uma escova de dentes usada. Para limpar as lâminas, sugerimos mergulhar somente as lâminas em um recipiente raso com Andis Blade Care Plus, com o aparelho funcionando. Qualquer excesso de pelo e sujeira que tiver se acumulado entre as lâminas deverá sair. Após a limpeza, desligue a máquina, seque as lâminas com um pano seco e comece novamente a cortar.

REMOÇÃO E RECOLOCAÇÃO DO CONJUNTO DE LÂMINAS

Para remover as lâminas, primeiro desligue a máquina da tomada. Gire a máquina de cabeça para baixo, de modo que os dentes da lâmina apontem para baixo. Você pode desejar colocar a máquina sobre uma superfície plana para fazer isso. Retire os parafusos das lâminas. Remova as lâminas.

Para recolocar as lâminas, coloque a lâmina superior menor em posição (Figura F). Alinhe os orifícios do parafuso na lâmina inferior com os dois orifícios no alojamento da máquina e recolque os parafusos. Não aperte os parafusos completamente. Gire a máquina e alinhe a lâmina inferior de modo que os dentes de ambas as lâminas fiquem em paralelo, mas com os dentes da lâmina inferior ligeiramente acima dos dentes da lâmina superior. Não fazer isso pode resultar em pele "mordiscada" durante o corte.

DIRETRIZES DE USO PARA BATERIAS DE ÍONS DE LÍTIO

1. A bateria de íons de lítio incluída neste aparelho não desenvolve perda da capacidade de carga ("memory effect") como as baterias de níquel-hidreto metálico (NiMH) ou de níquel-cádmio (NiCd). É possível conectar o cabo adaptador ao aparador a qualquer momento para que o carregamento seja total, ou mesmo usar a bateria antes de completar um ciclo de carregamento. Como a

maioria das baterias recarregáveis, as baterias de íons de lítio têm melhor desempenho quando utilizadas com frequência.

2. Para maximizar a vida útil da bateria, guarde o aparelho parcialmente descarregado caso a unidade vá ficar fora de uso por vários meses.
3. Não guarde o aparelho a temperaturas abaixo de 10°C (50°F) ou acima de 40°C (104°F). Não exponha a máquina a temperaturas excessivas. O intervalo de temperatura normal para carregamento da bateria é de 0 a 45°C.
4. Evite colocar a máquina próximo a aquecedores, radiadores ou sob luz solar direta. A carga ideal é obtida em locais com temperatura estável. Aumentos súbitos na temperatura podem fazer com que a bateria receba menos do que uma carga completa.
5. Muitos fatores influenciam a vida útil da bateria de íons de lítio. Uma bateria que esteja em uso contínuo ou que tenha mais de um ano de uso pode não proporcionar o mesmo desempenho de tempo de operação que uma bateria nova.
6. Baterias de íons de lítio novas não utilizadas por certo período podem não aceitar uma carga completa. Isso é normal e não indica um problema na bateria ou no carregador. A bateria aceitará uma carga completa após vários ciclos de uso e recarga da máquina.
7. Desconecte o cabo do adaptador da tomada CA se não for usar por períodos prolongados.
8. O intervalo de temperatura de carregamento da célula é de 0 a 60°C.

DESCARTE DA BATERIA

O produto que você comprou contém uma bateria recarregável. A bateria é reciclável. Ao final da sua vida útil, segundo várias leis estaduais e municipais, pode ser ilegal descartar a bateria em um canal de descarga de lixo municipal. Verifique junto às autoridades locais responsáveis pelo lixo sólido para obter detalhes sobre as opções de reciclagem ou descarte adequado na sua área.

REPAROS NA LÂMINA E NO APARADOR

Quando as lâminas da sua máquina Andis ficarem cegas após uso repetido, é aconselhável comprar um novo conjunto de lâminas, disponível através de um revendedor ou centro de serviço da Andis. Caso deseje que sua máquina também seja submetida a manutenção, embale-a cuidadosamente e envie-a por correio por meio de encomenda postal segura ou serviço de correio expresso para qualquer centro de serviço autorizado da Andis. **Para encontrar um centro de serviço autorizado da Andis próximo, visite www.andis.com ou entre em contato com nosso departamento de atendimento ao cliente pelo telefone 1-800-558-9441**

GARANTIA LIMITADA DA ANDIS POR 24 MESES

Este produto da Andis tem garantia contra defeitos de material ou de fabricação por 24 meses a partir da data da compra ou, para residentes na Califórnia, 24 meses a partir da data de entrega. Todas as garantias expressas e implícitas decorrentes do produto ou aplicáveis a ele, em virtude da legislação estadual, também serão limitadas a 24 meses a partir da data da compra ou, para residentes na Califórnia, 24 meses a partir da data de entrega. Qualquer produto da Andis considerado defeituoso em termos de material ou fabricação durante o período coberto pela garantia será reparado, ou substituído, a critério exclusivo da Andis, sem nenhum custo de peças ou mão de obra para o consumidor. Para se qualificar para essa garantia limitada, o produto defeituoso deverá ser devolvido por correio por meio de encomenda postal segurada ou serviço de correio expresso, com comprovante de compra, para o Centro de Serviço Autorizado da Andis ou para a Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Inclua uma carta descrevendo a natureza do problema.

Devido a materiais estranhos às vezes encontrados nos cabelos/pelos, e por outros motivos, as lâminas do aparelho ou afiação das lâminas não são cobertas por esta garantia limitada. A Andis não se responsabiliza por substituição, custos de reparos ou alterações feitos em seus produtos por qualquer outra pessoa, agência ou empresa. Exceto conforme afirmado acima, a Andis não oferece e renuncia expressamente a qualquer garantia implícita de comerciabilidade ou adequação a um fim específico, ou a qualquer outra garantia de qualquer outro tipo. Em nenhuma circunstância, a Andis será responsável por danos acidentais ou consequenciais de qualquer tipo, ou por qualquer obrigação decorrente do uso de acessórios não autorizados. Alguns estados podem não permitir a exclusão ou limitação de danos acidentais ou consequenciais; portanto, essa limitação ou exclusão pode não ser aplicável ao seu caso.

Data da compra _____ Modelo _____

Para encontrar um Centro de Serviço Autorizado da Andis próximo, visite andis.com ou entre em contato com nosso departamento de atendimento ao cliente: 1-800-558-9441

AVISO: NENHUMA GARANTIA É OFERECIDA SE O ITEM FOR COMPRADO DE VENDEDORES NÃO AUTORIZADOS DE PRODUTOS DA ANDIS

Para se certificar de que está recebendo um produto autêntico, seguro e de qualidade, você deve comprar produtos da Andis apenas de vendedores autorizados. Visite andis.com ou entre em contato com nosso departamento de atendimento ao cliente pelo telefone 1-800-558-9441 (EUA) para obter uma lista de nossos vendedores autorizados. Esses vendedores são aprovados ou certificados por nossa empresa. Se você não comprar através de uma dessas empresas, não poderemos assegurar a autenticidade ou as condições de nenhum produto da Andis. Tampouco poderemos oferecer nossa garantia e serviços relacionados para produtos comprados de um vendedor não autorizado. Tais garantias são nulas, e qualquer reivindicação de garantia feita para um produto comprado de um vendedor não autorizado será recusada. Qualquer venda ou uso por esses vendedores não autorizados dos nossos produtos e das imagens publicitárias, logos, marcas comerciais e materiais com direitos autorais em nossos produtos tampouco são autorizados.

CUIDADO: nunca manuseie sua máquina Andis enquanto estiver operando uma torneira e nunca segure sua máquina debaixo de uma torneira ou na água. Isso pode causar choque elétrico e danos ao equipamento. **A Andis Company não se responsabilizará no caso de lesão causada por esse descuido.**

Além disso, as instruções também estão disponíveis em um formato alternativo, como em um site ou mediante solicitação do usuário em um formato como um DVD. A Andis fornece uso e cuidados em nosso site.

INSTRUKCJA ORYGINALNA

Przed użyciem nowej maszynki do strzyżenia Andis należy przeczytać poniższą instrukcję. Należy dbać o urządzenie tak, jak na to zasługuje precyzyjne narzędzie, aby zapewnić wiele lat bezproblemowego użytkowania.

WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas używania urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym między innymi: **Przed użyciem maszynki Andis przeczytać wszystkie instrukcje.**

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem:

1. Nie sięgać po urządzenie, które wpadło do wody. Natychmiast odłączyć od zasilania.
2. Nie używać w wannie ani pod prysznicem.
3. Nie kłaść ani nie przechowywać urządzenia w miejscu, z którego może spaść lub zostać pociągnięte do wanny lub umywalki. Nie wkładać do wody ani żadnej innej cieczy.
4. Z wyjątkiem ładowania zawsze należy odłączać urządzenie po użyciu.
5. Przed czyszczeniem, demontażem lub montażem części zawsze odłączyć urządzenie od zasilania.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko poparzenia, pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała:

1. Nigdy nie pozostawiać bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania.
2. Golarka, golarka do golenia na mokro, maszynka do strzyżenia zwierząt, maszynka do strzyżenia włosów oraz urządzenia do manicure i pedicure mogą być używane przez dzieci w wieku od

8 lat i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli robią to pod nadzorem lub otrzymały instrukcję dotyczącą bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą zajmować się czyszczeniem i konserwacją bez nadzoru.

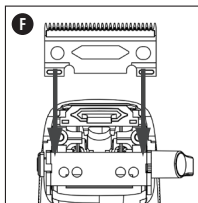
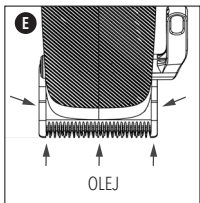
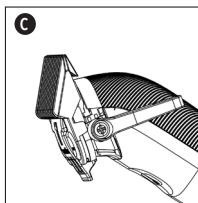
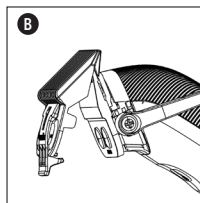
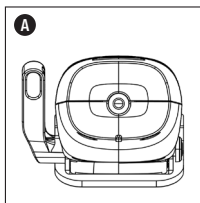
3. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
4. Używać tego urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie używać osprzętu niezalecanego przez firmę Andis.
5. Nigdy nie używać tego urządzenia, jeśli ma uszkodzony przewód lub wtyczkę, nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, uległo uszkodzeniu albo wpadło do wody. Urządzenie należy przekazać do autoryzowanego zakładu serwisowego Andis w celu sprawdzenia i naprawy.
6. Przewód należy trzymać z dala od nagranych powierzchni.
7. Nigdy nie wkładać żadnych przedmiotów do szczelin urządzenia.
8. Nie używać na zewnątrz ani w miejscach, w których rozpylane są aerozole lub podawany jest tlen.
9. Nie używać tego urządzenia z uszkodzonym grzebieniem lub ostrzem, ponieważ może dojść do urazów skóry.
10. Zawsze należy podłączać wtyczkę najpierw do urządzenia dopiero później do gniazdka. Aby odłączyć urządzenie, należy ustawić przełącznik w pozycji wyłączonej, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.
11. Aby odłączyć urządzenie, należy ustawić przełącznik w pozycji „WYŁ.,” a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.
12. Podłączyć przewód zasilający bezpośrednio do gniazdka sieciowego. Nie używać przedłużacza.

13. Korzystanie z przewodu zasilacza lub wtyczki niesprzedawanych przez firmę Andis może spowodować ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego lub obrażenia ciała.
14. Nie demontować przewodu zasilacza ani wtyczek. Nieprawidłowy ponowny montaż może spowodować ryzyko porażenia elektrycznego lub pożaru. Jeżeli wymagana jest naprawa, należy przesłać lub dostarczyć ją do autoryzowanego zakładu serwisowego Andis.
15. Bateria w tej maszynie została zaprojektowana w taki sposób, aby zapewnić maksymalną trwałość i bezawaryjność. Jednak, podobnie jak wszystkie baterie, w końcu się zużyje. Nie próbować wymieniać baterii. Jeżeli wymagana jest naprawa lub wymiana, należy przesłać lub dostarczyć ją do autoryzowanego punktu obsługi Andis.
16. Baterie mogą zagrażać środowisku, jeżeli nie zostaną prawidłowo zutylizowane. W wielu miejscach można oddać baterie do recyklingu lub na zbiórkę. Należy skonsultować się z władzami lokalnymi co do praktyk związanych z utylizacją w swojej okolicy. W przypadku wycieku baterii, należy je umieścić w worku foliowym i zutylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w Twoim kraju i/lub lokalnymi przepisami.
17. **OSTRZEŻENIE: Nie należy dotykać dwóch metalowych styków maszyny metalowymi przedmiotami i/lub częściami ciała, ponieważ może to doprowadzić do zwarcia. Trzymać z dala od dzieci. Zlekceważenie tych ostrzeżeń może spowodować pożar lub poważne obrażenia.**
18. **OSTRZEŻENIE: Trzymać urządzenie w suchym miejscu.**
19. Używać tylko z zasilaczem MTC typu TAV12C-0502400S.
20. **OSTRZEŻENIE: Do ładowania baterii należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego z tym urządzeniem.**
21. Otwory wentylacyjne powinny być wolne od kłaczek,

- włosów i podobnych przedmiotów.
22. Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego baterię.
 23. Urządzenie należy odłączyć od zasilania podczas wyjmowania baterii.
 24. Baterię należy bezpiecznie zutylizować.
 25. Odłączyć ładowarkę przed podłączeniem lub odłączeniem urządzenia.
 26. Ładowarkę podłączyć bezpośrednio do gniazdka – nie używać kabla przedłużającego.
 27. Urządzenie jest przeznaczone tylko do przycinania.
 - 28. OSTRZEŻENIE: Ostrza tnące mogą się rozgrzać podczas długotrwałego użycia. Należy pamiętać o ryzyku zwarcia styków urządzenia zasilanego bateryjnie lub styków baterii przez metalowe przedmioty.**
 29. Podczas użytkowania nie ładować, kłaść ani nie pozostawiać urządzenia w miejscu, w którym byłoby narażone na uszkodzenie przez zwierzę lub narażone na działanie warunków atmosferycznych.
 30. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku komercyjnego.
 31. To urządzenie zawiera baterie, które są niewymienne. Gdy okres eksploatacji baterii zakończy się, urządzenie należy odpowiednio zutylizować.

ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ

TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU PROFESJONALNEGO



INSTRUKCJA OBSŁUGI

ŁADOWANIE MASZYNKI

Zasilacz sieciowy jest przeznaczony do użytku z baterią litowo-jonową Andis model LCA-1 o parametrach znamionowych 5 V $\overline{=}$ 2,4 A. Wyjąć maszynkę do strzyżenia i zasilacz sieciowy z kartonu. Podłączyć kabel zasilacza MTC TAV12C-0502400S bezpośrednio do dolnej części maszynki (ilustracja A). Podłączyć zasilacz sieciowy do gniazdka prądu przemiennego 100-240 V, 50-60 Hz lub do gniazdka o specyfikacji podanej na urządzeniu. Włącznik/wyłącznik maszynki musi znajdować się w położeniu OFF (wyłączony), aby bateria mogła się ładować. Biała lampka na maszynce będzie się zapalać i gasnąć podczas ładowania. Po całkowitym naładowaniu baterii lampka na maszynce będzie świecić się na biało.

Maszynka nie została naładowana w fabryce. Należy ładować maszynkę przez 3-5 godzin przed pierwszym użyciem, aby zapewnić maksymalną wydajność. Po pełnym naładowaniu maszynka może być używana w sposób ciągły przez 2 godziny. Po pierwszym użyciu maszynka naładuje się całkowicie w ciągu minimum 90 minut.

NIEPOWODZENIE ŁADOWANIA

1. Upewnić się, że w gniazdku ściennym występuje napięcie (sprawdzić za pomocą urządzenia, o którym wiadomo, że jest sprawne).
2. Upewnić się, że włącznik maszyny jest w położeniu OFF (wyłączony).
3. Upewnić się, że wtyk przewodu zasilacza jest prawidłowo włożony do maszyny.
4. Jeżeli wciąż nie następuje ładowanie, zwrócić maszynkę do firmy Andis lub do autoryzowanej stacji serwisowej Andis w celu sprawdzenia i naprawy lub wymiany.

LAMPKI KONTROLNE TRYMERA

Funkcje lampek kontrolnych – patrz tabela.

STAN KONTROLKI MASZYNI	
Urządzenie pracuje	
Bateria naładowana do poziomu 25-100%	Świeci na biało
Bateria naładowana do poziomu poniżej 25%	Świeci na czerwono
Bateria naładowana do poziomu poniżej 5%	Migające czerwone światło
Ładowanie	
Maszynka do strzyżenia nie jest prawidłowo podłączona lub ustawiona w ładowarce stołowej	WYŁ.
Najpierw maszynka podłącza się do stojaka i zaczyna się ładować	Białe światelko miga kilka razy
Ładowanie w trybie ciągłym w zakresie 0-99%	Pojawiające się białe światelko
Ładowanie zakończone/bateria pełna	Świeci na biało

FUNKCJA BLOKADY NA CZAS PODRÓŻY

Ten produkt jest wyposażony w funkcję blokady na czas podróży. Aby włączyć blokadę zasilania, naciśnij przycisk zasilania na dłużej niż 3 sekundy. Biała dioda LED mignie szybko 3 razy, aby wskazać, że urządzenie znajduje się w trybie blokady na czas podróży.

GDY WŁĄCZONA JEST FUNKCJA BLOKADY NA CZAS PODRÓŻY:

- Jeśli przycisk zasilania zostanie naciśnięty i zwolniony w ciągu 1 sekundy, dioda LED mignie szybko 3 razy, wskazując, że urządzenie jest w trybie blokady na czas podróży.
- Jeśli przycisk zasilania zostanie wciśnięty i zwolniony w czasie od 1 do 3 sekund, nic się nie dzieje.
- Jeśli przycisk zasilania zostanie wciśnięty i przytrzymany dłużej niż 3 sekundy, urządzenie wyjdzie z trybu blokady na czas podróży i włączy silnik.

PRACA Z PODŁĄCZONYM ZASILANIEM

W przypadku wyłączenia zasilania maszynki podczas przycinania można podłączyć przewód zasilania w celu kontynuowania pracy z podłączonym zasilaniem. Gdy maszynka działa z podłączonym przewodem zasilania, biała lampka pozostanie włączona, nawet gdy bateria jest częściowo lub całkowicie rozładowana. **Maszynka nie będzie się ładowała, gdy będzie używana z podłączonym kablem zasilającym.** Po użyciu maszynki Andis zwinąć przewód i umieścić urządzenie w bezpiecznym miejscu.

UŻYWANIE MOCOWANYCH GRZEBIENI

(Niektóre modele nie mają grzebieni, a ich rozmiar jest uzależniony od zestawu)

Można ustawić ostrza na dłuższe cięcie, używając mocowanych grzebieni stworzonych dla maszynki Andis. Grzebień zakłada się łatwo; wystarczy wsunąć zęby ostrza do grzebienia i zatrzaskać go. Aby zdjąć, wystarczy zdjąć zatrzask (ilustracje B i C). Mocowane grzebienie pomagają prowadzić włosy do ostrzy i umożliwiają precyzyjną kontrolę długości włosów. Długość przycinania jest wskazana na mocowanym grzebieniu. Skorzystać z wykresu, aby dobrać przybliżoną długość cięcia. Różne kąty ostrzy względem skóry, jak również grubość i struktura włosów będą miały wpływ na długość cięcia.

REGULACJA OSTRZA MASZYNIKI

Zestaw regulowanych ostrzy maszynki do strzyżenia firmy Andis umożliwia łatwą regulację. Zarówno podczas cięcia zgrubnego, jak i dokładnego wystarczy kciukiem przesunąć dźwignię regulacji. W pozycji pionowej ostrza zapewniają najdokładniejsze i najkrótsze cięcie (ilustracja D).

INSTRUKCJA STRYŻENIA

Opis	Kierunek strzyżenia	Przybliżona długość cięcia	
		Ostrze ustawione na najkrótsze cięcie	Ostrze ustawione na najdłuższe cięcie
Standardowe ostrze Andis	Z włosiem Pod włos	1/16" (1,6 mm) 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) 1/8" (3,2 mm)
#0 – Mocowany grzebień 1/16"	Z włosiem Pod włos	3/16" (4,8 mm) 3/32" (2,4 mm)	5/16" (7,9 mm) 5/32" (4,0 mm)
#0,5 – Mocowany grzebień 1/2"	Z włosiem Pod włos	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) 5/8" (15,9 mm)
#1 – Mocowany grzebień 1/8"	Z włosiem Pod włos	1/4" (6,4 mm) 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)
#1,5 – Mocowany grzebień 3/16"	Z włosiem Pod włos	5/32" (4,8 mm) 5/16" (7,95 mm)	7/16" (11,1 mm) 5/32" (4,8 mm)
#2 – Mocowany grzebień 1/4"	Z włosiem Pod włos	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)
#3 – Mocowany grzebień 3/8"	Z włosiem Pod włos	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)

KONSERWACJA WYKONYWANA PRZEZ UŻYTKOWNIKA

Mechanizm wewnętrzny maszyny został nasmarowany w fabryce i nie wymaga dosmarowywania. Oprócz czynności konserwacyjnych opisanych w niniejszej instrukcji użytkownika nie są wymagane żadne inne czynności – dodatkowe czynności wykonywane są tylko przez firmę Andis oraz autoryzowane zakłady serwisowe firmy Andis. **Aby skontaktować się bezpośrednio z firmą Andis, prosimy zadzwonić do naszego Zespołu Obsługi Klienta pod numer 1-800-558-9441 lub wysłać e-mail na adres support@andisco.com.**

TEMPERATURA OSTRZA

Ze względu na dużą szybkość pracy maszynek Andis należy często sprawdzać temperaturę ostrzy, szczególnie w przypadku ostrzy do strzyżenia na krótko. Jeśli ostrza będą zbyt gorące, należy zanurzyć same ostrza w preparacie Andis Blade Care Plus lub nasmarować je preparatem Andis Cool Care Plus, a następnie olejem do maszynek Andis. Wymienne ostrza umożliwiają zamianę na inne w celu utrzymania komfortowej temperatury; używanie wielu ostrzy o takich samych parametrach jest popularne wśród osób zajmujących się stryżeniem.

PIELĘGNACJA I SERWISOWANIE OSTRZY MASZYNEK ANDIS

Ostrza należy oliwić przed każdym użyciem, w trakcie użytkowania i po jego zakończeniu. Jeśli ostrza maszyny pozostawiają smugi lub zwalniają, oznacza to, że wymagają naoliwienia. Umieścić kilka kropel oleju do maszynek Andis z przodu i po bokach ostrza maszyny (ilustracja E). Wyrzeć nadmiar oleju delikatną, suchą szmatką. Środki smarne w aerozolu zawierają zbyt małą ilość oleju, aby zapewnić smarowanie, ale są znakomitym chłodziwem maszyny. Należy zawsze wymieniać pęknięte lub wygięte ostrza, aby zapobiec obrażeniom. Nadmiar włosów można usunąć z ostrzy małą szczoteczką lub starą szczoteczką do zębów. Aby wyczyścić ostrza, zalecamy zanurzenie samych ostrzy w płytkiej tacy wypełnionej preparatem Andis Blade Care Plus przy pracującej maszynie. Nadmiar włosów i brudu, który zgromadził się pomiędzy ostrzami, powinien zostać usunięty. Po wyczyszczeniu wyłączyć maszynkę, wysuszyć ostrza suchą szmatką i ponownie rozpocząć strzyżenie.

DEMONTAŻ I WYMIANA ZESTAWU OSTRZY

Aby wyjąć ostrza, należy najpierw odłączyć maszynkę od gniazdka elektrycznego. Odwrócić maszynkę do góry nogami, tak aby zęby ostrza były skierowane w dół. W tym celu należy położyć maszynkę na płaskiej powierzchni. Odkręcić śruby na ostrzach. Wyjąć ostrza.

Aby wymienić ostrza, włożyć mniejsze, górne ostrze z powrotem na swoje miejsce (ilustracja F). Wyrównać otwory na śruby w ostrzu dolnym z dwoma otworami w obudowie maszyny, a następnie wkręcić śruby. Nie dokręcać śrub do końca. Odwrócić maszynkę i ustawić dolne ostrze tak, aby zęby obu ostrzy były względem siebie równoległe, ale aby zęby dolnego ostrza znajdowały się nieco powyżej zębów górnego ostrza. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować skaleczenie na skórze podczas podcinania włosów.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA BATERII LITOWO-JONOWYCH

1. W przypadku baterii litowo-jonowych znajdujących się w maszynie nie występuje „efekt pamięci” jak w bateriach niklowo-metalowo-wodorkowych (NiMH) czy niklowo-kadmowych (NiCd). Maszynkę można podłączyć do ładowarki w każdej chwili w celu pełnego naładowania lub nawet użyć baterii przed zakończeniem cyklu ładowania. Podobnie jak większość ładowanych baterii baterie litowo-jonowe mają największą sprawność, gdy są używane często.
2. W celu zapewnienia maksymalnej trwałości baterii należy przechowywać maszynkę częściowo rozładowaną, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez kilka miesięcy.
3. Nie przechowywać maszyny w temperaturze poniżej 10°C ani powyżej 40°C. Nie

narażać maszynki na nadmierną temperaturę. Normalny zakres temperatury ładowania akumulatora wynosi 0~45°C.

4. Unikać umieszczania maszynki w pobliżu otworów ogrzewania, grzejników lub w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Optymalne ładowanie jest zapewnione wówczas, gdy temperatura jest stabilna. Nagły wzrost temperatury może spowodować, że bateria nie naładuje się w pełni.
5. Wiele czynników może wpływać na trwałość baterii litowo-jonowej. Bateria, która była intensywnie użytkowana lub która jest starsza niż rok, może nie mieć takiej samej wydajności pod względem czasu pracy, co nowy pakiet baterii.
6. Nowe baterie litowo-jonowe, nieużywane przez pewien czas, mogą się nie ładować w pełni. Jest to zjawisko normalne i nie oznacza problemów z baterią lub ładowarką. Bateria zacznie się całkowicie ładować, gdy maszynka zostanie użyta i naładowana kilka razy.
7. Odłączyć przewód zasilacza od gniazdka elektrycznego, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
8. Zakres temperatury ładowania ogniwa wynosi 0-60°C.

UTYLIZACJA BATERII

Nabyty produkt zawiera baterię wielokrotnego ładowania. Bateria nadaje się do recyklingu. Po zakończeniu okresu eksploatacji, w zależności od państw i lokalnego prawa, wyrzucanie tej baterii z odpadami komunalnymi może być nielegalne. Należy skonsultować się z lokalnym urzędem odpowiedzialnym za odpady stałe, aby uzyskać szczegóły na temat opcji recyklingu lub prawidłowej utylizacji w pobliżu.

SERWIS NAPRAWY OSTRZY I MASZYNKI

Gdy ostrza maszynki Andis stępią się na skutek używania, zaleca się zakup nowego zestawu ostrzy poprzez dystrybutora Andis lub poprzez centrum napraw Andis. Jeżeli maszynka do strzyżenia również ma zostać poddana serwisowaniu, należy ją starannie zapakować i wysłać przesyłką ubezpieczoną lub kurierem do dowolnego centrum napraw Andis. **Aby znaleźć centrum napraw Andis w pobliżu, należy zalogować się na stronie andis.com lub skontaktować z naszym działem obsługi klienta pod numerem 1-800-558-9441.**

24-MIESIĘCZNA OGRANICZONA GWARANCJA ANDIS

Ten produkt firmy Andis jest objęty gwarancją na wady materiałowe i produkcyjne przez okres 24 miesięcy od daty zakupu lub w przypadku mieszkańców Kalifornii przez okres 24 miesięcy od daty dostawy. Wszystkie wyraźne i dorozumiane gwarancje wynikające z produktu i mające do niego zastosowanie są również ograniczone do 24 miesięcy od daty zakupu lub w przypadku mieszkańców Kalifornii do 24 miesięcy od daty dostawy. Każdy produkt Andis uznany za wadliwy pod względem materiału lub wykonania w okresie gwarancyjnym zostanie naprawiony lub wymieniony, według uznania Andis, bez konieczności ponoszenia kosztów przez konsumenta za części i pracę. Aby skorzystać z niniejszej ograniczonej gwarancji, wadliwy produkt musi być zwrócony przesyłką ubezpieczoną lub U.P.S., wraz z dowodem zakupu, do dowolnego autoryzowanego zakładu serwisowego Andis lub do firmy Andis na adres 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Prosimy o dołączenie listu opisującego istotę problemu.

Ze względu na ciała obce znajdujące się czasami we włosach oraz z innych powodów, ostrza maszynki do strzyżenia lub ich ponowne ostrzenie nie podlegają niniejszej ograniczonej gwarancji. Andis nie ponosi odpowiedzialności za wymianę, koszty napraw lub zmiany dokonane w swoich produktach przez inne osoby, agencje lub firmy. Z wyjątkiem sytuacji opisanych powyżej, firma Andis nie udziela i wyraźnie zrzeka się wszelkich dorozumianych gwarancji przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu, ani żadnych innych gwarancji jakiegokolwiek rodzaju. W żadnym wypadku firma Andis nie będzie odpowiedzialna za jakiegokolwiek szkody pośrednie lub nadzwyczajne, ani za jakąkolwiek odpowiedzialność wynikającą z użycia nieautoryzowanego osprzętu. Niektóre stany mogą nie zezwalać na wyłączenie lub ograniczenie szkód incydentalnych lub wtórnych, więc to ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do użytkownika.

Data zakupu _____ Model _____

Aby znaleźć autoryzowany zakład serwisowy w pobliżu, należy zalogować się na stronie andis.com lub skontaktować z działem obsługi klienta pod numerem: 1-800-558-9441

OSTRZEŻENIE: BRAK GWARANCJI W PRZYPADKU ZAKUPU OD NIEAUTORYZOWANYCH SPRZEDAWCÓW PRODUKTÓW ANDIS

Aby mieć pewność, że otrzymujesz autentyczny, bezpieczny i wysokiej jakości produkt, należy nabywać produkty Andis tylko u autoryzowanych sprzedawców. Zaloguj się na stronie andis.com lub skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta pod numerem 1-800-558-9441 (USA), aby zapoznać się z listą naszych autoryzowanych sprzedawców. Sprzedawcy ci zostali zatwierdzeni lub posiadają certyfikat naszej firmy. Jeśli nie dokonasz zakupu za pośrednictwem jednej z tych firm, nie możemy zapewnić autentyczności lub dobrego stanu produktów Andis, ani zaoferować naszej gwarancji i usług związanych z produktami zakupionymi od nieautoryzowanego sprzedawcy. Każda taka gwarancja jest nieważna, a wszelkie roszczenia gwarancyjne dotyczące produktu zakupionego od nieautoryzowanego sprzedawcy zostaną odrzucone. Każda sprzedaż lub wykorzystanie przez nieautoryzowanych sprzedawców naszych produktów oraz obrazów marketingowych, logo, znaków towarowych i materiałów chronionych prawem autorskim na naszych produktach jest również nieautoryzowane.

PRZESTROGA: Nigdy nie używać maszynki Andis przy odkręconym kranie z wodą ani nie zanurzać maszynki pod kranem lub w wodzie. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego i uszkodzenia maszynki. **Firma Andis nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia powstałe w przypadku takiej nieostrożności.**

Ponadto instrukcje są również dostępne w alternatywnym formacie, takim jak strona internetowa lub na żądanie użytkownika w formacie takim jak DVD. Firma Andis udostępnia informacje o użytkowaniu i konserwacji na swojej stronie internetowej.

原始说明

在使用 Andis 新电剪之前，请阅读以下说明。
本器械优质精巧，请小心爱惜，以供您长年使用。

重要的安全事项

当您使用电器时，应始终遵循一些基本注意事项，包括以下几点：**在使用 Andis 电剪前，请阅读所有说明。**

危险：为降低电击风险：

1. 请勿触碰落入水中的电器。请立即拔掉插头。
2. 请勿在洗澡或淋浴时使用。
3. 请勿将电剪放置或存放在可能掉入或被吸入到浴缸或水槽的位置。请勿将此电器置于或丢入水中或其他液体中。
4. 除充电时外，使用后请务必拔下此电器的插头。
5. 在清洗、拆开或组装部件前，请拔下此电器的插头。

警告：为降低烧伤、起火、电击或人身伤害的风险：

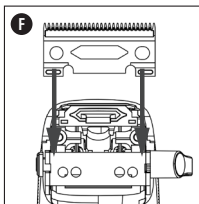
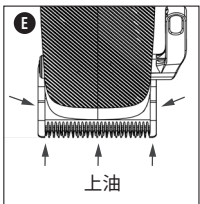
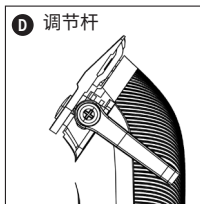
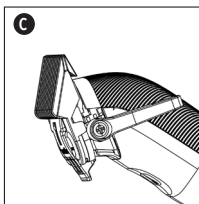
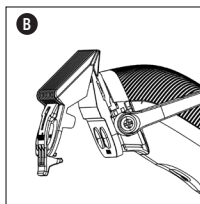
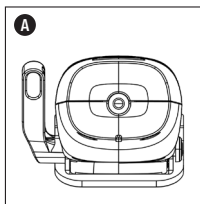
1. 电剪插上电源后，绝不能无人看管。
2. 剃须刀、湿剃须刀、动物剪、理发器以及用于美甲和修脚目的的电器，在有安全使用监督指导且了解所涉及的风险的前提下，可由 8 岁及以上儿童以及身体不健全、感官或智力能力缺乏或者缺少经验和常识的人员使用。儿童不可随意玩弄本电剪。儿童不得在没有监督的情况下对本电器进行清洁和用户维护。
3. 应当监督儿童以确保他们不玩弄本电器。

4. 本电器仅适用于本手册所描述的用途。请勿使用非 Andis 推荐的附件。
5. 在本电器电线或插头受损、无法正常运转或者掉落、受损的情况下，请勿使用。请将本电器送返至 Andis 授权服务站进行检查和维修。
6. 请将电线远离发热表面。
7. 切勿将任何物件投入或插入任何开口。
8. 请勿在户外使用，或在使用气雾（喷雾）产品或输氧的环境中使用。
9. 请勿将本电器与损坏或断裂的刀片或梳子一起使用，否则可能会使皮肤受到伤害。
10. 请务必先将插头与本电器连接，然后再插入插座。如要断开电源，请将控制开关调至“开”的位置，然后从插座上拔下插头。
11. 如要断开电源，请将控制开关调至“关闭”的位置，然后从插座上拔下插头。
12. 请将适配器线缆直接插入交流电插座中。请勿使用电源延长线。
13. 使用非 Andis 出售的适配器线缆或插头可能会带来火灾、触电或人身伤害的风险。
14. 请勿拆卸适配器线缆或插头。重装不正确可能会发生触电或火灾危险。需要维修时，请将其返回 Andis 特约维修站。
15. 电剪中的电池旨在确保最长的无故障使用寿命。不过，像所有其他电池一样，它最终也会耗尽。请勿尝试更换电池。如需维修或更换，请将其返回 Andis 授权服务站。
16. 如果处置不当，电池可能会对环境造成危害。许多社区都提供了电池回收利用或电池收集服务。请与当地的政府部门联系以了解您所在地区的电池处置方法。对于漏液电池，请装入塑料袋中，并根据所在国家和/或当地的规定妥善处置。

17. **警告：切勿使用金属物体和/或身体部位接触金属接触端，否则可能会导致短路。切勿让儿童接触。如果未能遵守这些警告说明，则可能会导致火灾或严重的人身伤害。**
18. **警告：请保持电剪干燥。**
19. 只能与 TAV12C-0502400S 型 MTC 电源装置一起使用。
20. **警告：为了给电池充电，仅可使用本电器随附的可拆卸电源装置。**
21. 确保通风孔没有棉絮、头发和类似异物。
22. 电池报废之前必须将其从电器中拆卸下来。
23. 在拆卸电池时，设备必须与电源线断开连接。
24. 要安全的处理电池。
25. 插入或拔出电器插头之前，请先拔出充电器插头。
26. 直接将充电器插入插座中 - 请勿使用延长线。
27. 此电器仅用于修剪。
28. **警告：长时间使用后，刀片可能会发热。请注意电池供电设备或电池的端子被金属物品短路的风险。**
29. 在使用期间，请勿对电器充电，也不要将其放置或搁置在动物可能会损坏的地方或暴露于室外。
30. 本产品仅用于商业用途。
31. 此电器内装有不可更换的电池。电池寿命到期后，应妥善处置本电器。

请保存这些说明

本产品供专业人士使用



操作说明

电剪充电

本交流适配器适用于额定容量为 5V $\bar{\bar{=}}$ 2.4A 的 Andis LCA-1 型号锂离子电池。从包装盒中取出电剪和交流电电源适配器。将电源适配器 TAV12C-0502400S MTC 线缆直接插入电剪底部的插座中 (图 A)。将交流电电源适配器插入电压为 100-240V、频率为 50-60Hz 的交流电插座或此装置上注明的插座中。电池充电时,电剪的“开启/关闭”开关必须处于关闭位置。充电时,电剪上的白色指示灯将闪烁。电池充满电后,电剪上的指示灯将常亮。

电剪在出厂时并未充电。要达到最佳性能,请在第一次使用电剪前,充电 3-5 个小时。电池充满电后,电剪可以持续运行 2 小时。第一次使用后,电剪最少在 90 分钟内充满电。

充电失败

1. 确保壁式电源插座的电压正常 (选择您确定可以正常使用的电器进行确认)。
2. 确保电剪上的开启/关闭开关处于关闭状态。

3. 进行检查，确保适配器线缆插头已牢固地插入电剪中。
4. 如果仍无法充电，请将电剪送返 Andis 或 Andis 授权服务站进行检查、维修或更换。

电剪指示灯

查阅下表以了解指示灯功能。

电剪指示灯状态	
工作	
电池电量 25-100%	白色指示灯常亮
电池电量少于 25%	纯红色
电池电量少于 5%	红色闪烁
正在充电	
电剪未连接或未正确置于充电座上	关
电剪首次连接到充电座并开始充电	白色指示灯短暂闪烁
正在充电，电量达到 0-99%	白色指示灯循环亮起
充电完成/充满	白色指示灯常亮

旅行锁功能

本产品配备了旅行锁功能。要启用电源锁，请长按电源按钮超过 3 秒。白色指示灯将快速闪烁 3 次，表示设备已处于旅行锁定模式。

在旅行锁定模式下时：

- 如果在 1 秒内按下并松开电源按钮，指示灯将快速闪烁 3 次，表示设备处于旅行锁定模式。
- 如果在 1 秒到 3 秒之间按下并松开电源按钮，则没有任何反应。
- 如果按住电源按钮超过 3 秒，设备将退出旅行锁定模式并打开电机。

有线操作

若电剪在修剪工作中关机，可连接适配器线缆，在连线运行的情况下继续使用。当在连接适配器线缆的情况下使用电剪时，即使电池是完全满充，白色指示灯也会保持亮起。**连接线缆使用时，电剪将不会充电。**使用完 Andis 电剪之后，重新缠好电源线并将其存放在安全的地方。

使用附带的梳子

(有些型号没有附带的梳子并且其尺寸因套装而异)

您可以使用任何一款专为 Andis 电剪制造的附带的梳子，以获得较长的修剪长度。梳子安装很简单；只需将刀片的齿轻轻滑入梳子中，然后按下梳子即可。脱扣即可取出（图 B 和 C）。

附带的梳子可将毛发导入刀片，从而准确控制毛发的长度。附带的梳子标示了修剪长度。使用下表找到合适的修剪长度。根据皮肤、毛发的厚度和纹理，不同的刀片角度会改变修剪的长度。

电剪刀片调节

Andis 可调节电剪刀片组可轻松调节。从粗糙修剪到精细修剪，您只需要用拇指轻轻拨动调节杆。在竖直位置时，刀片设置用于最精细或最短的修剪（图 D）。

修剪指南			
描述	修剪方向	大致修剪长度	
		刀片设置为最短的修剪长度	刀片设置为最长的修剪长度
标准 Andis 刀片	顺毛发纹理 逆向毛发纹理	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)	3/16" (4.8 mm) 1/8" (3.2 mm)
#0 — 1/16" 附带梳子	顺毛发纹理 逆向毛发纹理	3/16" (4.8 mm) 3/32" (2.4 mm)	5/16" (7.9 mm) 5/32" (4.0 mm)
#.5 — 1/2" 附带梳子	顺毛发纹理 逆向毛发纹理	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)	7/8" (22.2 mm) 5/8" (15.9 mm)
#1 — 1/8" 附带梳子	顺毛发纹理 逆向毛发纹理	1/4" (6.4 mm) 1/8" (3.2 mm)	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
#1.5 — 3/16" 附带梳子	顺毛发纹理 逆向毛发纹理	5/32" (4.8mm) 5/16" (7.95mm)	7/16" (11.1mm) 5/32" (4.8mm)
#2 — 1/4" 附带梳子	顺毛发纹理 逆向毛发纹理	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)
#3 — 3/8" 附带梳子	顺毛发纹理 逆向毛发纹理	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)

用户维护

您的电剪内部机械装置在出厂时已经进行了永久性润滑。除本手册所建议的维护外，不应进行其他维护，除非是由 Andis 公司或 Andis 授权服务站进行。**如需直接联系 Andis，请致电 1-800-558-9441 或发送邮件至 support@andisco.com 联系我们的客户支持团队。**

刀片温度

由于 Andis 电剪的高速性，请经常检查刀片温度，特别是闭合修剪刀片。如果刀片过热，请将刀片浸入 Andis Blade Care Plus 或使用 Andis Cool Care Plus，然后使用 Andis 电剪油。如果您有可分离的刀片装置，您可以更换您的刀片以维持舒适的温度；美容师们通常会使用相同尺寸的多个刀片。

ANDIS 电剪刀片的维护和保养

应在每次使用前、使用时和使用后为刀片注油。如果刀片在修剪毛发时留下条纹痕迹或速度变慢，这就明确表明刀片需要上油。滴几滴 Andis 电剪油在修剪刀片的前端和两侧（图 E）。请使用柔软干燥的布擦掉刀片上多余的油。喷雾式润滑油所包含的油不足以进行良好的润滑，但可以作为优良的电剪刀片冷却剂使用。请及时替换破损或有刻痕的刀片以防意外伤害。您可以使用小刷子或旧牙刷清除刀片上的多余毛发。如需清洁刀片，建议您在电剪运行时仅将刀片浸入 Andis 刀片加强护理液浅盘即可。此时刀片之间积存的任何多余毛发和脏物都将被清洗出来。清洁后，关掉电剪，用干布擦干刀片，然后重新开始修剪。

拆卸和更换刀片组

如果要拆卸刀片，请首先从插座上拔掉指电剪。将电剪翻转过来，使刀齿朝下。您最好将电剪置于平坦的表面上执行此操作。拧下刀片上的螺丝。卸下刀片。

要更换刀片，请将上方较小的刀片移回原位置（图 F）。将底部刀片的螺丝孔和电剪外壳的两个孔对齐，然后放回螺丝。请不要完全拧紧螺丝。将电剪翻转过来，调整下部刀片，保持上下刀片的刀齿平行，但下部刀片的刀齿要略高于上部刀片。否则，修剪毛发时可能会夹住皮肤。

锂电池使用指南

1. 电剪随附的锂电池没有“记忆效应”，与镍金属氢化物 (NiMH) 或镍镉 (NiCd) 电池类似。您可以在任何时间将适配器线缆插入电剪，将其充满电，或者甚至可在充电周期完成之前使用电池。与大多数可充电电池类似，频繁使用时，锂电池性能最佳。
2. 为了最大限度地延长电池寿命，如果设备将在几个月内不使用，请以部分放电的状态存放电剪。
3. 请勿将电剪放在低于 50°F 或高于 104°F 的环境中。请勿将电剪暴露在过高的温度下。电池充电的正常温度范围为 0~45°C
4. 避免将电剪放置在散热孔、散热器附近，或暴露在直射阳光下。温度稳定时，充电效果最佳。温度骤增会导致电池无法完全充满。
5. 很多因素会影响锂电池的使用寿命。过于频繁使用或使用超过一年的旧电池，可能无法提供与新电池组相同的运行性能。
6. 新的锂电池，若长时间未使用，可能无法充满电。这是正常的，并不表明电池或充电器存在问题。在多次使用电剪并充电后，电池便可充满电。
7. 如果预计长时间不用，请将适配器线缆从交流电源插座中拔出。
8. 电池充电温度范围为 0-60°C。

电池处理

您购买的产品含有一个可充电电池。此电池是可回收的。根据多个国家以及地区的法律，在电池使用寿命结束时将其放入市政废水中进行处理是违法的。与您当地的固体垃圾管理部门取得联系，以获取该地区关于回收选择和正确处理的详细信息。

刀片和电剪维修服务

当您的 Andis 电剪刀片经过重复使用变钝时，建议通过您的 Andis 供应商或 Andis 维修中心购买一套新刀片。如果您还需要维修电剪，请将其妥善打包，然后（通过挂号邮政包裹或 U.P.S.）邮寄到任意 Andis 维修中心。**如需查找您附近的 Andis 维修中心，请登录 andis.com 或致电 1-800-558-9441 联系我们的客户服务部门。**

ANDIS 24 个月有限保修

本 Andis 产品自购买之日起 24 个月内,或加州居民自交货之日起 24 个月内,对材料或工艺缺陷提供保修。根据州法律,由本产品引起并适用于本产品的所有明示和暗示保修也应限于自购买之日起 24 个月内,对于加州居民,则限制在自交付之日起的 24 个月。在保修期内,任何被确定为材料或工艺缺陷的 Andis 产品将由 Andis 自行决定维修或更换,用户无需支付零件和人工费用。要获得有限保修服务的资格,用户必须通过挂号邮政包裹或 U.P.S. 将有缺陷的产品连同购买凭证寄回任何 Andis 授权服务站或 Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA。请随附一份描述问题性质的信函。

因毛发中的异物等原因导致的电剪刀片损坏或刀片需要磨锐的情况不在此保修范围内。Andis 不对任何其他人员、代理商或公司对 Andis 产品做出的更换、改动或产生的修理费用负责。除上文所述外,Andis 不提供并明确否认任何关于适销性或适合特定用途的默示保证,或任何其他类型的保证。在任何情况下,Andis 均不对任何类型的附带或间接损害负责,也不对因使用未经授权的附件而引起的任何责任负责。某些国家/地区可能不允许排除或限制附带或间接损害,因此这种限制或排除可能不适用于您。

购买日期 _____ 型号 _____

如需查找您附近的 Andis 授权服务站,请登录 andis.com 或致电 1-800-558-9441 联系我们的客户服务部门

警告:若从未经授权的 ANDIS 产品销售商处购买,则无保修服务。

为了确保您收到的是安全、优质的正品,您必须通过授权销售商购买 Andis 产品。登录 andis.com 或致电我们的客户服务部门 (1-800-558-9441),以查看我们的授权销售商清单。这些销售商已经得到我们的批准或认证。如果您不是通过这些公司购买,我们不能保证您收到的任何 Andis 产品都是正品或状况良好,也不能为从非授权销售商处购买的任何产品提供我们的保修和相关服务。任何此类保修均无效,我司将拒绝任何从非授权销售商处购买的产品产品的保修索赔。这些非授权销售商对我司产品以及我司产品上的营销图案、徽标、商标和版权材料的销售或使用也未经授权。

警告:当您操作水龙头时,切勿拿放 Andis 电剪,切勿将电剪放在水龙头下或水中。可能有触电危险,也可能损坏您的电剪。Andis 公司将不会对此类疏忽造成的伤害承担任何责任。

此外,还可以在网站上或应用户要求以 DVD 等格式提供替代格式的说明。Andis 在我们的网站上提供了使用和保养说明。

기본 지침

새 Andis 클리퍼를 사용하기 전에 다음의 지침을 잘 읽어 주십시오.
정밀 기계에 알맞게 적절히 관리해주시면 오랫동안 사용하실 수 있습니다.

중요한 안전 조치

전자 기기를 사용할 때는 항상 다음과 같은 기본적인 예방 조치를 취해야 합니다. Andis 클리퍼를 사용하기 전에 모든 지침을 읽어 주십시오.

위험: 감전의 위험을 줄이기 위해:

1. 물에 빠진 기기에 손을 대지 마십시오. 즉시 플러그를 빼십시오.
2. 목욕이나 샤워를 하면서 사용하지 마십시오.
3. 욕조나 개수대에 빠지거나 빨려 들어갈 수 있는 곳에 기기를 두거나 보관하지 마십시오. 물이나 기타 액체에 담그거나 빠트리지 마십시오.
4. 충전 중일 때를 제외하고 사용 후에는 이 기기의 플러그를 항상 빼두십시오.
5. 부품을 청소하거나 제거, 조립하기 전에 플러그를 빼십시오.

경고: 화상, 화재, 감전 또는 부상의 위험을 줄이기 위해:

1. 플러그를 꽂은 상태로 기기를 방치해서는 안 됩니다.
2. 8세 이상의 어린이와 신체, 감각 또는 정신적 능력이 부족하거나 경험과 지식이 부족한 사람은 감독자로부터 안전한 기기 사용 방식을 안내 받고 관련된 위험을 이해할 경우 면도기, 습식 면도기, 동물용 클리퍼, 헤어 클리퍼 및 매니큐어 및 페디큐어용 기기를 사용할 수 있습니다. 어린이가 이

기기를 가지고 놀아서는 안 됩니다. 감독 없이 어린이가 청소 및 사용자 유지관리를 실시해서는 안 됩니다.

3. 어린이가 기기를 가지고 놀지 않도록 감독해야 합니다.
4. 본 사용 설명서에 명시된 본래 용도로만 이 기기를 사용하십시오. Andis에서 권장하지 않는 부가 장치를 사용하지 마십시오.
5. 선이나 플러그가 손상되었거나, 제대로 작동하지 않거나, 물에 빠진 경우, 이 기기를 작동하지 마십시오. 검사와 수리를 위해 Andis 공인 서비스 센터에 반환하십시오.
6. 코드가 가열된 표면으로부터 멀리 떨어지도록 하십시오.
7. 개구부에 물체를 떨어트리거나 집어넣지 마십시오.
8. 실외에서 사용하지 마시고 에어로졸(스프레이) 제품을 사용하거나 산소가 살포되는 곳에서 작동하지 마십시오.
9. 블레이드나 빗이 파손되거나 부러진 채로 이 기기를 사용하지 마십시오. 피부에 상처를 입힐 수 있습니다.
10. 항상 플러그를 기기에 먼저 부착한 후 콘센트에 연결하십시오. 연결을 해제하려면 모든 제어 장치를 OFF로 둔 다음 콘센트에서 플러그를 빼십시오.
11. 연결을 해제하려면 제어 장치를 OFF로 둔 다음 콘센트에서 플러그를 빼십시오.
12. 어댑터 선을 AC 콘센트에 바로 꽂으십시오. 연장선을 사용하지 마십시오.
13. Andis가 판매하는 것이 아닌 어댑터 선이나 플러그를 사용하면 화재, 감전 또는 인체에 부상이 발생할 수 있습니다.
14. 어댑터 선이나 플러그를 분해하지 마십시오. 잘못 재조립하면 감전이나 화재의 위험이 있습니다. 수리가 필요할 때는 Andis 공인 서비스 센터로 발송하거나

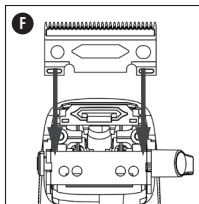
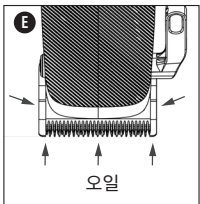
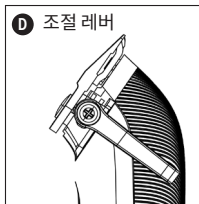
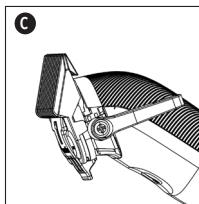
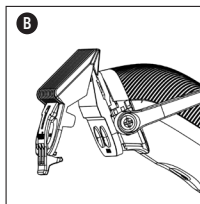
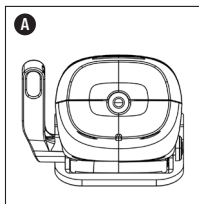
- 직접 가져가시기 바랍니다.
15. 클리퍼의 배터리는 최대한 고장 없는 수명을 제공하도록 설계되었습니다. 그러나 다른 모든 배터리처럼 이 배터리도 결국 소모됩니다. 배터리 교체를 시도하지 마십시오. 수리나 교체가 필요할 때는 Andis 공인 서비스 센터로 발송하거나 직접 가져가시기 바랍니다.
 16. 배터리는 부적절하게 폐기하면 환경에 위해가 될 수 있습니다. 여러 지역사회에 재활용 또는 배터리 수거 프로그램이 마련되어 있습니다. 지역 관공서에 연락해 현지 폐기 관행에 대해 알아보십시오. 배터리가 새는 경우 폴리백에 넣고 국가 및/또는 현지 규정에 따라 적절히 폐기하십시오.
 17. **경고: 클리퍼 금속 말단을 금속 물체 및/또는 신체 부분과 접촉하지 마십시오. 합선이 일어날 수 있습니다. 어린이 손에 닿지 않게 하십시오. 이상의 경고를 따르지 않으면 화재나 심각한 부상이 발생할 수 있습니다.**
 18. **경고: 기기를 건조하게 유지하십시오.**
 19. TAV12C-0502400S, MTC 공급 장치만 사용하십시오.
 20. **경고: 배터리 충전의 목적으로, 기기와 함께 제공된 분리형 공급 장치만 사용하십시오.**
 21. 통풍구에 보푸라기나 머리카락 또는 이와 비슷한 물체가 없는 상태로 유지하십시오.
 22. 배터리는 폐기하기 전에 반드시 기기에서 제거해야 합니다.
 23. 배터리를 분리할 때는 반드시 기기와 배전간선의 연결을 해제해야 합니다.
 24. 배터리는 안전하게 폐기해야 합니다.
 25. 기기의 플러그를 꽂거나 빼기 전 충전기를 분리하십시오.
 26. 충전기를 소켓에 직접 꽂으십시오. 연장선을 사용하지

마십시오.

27. 이 기기는 트리밍 용도로만 사용해야 합니다.
28. 경고: 오래 사용한 후에는 커팅 블레이드가 뜨거워질 수 있습니다. 배터리로 작동되는 기기의 말단이나 배터리가 금속 물체로 인해 합선을 일으킬 위험이 있으니 주의하십시오.
29. 사용하는 동안 기기를 동물이 파손하거나 기상 상태에 노출이 예상되는 곳에 두거나 충전 또는 방치하지 마십시오.
30. 본 제품은 판매용으로만 제작되었습니다.
31. 이 기기는 교체할 수 없는 배터리를 내장하고 있습니다. 배터리 수명이 다하면 적절하게 폐기하십시오.

본 지침을 잘 보관하십시오

본 제품은 전문가용입니다



작동 지침

클리퍼 충전하기

AC 어댑터는 정격 용량 5V \pm 2.4A의 Andis 모델 LCL 리튬 이온 배터리와 함께 사용하는 용도입니다. 상자에서 클리퍼와 AC 어댑터를 꺼내십시오. 어댑터 TAV12C-0502400S, MTC 선을 클리퍼 하단의 소켓에 직접 연결하십시오(그림 A). 100-240V, 50-60Hz AC 콘센트 또는 장치에 명시된 대로 AC 어댑터 선을 꽂으십시오. 배터리를 충전하려면 클리퍼의 ON/OFF 스위치가 반드시 OFF 위치에 있어야 합니다. 충전되는 동안 클리퍼의 흰색 불이 천천히 깜빡입니다. 배터리가 완전히 충전되면 클리퍼의 표시등이 흰색으로 켜집니다.

클리퍼는 공장 출고 시 충전 상태가 아닙니다. 최대 성능을 위해 최초 사용에 앞서 클리퍼를 3~5시간 동안 충전하십시오. 배터리가 완전히 충전되면 클리퍼를 최대 2시간 연속으로 사용할 수 있습니다. 최초 사용 후 클리퍼는 90분 이상 충전해야 완전히 충전됩니다.

충전 실패

1. 벽체 콘센트에 전압이 있는지 확인하십시오(사용자가 아는 기기가 작동하는지로 확인).
2. 클리퍼의 ON/OFF 스위치가 OFF 상태인지 확인하십시오.
3. 어댑터 선이 클리퍼에 확실히 연결되어 있는지 확인하십시오.
4. 여전히 충전되지 않으면 검사 및 수리 또는 교체를 위해 클리퍼를 Andis 또는 Andis 공인 서비스 스테이션으로 반환하십시오.

트리머 표시등

표시등 기능은 표를 참조하십시오.

클리퍼 표시등 상태

작동 중일 때	
배터리 25-100% 충전	계속 백색
배터리 25% 미만	계속 적색
배터리 5% 미만	깜빡이는 적색

충전 중	
충전 매트에서 클리퍼가 올바르게 연결되거나 정렬되지 않음	꺼짐
클리퍼 첫 매트 연결 & 충전 시작	백색등이 몇 번 깜빡임
0-99% 배터리 충전 중	백색등이 반복적으로 깜빡임
충전 완료/배터리 가득 참	계속 백색

이동 중 잠금 기능

본 제품에는 이동 중 잠금 기능이 장착되어 있습니다. 전원 잠금을 활성화하려면 전원 버튼을 3초 이상 누릅니다. 흰색 LED가 3번 빠르게 깜빡이면 장치가 이동용 잠금 모드에 있음을 나타냅니다.

이동 중 잠금 모드에서:

- 전원 버튼을 1초간 눌렀다가 떼면 LED가 3번 빠르게 깜빡이며 장치가 이동 중 잠금 모드에 있음을 나타냅니다.
- 전원버튼을 1초에서 3초간 눌렀다가 떼면 아무 일도 일어나지 않습니다.
- 전원 버튼을 3초 이상 길게 누르면 장치가 이동 중 잠금 모드를 종료하고 모터가 켜집니다.

유선 작동

클리핑 작업 도중 클리퍼 전력이 꺼지면, 어댑터 선을 연결해 유선 상태로 작동을 계속할 수 있습니다. 어댑터 선을 연결한 채로 클리퍼가 작동 중일 때는 배터리가 완전히 충전되지 않은 경우에도 흰색 등이 계속 켜져 있을 것입니다. **선을 연결한 채 사용 중일 때 클리퍼는 충전되지 않습니다.** Andis 클리퍼 사용 후에는 선을 감아 안전한 곳에 보관하십시오.

부착용 빗 사용하기

(일부 모델은 빗이 없으며 크기는 키트마다 다름)

Andis 클리퍼용으로 제작된 부착용 빗을 사용해 장모 커팅용으로 블레이드를 세팅할 수 있습니다. 빗은 쉽게 장착할 수 있습니다. 커터 블레이드 날 사이로 빗살을 밀어 넣고 누르면 됩니다. 빗을 분리하려면 간단하게 빼내면 됩니다(그림 C 및 D).

부착용 빗을 사용하면 블레이드에 모발을 가져가는 데 도움이 되고 모발 길이를 정밀하게 통제할 수 있습니다. 트림 길이는 각 부착용 빗에

표시되어 있습니다. 대략적인 컷 길이를 알아보시려면 표를 사용하십시오. 피부와 이루는 블레이드의 각도, 머리카락의 두께와 질감에 따라 컷 길이는 달라집니다.

클리퍼 블레이드 조절

이 Andis 조절식 클리퍼 블레이드 세트는 조절식 쉽습니다. 굵은 컷부터 미세 컷까지, 엄지 손가락으로 조절 레버를 간단히 밀어주면 됩니다. 수직으로 세우면, 블레이드는 가장 미세한 컷 또는 가장 짧은 컷으로 설정됩니다(그림 D).

클리핑 가이드			
설명	클리핑 방향	대략적인 컷 길이	
		가장 짧은 컷으로 블레이드 설정	가장 긴 컷으로 블레이드 설정
표준 Andis 블레이드	머리카락 결 방향 머리카락 결 반대 방향	1/16"(1.6mm) 1/32"(0.8mm)	3/16"(4.8mm) 1/8"(3.2mm)
#0 — 1/16" 부착용 빗	머리카락 결 방향 머리카락 결 반대 방향	3/16"(4.8mm) 3/32"(2.4mm)	5/16"(7.9mm) 5/32"(4.0mm)
#0.5 — 1/2" 부착용 빗	머리카락 결 방향 머리카락 결 반대 방향	5/8"(15.9mm) 1/2"(12.7mm)	7/8"(22.2mm) 5/8"(15.9mm)
#1 — 1/8" 부착용 빗	머리카락 결 방향 머리카락 결 반대 방향	1/4"(6.4mm) 1/8"(3.2mm)	3/8"(9.5mm) 1/4"(6.4mm)
#1.5 — 3/16" 부착용 빗	머리카락 결 방향 머리카락 결 반대 방향	5/32"(4.8mm) 5/16"(7.95mm)	7/16"(11.1mm) 5/32"(4.8mm)
#2 — 1/4" 부착용 빗	머리카락 결 방향 머리카락 결 반대 방향	3/8"(9.5mm) 1/4"(6.4mm)	1/2"(12.7mm) 3/8"(9.5mm)
#3 — 3/8" 부착용 빗	머리카락 결 방향 머리카락 결 반대 방향	1/2"(12.7mm) 3/8"(9.5mm)	5/8"(15.9mm) 1/2"(12.7mm)

사용자 유지관리

클리퍼 내부 장치는 공장에서 영구적으로 윤활 처리하였습니다. 이 사용 설명서에 명시된 권장 방법 외 Andis사 또는 Andis 공인 서비스 센터를 제외하고 다른 유지관리를 시행해서는 안 됩니다. **Andis에 직접 문의하시려면, 고객 지원팀에 1-800-558-9441번으로 전화하시거나 support@andisco.com으로 이메일을 보내 주십시오.**

블레이드 온도

Andis 클리퍼는 고속 성능이 있으므로, 특히 근접 커팅 블레이드를 비롯해 블레이드 온도를 수시로 확인해 주십시오. 블레이드 온도가 너무 높으면,

블레이드만 Andis Blade Care Plus에 담그거나 Andis Cool Care Plus를 바른 후 Andis 클리퍼 오일을 바르십시오. 분리형 블레이드 유닛이 있는 경우, 블레이드를 교체해 쾌적한 온도를 유지할 수 있습니다. 미용사들 사이에는 같은 크기의 블레이드를 여러 개 사용하는 것이 대중적인 방법입니다.

ANDIS 클리퍼 블레이드 관리 및 수리

블레이드에는 매 사용 전, 도중 및 후에 오일을 발라주어야 합니다. 클리퍼 블레이드가 씹히거나 속도가 느려지면, 블레이드에 오일이 필요하다는 표시입니다. 커터 블레이드 전면과 측면에 Andis 클리퍼 오일을 몇 방울 떨어트리십시오(그림 E). 남은 오일은 부드러운 마른 천으로 블레이드에서 닦아내십시오. 스프레이식 윤활제는 우수한 윤활을 위한 오일 함량이 충분하지 않지만 클리퍼 냉각제로는 탁월합니다. 부러지거나 자국이 생긴 블레이드는 부상 방지를 위해 바로 교체하십시오. 블레이드에 남은 머리카락은 작은 브러시나 오래된 칫솔을 사용해 청소할 수 있습니다. 블레이드를 청소할 때는 Andis Blade Care Plus를 담은 얇은 그릇에 블레이드만 담고 클리퍼를 작동하는 방법을 권장합니다. 블레이드 사이에 쌓인 남은 머리카락과 이물질은 제거해야 합니다. 청소 후에는 클리퍼 전원을 끄고 마른 천으로 블레이드에서 물기를 닦아낸 후 다시 클리핑을 시작하십시오.

블레이드 세트 분리 및 교체하기

블레이드를 분리하려면 우선 전기 콘센트에서 클리퍼 플러그를 빼십시오. 블레이드 날이 아래를 향하게 클리퍼를 거꾸로 잡으십시오. 이 작업을 수행하는 동안 클리퍼를 평평한 면에 두는 것이 좋습니다. 블레이드 나사를 풀어주십시오. 블레이드를 분리합니다.

블레이드를 교체하려면 더 작은 상단 블레이드를 원래 위치에 놓습니다(그림 F). 하단 블레이드의 나사를 클리퍼 하우징의 구멍 두 개에 맞춘 후 나사를 교체하십시오. 나사를 완전히 단단히 조이지 마십시오. 클리퍼를 다시 돌려서 잡고 양쪽 블레이드의 날이 평행을 이루도록 하단 블레이드를 정렬합니다. 단, 하단 블레이드 날이 상단 블레이드 날보다 약간 위에 있어야 합니다. 적절히 정렬하지 않을 경우 모발 커팅 시 피부에 상처가 날 수 있습니다.

리튬 이온 배터리 사용 가이드라인

1. 이 클리퍼에 내장된 리튬 이온 배터리는 니켈수소 금속 수소화물(NiMH) 또는 니켈 카드뮴(NiCd) 배터리처럼 "메모리 효과"를 일으키지

않습니다. 완전히 충전하려면 언제든지 어댑터 선을 클리퍼에 꽂거나 충전 주기가 완료되기 전에 배터리를 사용해도 됩니다. 대부분의 충전형 배터리처럼, 리튬 이온 배터리도 자주 사용할 때 가장 성능이 좋습니다.

2. 최대 배터리 수명을 위해, 수개월간 장치를 사용하지 않을 때는 클리퍼를 부분적으로 방전된 상태로 보관하십시오.
3. 클리퍼를 50°F(10°C) 미만 또는 104°F(40°C)를 초과하는 온도에서 보관하지 마십시오. 클리퍼를 과도한 고온에 노출하지 마십시오. 배터리 충전을 위한 일반적인 온도 범위는 0~45°C입니다.
4. 클리퍼를 난방구, 라디에이터 근처나 직사광선에 두지 마십시오. 최적의 충전은 온도가 안정된 장소에서 가능합니다. 온도가 갑자기 상승하면 배터리가 완전히 충전되지 않을 수 있습니다.
5. 리튬 이온 배터리 수명에 영향을 미치는 요소는 많습니다. 과도하게 사용하였거나 1년 이상 사용한 배터리는 새 배터리 팩과 같은 성능을 보이지 않을 수 있습니다.
6. 일정 기간 사용하지 않은 새 리튬이온 배터리는 완전히 충전되지 않을 수 있습니다. 이는 정상이며 배터리나 충전기에 문제가 있다는 뜻은 아닙니다. 클리퍼를 몇 주기 사용하고 다시 충전하면 배터리가 완전히 충전됩니다.
7. 장기간 사용하지 않을 예정이면 어댑터 선을 AC 콘센트에서 분리하십시오.
8. 셀의 충전 온도 범위는 0~60°C입니다.

배터리 폐기

구입하신 제품에는 충전식 배터리가 내장되어 있습니다. 이 배터리는 재활용이 가능합니다. 여러 주 및 지방에서 수명을 다한 배터리를 지자체 쓰레기 배출 시스템에 폐기하는 것은 불법일 수 있습니다. 거주 지역의 재활용 옵션 또는 적절한 폐기를 위한 상세한 내용은 지역 고형 폐기물 담당 공무원에게 확인하십시오.

블레이드 클리퍼 및 클리퍼 수리 서비스

반복된 사용으로 Andis 클리퍼 블레이드가 무뎠다면 Andis 공급업체 또는 수리 센터를 통해 새 블레이드 세트를 구입하는 것이 좋습니다. 클리퍼도 같이 서비스를 받으시려면, 조심해서 포장한 후 등기 우편 소포(Parcel Post Insured)나 U.P.S.로 Andis 수리 센터에 발송해야 합니다. **가까운 Andis 수리 센터를 찾으려면 andis.com에 로그인하거나 고객 서비스 부서 (1-800-558-9441)로 문의하십시오.**

ANDIS 24개월 제한 보증

본 Andis 제품은 재료 및 제조상의 결함에 대해 구매일로부터 24개월 동안 또는 캘리포니아 거주자의 경우 배송일로부터 24개월 동안 보증을 제공합니다. 주법에 따라 제품과 관련하여 발생하고 제품에 적용되는 모든 명시적 및 묵시적 보증 또한 주 법원에 따라 구매일로부터 24개월, 캘리포니아 거주자의 경우 배송일로부터 24개월로 제한됩니다. 보증 기간 동안 재료나 제조상의 결함이 있는 것으로 판단되는 모든 Andis 제품은 Andis의 단독 재량으로 소비자에게 부품 비용 및 인건비를 부과하지 않고 수리 또는 교체됩니다. 이 제한 보증의 자격을 갖추려면, 결함이 있는 제품은 구매 증명과 함께 소포우편보험 또는 U.P.S.를 통해 Andis 공인 서비스 센터 또는 Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA로 반송해야 합니다. 문제의 본질을 설명하는 서신을 첨부해 주십시오.

모발에서 가꿈 발견되는 이물질 및 기타 이유로 인해 클리퍼 블레이드 또는 블레이드의 재연마는 본 제한 보증 적용 대상이 아닙니다. Andis는 다른 사람, 대행사 또는 회사에 의해 이루어진 교체, 수리 비용 또는 제품 개조에 대한 책임을 지지 않습니다. 위에 명시된 경우를 제외하고, Andis는 상품성 또는 특정 목적의 적합성에 대한 묵시적 보증 또는 기타 모든 종류의 보증을 제공하지 않으며 명시적으로 거부합니다. Andis는 어떤 경우에도 모든 유형의 부수적 또는 결과적 손해, 또는 승인되지 않은 부착 장치의 사용으로 인해 발생하는 모든 법적 책임에 대해 책임을 지지 않습니다. 일부 주에서는 우발적 또는 결과적 손해의 배제 또는 제한을 허용하지 않을 수 있으므로, 이러한 제한 또는 배제가 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다.

구매일자 _____ 모델 _____

가까운 Andis 공인 서비스 스테이션을 찾으려면 andis.com에 로그인하거나 고객 서비스 부서 (1-800-558-9441)로 문의하십시오

경고: 허가되지 않은 판매업체로부터 ANDIS 제품을 구매한 경우 보증이 적용되지 않음

안전하고 품질이 뛰어난 정품을 수령했다는 것을 확인하려면, 반드시 공인 판매업체를 통해서만 Andis 제품을 구매해야 합니다. andis.com에 로그인하거나 고객 서비스 부서(1-800-558-9441(미국)에 연락하여 공인 판매자 목록을 확인하십시오. 이 판매업체는 당사로부터 공인 또는 인증을 받았습니다. 이 회사 중 하나를 통해 구매하지 않은 경우, Andis 제품의 정품 여부나 상태를 보장할 수 없으며 허가되지 않은 판매업체로부터 구매한 제품에 대해서는 보증 및 관련 서비스를 제공할 수 없습니다. 해당 보증은 무효이며 허가되지 않은 판매업체로부터 구매한 제품에 대한 보증 청구는 거부됩니다. 당사 제품의 무허가 판매업체에 의한 판매 또는 사용, 당사 제품에 대한 마케팅 이미지, 로고, 상표, 저작권으로 보호되는 자료 또한 허가되지 않습니다.

주의: 수도꼭지를 켜둔 채 Andis 클리퍼를 다루지 마시고 클리퍼를 수도꼭지 아래나 물에 넣지 마십시오. 감전과 클리퍼 파손의 위험이 있습니다. ANDIS사는 이러한 부주의로 인한 부상의 경우 책임지지 않습니다.

또한 지침은 웹사이트나 사용자의 요청에 따라 DVD와 같은 대체 형식으로도 제공됩니다. Andis는 웹사이트를 통해 사용 및 관리 서비스를 제공합니다.

最初の使用上の注意

新しいAndisクリッパーを使用する前に、以下の使用上の注意をお読みください。

精密に製造された道具としてふさわしいお手入れをすれば、何年にもわたって使用することができます。

重要な保護策

電気器具を使用する場合、以下の項目を含む基本的な注意を払わなければなりません。Andisクリッパーを使用する前に使用上の注意をすべてお読みください。

危険：感電のリスクを減らすために：

1. 水の中に落ちた電気器具を取ろうとしてはいけません。すぐにコンセントからプラグを抜いてください。
2. 入浴またはシャワー中に使用しないでください。
3. 浴槽や流し台に落ちたり引き込まれる可能性がある場所に電気器具を置いたり保管したりしないでください。水その他の液体に入れたり落としたりしないでください。
4. 充電中を除き、使用後は必ずコンセントから抜いてください。
5. 清掃、部品の取り外しまたは組立前にこの電気器具をコンセントから抜いてください。

警告：火傷、火事、感電、または身体の怪我のリスクを減らすために：

1. 電気器具がコンセントに接続されているときは無人の状態で放置しないでください。
2. シェーバー、ウェットシェーバー、ペット用クリッパー

一、髪用クリッパー、マニキュア・ペディキュア用電気器具を安全に使用するための監督指導を受け、関係する危険を理解している場合は、8歳以上の子供と、身体的、感覚的または精神的能力が減退している人または経験と知識のない人もこの電気器具を使用することができます。子供はこの電気器具で遊んではなりません。監督されていない子供が清掃およびユーザーメンテナンスを行ってはなりません。

3. 電気器具で遊ばないように子供を監督してください。
4. この電気器具はマニュアルに説明されている用途でのみ使用してください。Andisにより推奨されていない付属品を使用しないでください。
5. コードまたはプラグが損傷している場合、正常に動作しない場合、落としたり損傷している場合、または水に落とした場合には、この電気器具を絶対に操作しないでください。検査と修理のためにAndis認可サービスステーションに電気器具を返却して下さい。
6. コードを熱くなっている表面から離してください。
7. 絶対に開口部に物を落としたり挿入したりしないでください。
8. 屋外でまたはエアロゾル（スプレー）製品が使用されている場所または酸素が供給されている場所で使用しないでください。
9. 肌を傷つける可能性があるため、ブレードやくしが損傷していたり壊れている状態でこの電気器具を使用しないでください。
10. プラグは必ず最初に電気器具に取り付け、次にコンセントに取り付けてください。接続を切るには

- まずすべてのコントロールボタンを「オフ」にしてから電源からプラグを外してください。
11. 接続を切るにはまずコントロールボタンを「オフ」にしてからコンセントからプラグを外してください。
 12. アダプタコードをACコンセントに直接差し込みます。延長コードは使用しないでください。
 13. Andisの販売するアダプタコード以外の使用は、火事、感電、または身体の怪我のリスクがあります。
 14. アダプタコードやプラグを分解しないでください。誤った組み立ては、感電や火事のリスクがあります。修理が必要な場合は、Andis認可サービスステーションに郵送もしくは持ち込んでください。
 15. このクリッパー内のバッテリーは故障がない状態で長期間使用できるように設計されています。しかし、すべてのバッテリーと同様、次第に弱くなります。バッテリーを交換しようとししないでください。修理又は交換が必要な場合は、Andis認可サービスステーションに郵送もしくは持ち込んでください。
 16. バッテリーは不適切に廃棄すると、環境に有害なことがあります。多くの地域ではリサイクルやバッテリーの回収を実施しています。お住まいの地域の廃棄慣行について地元当局へお問い合わせください。バッテリーが漏れた場合は、ポリ袋に入れ、国や地域の規則に従って適切に廃棄してください。
 17. **警告：短絡が起こるかもしれないので、クリッパーの両方の端子を金属性物体や身体の一部で触れないでください。子供が触れないようにし**

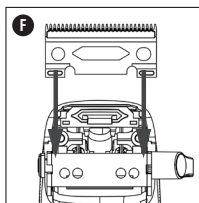
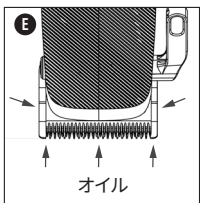
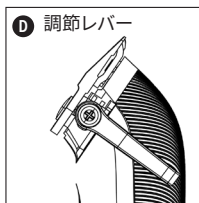
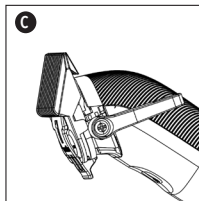
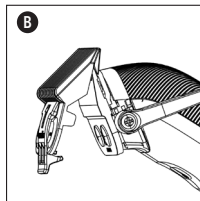
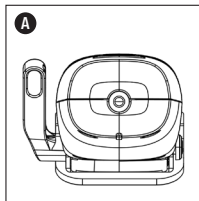
てください。これらの警告に従わない場合、火災、重傷につながる可能性があります。

18. **警告：電気器具を乾燥した状態に保ってください。**
19. タイプ TAV12C-0502400S、MTC供給ユニットとのみ使用してください。
20. **警告：再充電するには、この電気器具と一緒に提供された取り外し可能な電源ユニットのみ使用してください。**
21. 空気開口部に糸くずや髪の毛などが入らないようにしてください。
22. 電気器具を廃棄する前にバッテリーを取り外さなければなりません。
23. バッテリーを取り外すとき、電気器具は主電源から取り外してください。
24. バッテリーは安全に廃棄してください。
25. 電気器具をコンセントに差し込んだり、コンセントから抜く前に、チャージャーを抜いてください。
26. チャージャーは延長コードを使用せずに、コンセントに直接差し込んでください。
27. この電気器具はトリミングのみを目的としています。
28. **警告：長時間の使用後はカッターブレードは熱くなっている可能性があります。電池式電気器具や電池の端子が金属物によってショートする危険性があることに注意してください。**
29. 使用中、電気器具を動物により損傷される、または風雨に晒されることが予測される場所で充電したり、置いたり、放置したりしないでください。
30. 本製品は業務用です。

31. この電気器具は交換不可のバッテリーを含んでいます。バッテリーの寿命が尽きたら、電気器具は適切に廃棄してください。

この説明書を保管してください

本製品は業務用です



操作説明

クリッパーの充電

ACアダプタは定格容量5V \equiv 2.4AのAndisモデルLCA-1リチウムイオンバッテリーでの使用を目的としています。カートンからクリッパーとACアダプタを取り外してください。アダプタ TAV12C-0502400S、MTCコードをクリッパー下部のソケットに直接差し込みます (図A)。ACアダプタを100-240V、50/60 Hz ACコンセントまたはユニットに書いてあるものに差し込んでください。バッテリーを充電するためにはクリッパーのON/OFFスイッチはOFFにしなければなりません。充電中、ク

リッパーの白いライトはゆっくり点滅します。バッテリーが完全に充電されると、クリッパーのライトが白色に点灯します。

クリッパーは工場では充電されていません。最大の性能を得るためには最初の使用前にクリッパーを3-5時間充電してください。バッテリーがフル充電されていると、クリッパーは2時間まで連続使用することができます。初回の使用後、クリッパーは少なくとも90分でフル充電されます。

充電の失敗

1. 壁の電源に電圧がかかっていることを確認してください（機能していることが分かっている電気器具で確認してください）。

クリッパー表示ライトの状態

動作中

バッテリー残量25-100%	白色ライト点灯
バッテリー残量25%未満	赤色点灯
バッテリー残量5%未満	赤色点滅

充電中

クリッパーが充電スタンドに正しく接続されていない、または配置されていない	オフ
クリッパーをスタンドに接続し、充電を開始	数回の白色点滅
0-99%の範囲で充電中	白色点滅
充電完了／バッテリーフル充電	白色ライト点灯

2. クリッパーのON/OFFスイッチがOFFであることを確認してください。
3. アダプタコードがしっかりとクリッパーに差し込まれていることを確認してください。
4. 依然として充電できない場合、検査と修理または交換のためにAndisまたはAndis認可サービスステーションにクリッパーを返却して下さい。

トリマー表示ライト

表示ライトの機能については、表を参照してください。

トラベルロック機能

本製品にはトラベルロック機能が搭載されています。電源ロックを有効にするには、電源ボタンを3秒以上押します。白色LEDが3回素早く点滅し、ユニットがトラベルロックモードであることを示します。

トラベルロックモードになっている場合：

- 電源ボタンを押してから1秒以内に離すと、LEDが素早く3回点滅し、ユニットがトラベルロックモードであることを示します。
- 電源ボタンを押して1秒から3秒間以内に離しても、何も起こりません。
- 電源ボタンを3秒以上押し続けると、トラベルロックが解除され、モーターがオンになります。

コードを付けた動作

クリッパー電源がクリップ作業中になくなってしまう場合、アダプタコードを接続してコードを付けたまま引き続き使用できます。アダプタコードを付けてクリッパーを使用しているとき、バッテリーがフル充電されていなくても白のライトは点灯したままになります。クリッパーはコードを接続して使用している間は充電しません。Andisクリッパーの使用後は、コードを巻き安全な場所に保管してください。

附属のくしを使用する

(モデルによってはくしがなく、サイズもキットによって異なります)
長めに切るにはAndisクリッパー用の附属のくしを使用してブレードをセットすることができます。くしの取付は簡単です。カッターブレードの歯をくしに入れて、くしを下に押ししてください。パチンと外すだけで取り外しできます(図BとC)。附属くしは髪の毛をブレードに導き、髪の毛の長さを正確に調節する助けになります。トリムの長さは、各附属くしに表示されています。チャートを使っておよそのカット長を決めてください。肌、髪の毛の太さと質感に応じた異なるブレード角度によりカットの長さが変わります。

クリッパーブレード調整

Andisアジャスタブルクリッパーブレードは簡単に調整できます。硬い毛から細い毛のカットまで、必要なのは親指で調整レバーを切り替えるだけです。垂直位置で、ブレードは一番細い、または一番短いカット用にセットされます(図D)。

クリッピングガイド

説明	クリッピング方向	およそのカット長	
		ブレードを一番短いカットにセット	ブレードを一番長いカットにセット
標準Andisブレード	毛流の方向 毛流と逆方向	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)	3/16" (4.8 mm) 1/8" (3.2 mm)
#0 — 1/16" 附属くし	毛流の方向 毛流と逆方向	3/16" (4.8 mm) 3/32" (2.4 mm)	5/16" (7.9 mm) 5/32" (4.0 mm)
#.5 — 1/2" 附属くし	毛流の方向 毛流と逆方向	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)	7/8" (22.2 mm) 5/8" (15.9 mm)
#1 — 1/8" 附属くし	毛流の方向 毛流と逆方向	1/4" (6.4 mm) 1/8" (3.2 mm)	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
#1.5 — 3/16" 附属くし	毛流の方向 毛流と逆方向	5/32" (4.8mm) 5/16" (7.95mm)	7/16" (11.1mm) 5/32" (4.8mm)
#2 — 1/4" 附属くし	毛流の方向 毛流と逆方向	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)
#3 — 3/8" 附属くし	毛流の方向 毛流と逆方向	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)

ユーザーメンテナンス

クリッパーの内部機構は工場ですべて恒久的に潤滑油で注油されています。Andis CompanyまたはAndisの認可サービスステーションが行うものを除き、このマニュアルに記載されている推奨メンテナンス以外のメンテナンスを行ってはなりません。Andisに直接お問い合わせいただく場合は、カスタマーサポートチーム（電話：1-800-558-9441、メール：support@andisco.com）までご連絡ください。

ブレードの温度

Andisクリッパーの高速特性のために、ブレードの温度、特にクローズカッティングブレードの温度を頻繁に確認してください。ブレードが熱すぎる場合、ブレードのみをAndis Blade Care Plusに浸すか、Andis Cool Care PlusとAndis Clipper Oilを順に塗ってください。取り外し可能なブレードユニットをお持ちの場合、適度な温度に保つためにブレードを交換することができます。多くの理容師は同じサイズのブレードを複数枚使用しています。

ANDIS クリッパーブレードの手入れと修理

毎回の使用の前後および使用中にブレードを注油してください。クリッパーブレードの跡が残ったり、速度が遅くなるのは、注油が必要であるサインです。カッターブレードの前面および側面にAndis Clipper Oilを数滴たらししてください(図E)。柔らかい乾いた布で余分なオイルをブレードから拭きとります。スプレー式潤滑油は潤滑するには十分な油とは言えませんが、クリッパーの冷却剤としては最適です。怪我を防ぐために、破損したまたは欠けたブレードは必ず交換してください。小さなブラシまたは古い歯ブラシでブレードから余分な髪を取り除くことができます。ブレードを清掃するには、クリッパーを作動させたままブレードのみをAndis Blade Care Plusが入っている浅い容器に浸してください。ブレードの間に溜った余分の髪の毛やごみが出てきます。清掃の後は、クリッパーの電源を切り、ブレードを乾いた布で拭いて乾かしてから使用を再開してください。

ブレードセットの取り外しおよび交換

ブレードを取り外すには、まずクリッパーを電気コンセントから抜いてください。クリッパーを上下逆さまにしてブレードの歯が下を向くようにしてください。この作業を行うときクリッパーを平らな表面に置くこともできます。ブレードのねじを外します。ブレードを取り外してください。

ブレードを再度取り付けるには、小さい方の上側のブレードを元の位置に戻します(図F)。下側のブレードのねじ穴をクリッパーハウジングの2つの穴に合わせ、ねじを再度取り付けます。ねじを完全に締め付けしないでください。クリッパーを裏返し、下側のブレードを合わせ、両方のブレードの歯が平行になるようにしますが、下側ブレードの歯が上側ブレードの歯より少し上になるようにします。このようにしないと髪の毛を切るときに皮膚をなでてしまうことがあります。

リチウムイオンバッテリーのユーザーガイドライン

1. クリッパーに含まれているリチウムイオンバッテリーはニッケル水素(NiMH)またはニッケルカドミウム(NiCd)電池のような「メモリー効果」がありません。いつでもアダプタコードをクリッパーに差し込んでフル充電させることができますし、チャージサイクルが完了する前にバッテリーを使用することもできます。ほとんどの充電可能なバッテリーのように、リチウムイオンバッテリー

は頻繁に使用すると最も性能を発揮します。

2. バッテリーの寿命を最大限にするために、ユニットを数か月間使用しない場合は、一部放電した状態でクリッパーを保管してください。
3. クリッパーを50°F (10°C) 以下または104°F (40°C) 以上で保管しないでください。バリカンを過度の温度にさらさないでください。バッテリーを充電するための通常の温度範囲は0~45°Cです。
4. 熱排気口、ラジエータの近く、または直射日光の下にクリッパーを置かないでください。気温が安定していると最適な充電ができます。気温の急な上昇のため、バッテリーがフル充電にならないことがあります。
5. リチウムイオンバッテリーの寿命には多くの要素が影響します。頻繁に使用したもしくは1年以上使用したバッテリーの実行時の性能は、新品のバッテリーパックほどではないかもしれません。
6. 長期間使用されなかった新しいリチウムイオンバッテリーはフル充電できない可能性があります。これは正常であり、バッテリーもしくはチャージャーに問題があるわけではありません。クリッパーの使用と再充電を数回繰り返すと、バッテリーのフル充電が可能になります。
7. 長期間使用しない場合は、アダプターコードをACコンセントから外してください。
8. セルの充電温度範囲は0~60°Cです。

バッテリーの処分

お買い上げの製品には再充電可能バッテリーが含まれます。バッテリーはリサイクル可能です。国または地域の法律により、耐用年数の経過後に一般廃棄物として処分することは違法な場合があります。リサイクルまたは適切な廃棄の方法については、地元の廃棄物処理担当者に問い合わせてください。

ブレードおよびクリッパー修理サービス

繰り返して使用したのちにAndisクリッパーのブレードの切れ味が悪くなった場合、新しいブレードセットをAndisサプライヤーまたはAndis修理センターから購入してください。クリッパーの修理が必要な場合も、丁寧に梱包して保険付小包郵便またはU.P.S.を通してAndis修理センターまで郵送してください。お近くのAndis修理センターを検索するには、andis.comにログインするか、カスタマーサービス部門 (1-800-558-9441) へお問い合わせください。

ANDISの24ヶ月保証

このAndis製品は、購入日から24ヶ月間、カリフォルニア州にお住まいの方は納品日から24ヶ月間、材料や製造上の欠陥を保証します。また、国内法により本製品に起因して適用されるすべての明示的および黙示的な保証は、購入日から24ヶ月間、またはカリフォルニア州にお住まいの方は納品日から24ヶ月間に限定されるものとします。保証期間中に、Andisが材料または製造上の欠陥があると判断したAndis製品は、Andisの独自の判断により、顧客が部品代および工賃を負担することなく修理または交換されます。この限定保証を受けるには、欠陥のある製品を、購入証明書とともに、保険付き小包郵便またはU.P.S.でAndis認可サービスステーションまたはAndis (1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA) に返送する必要があります。問題の内容を記した手紙を同封してください。

時々異物が毛髪に混ざっていることがあるため、またその他の理由で、クリッパーブレード、またはブレードの再研磨は、この限定保証の対象外になります。Andisは、他のいかなる個人、販売店、会社によって行われる製品の交換、修理費用、改造については責任を負いません。上記を除き、Andisは、商品性や特定目的への適合性に関する黙示の保証、またはその他のいかなる種類の保証も提供せず、明示的にこれを否認します。いかなる状況においても、Andisは、あらゆる種類の付随的または結果的な損害、あるいは認定されていない附属品の使用に起因するいかなる責任も負いません。一部の州では、偶発的または間接的な損害の除外または制限を認めていないため、この制限または除外がお客様に適用されない場合があります。

購入日 _____ モデル _____

お近くのAndis認可サービスステーションを検索するには、andis.comにログインするか、カスタマーサービス部門 (1-800-558-9441) へお問い合わせください。

警告：ANDIS製品を非正規販売店で購入した場合、保証はありません。

安全で高品質な正規品を確実にお届けするために、Andis製品は正規販売店でのみご購入ください。正規販売店のリストを見るには、andis.comにログインするか、カスタマーサービス (1-800-558-9441、米国) にお問い合わせください。これらの販売店は、当社が承認または認定したものです。これらの会社を通して購入されない場合は、Andis製品の真正性や状態を保証することはできません。また、非正規販売店から購入された製品に対する保証や関連サービスを提供することもできません。そのような保証はすべて無効であり、非正規販売店から購入した製品に対する保証請求はすべて拒否されます。また、これらの非正規販売店による当社製品、および当社製品に掲載されているマーケティング画像、ロゴ、商標、著作物の販売または使用は承認されていません。

警告：決して蛇口を使用しながらAndisクリッパーを使用したり、蛇口の下または水の中でクリッパーを持たないでください。感電したり、クリッパーが損傷する恐れがあります。Andis Companyは、このような不注意な使用により生じた怪我に対する責任を負いません。

さらに、ウェブサイトや、DVDなどユーザーからのリクエストに応じた代替フォーマットでも取扱説明書は入手可能です。Andisは、当社のウェブサイトで使用と手入れの情報を提供しています。

This appliance conforms to requirements of Low Voltage Directive 2014/35/EU, EMC Directive 2014/30/EU, Machinery Directive 2006/42/EC.

A-weighted sound pressure level < 70 dB(A).

Vibration level < 2,94m/s². K=1,5m/s²

Este aparato cumple con los requisitos de la directiva de baja tensión 2014/35/EU, la directiva sobre EMC 2014/30/EU, la directiva sobre maquinaria 2006/42/EC.

Nivel de presión sonora ponderada A < 70 dB(A).

Nivel de vibración < 2,94 m/s². K=1,5m/s²

Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive « basse tension » 2014/35/UE, la Directive CEM 2014/30/UE et la Directive sur les machines 2006/42/CE.

Niveau sonore pondéré A < 70 dB(A).

Vibrations < 2,94 m/s². K=1,5m/s²

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG, der EMV-Richtlinie 2014/30/EG und der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

Der A-bewertete Schalldruckpegel liegt bei < 70 dB(A).

Vibrationspegel < 2,94 m/s². K=1,5m/s²

Questo apparecchio è conforme ai requisiti della Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE, alla Direttiva EMC 2014/30/UE e alla Direttiva Macchine 2006/42/CE.

Livello di pressione sonora ponderato (A) < 70 dB(A).

Livello di vibrazione < 2,94 m/s². K=1,5m/s²

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de Laag Voltage Richtlijn 2014/35/EU,

EMC-richtlijn 2014/30/EU, Machinerichtlijn 2006/42/EC.

Der A-bewertete Schalldruckpegel liegt bei < 70 dB(A).

Vibrationspegel < 2,94 m/s². K=1,5m/s²

Este aparelho está em conformidade com os requisitos da Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE, Diretiva EMC 2014/30/UE, Diretiva de Máquinas 2006/42/CE.

Nível de pressão sonora ponderado em A < 70 dB (A).

Nível de vibração < 2,94 m/s². K=1,5m/s²

此电器符合低电压指令 2014/35/EU、电磁兼容性 (EMC) 指令 2014/30/EU、机械指令 2006/42/EC 的要求。

A 计权声压级低于 70 dB。

振动级低于 2.94 m/s²。K=1.5m/s²

Данный прибор соответствует требованиям директивы 2014/35/EC о низковольтном оборудовании, директивы 2014/30/EC о электромагнитной совместимости, директивы 2006/42/EC о безопасности машин и оборудования.

A-взвешенный уровень звукового давления < 70 дБ(A).

Уровень вибрации < 2,94 м/с². K=1,5м/с²

Denna apparat överensstämmer med kraven i Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU och Maskindirektivet 2006/42/EF.

A-vägd ljudtrycksnivå < 70 dB(A).

Vibrationsnivå < 2,94 m/s². K=1,5m/s²

Tämä laite noudattaa matalajännitedirektiivin 2014/35/EU, EMC-direktiivin 2014/30/EU ja koneidirektiivin 2006/42/EY vaatimuksia.

A-painotettu äänenpainetaso < 70 dB(A).

Tärinätaaso < 2,94 m/s². K=1,5m/s²

Denne maskinen er i samsvar med kravene til lavspenningsdirektivet 2014/35/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og maskindirektivet 2006/42/EF.

Støynivået er <70 dB, klasse A.

Vibrasjonsnivået <2,94 m/s². K=1,5m/s²

Dette apparat opfylder kravene i lavspændingsdirektiv 2014/35/EU, EMC-direktiv 2014/30/EU og maskindirektiv 2006/42/EF.

A-vægtet lydtryksniveau < 70 dB(A).

Vibrationsniveau < 2,94 m/s². K=1,5m/s²

To urządzenie jest zgodne z wymaganiami Dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE, Dyrektywy KEM 2014/30/UE, Dyrektywy maszynowej 2006/42/WE.

A-ważony poziom ciśnienia akustycznego < 70 dB(A).

Poziom drgań < 2,94 m/s². K=1,5m/s²

이 기기는 저전압 지침(Low Voltage Directive) 2014/35/EU, EMC 지침 2014/30/EU,

기계류 지침(Machinery Directive) 2006/42/EC를 준수합니다.

소음 레벨 < 70 dB(A).

진동 레벨 < 2.94m/s². K=1.5m/s²

本製品は、低電圧指令2014/35/EU、EMC指令2014/30/EU、機械指令2006/42/ECの要件に適合します。

A特性音圧レベル<70 dB(A)。

振動レベル<2.94 m/s²。K=1.5m/s²

LCA-1

To find an Andis Authorized Service Station or access this manual online go to andis.com

Si vous souhaitez trouver un point de service autorisé Andis ou encore consulter ce guide en ligne, rendez-vous sur andis.com

Para encontrar un centro de servicio autorizado de Andis o para acceder a este manual en Internet, visite andis.com

Rufen Sie die Website andis.com auf, um von Andis autorisierte Kundendienststellen oder die Online-Version dieser Betriebsanleitung zu finden.

Per trovare un centro di assistenza autorizzato Andis, o per visualizzare questo manual online, visitare il sito andis.com

Om een door Andis erkend servicenter te zoeken of deze handleiding online te openen, gaat u naar andis.com

Para encontrar um serviço técnico autorizado perto de você ou ver este manual on-line, acesse o site andis.com

如需查找 Andis 授权的维修站或访问在线阅读手册，请访问 andis.com

На сайте andis.com можно получить сведения о ближайшем центре обслуживания Andis или ознакомиться с интерактивной версией этого руководства.

På andis.com hittar du kontaktinformation till våra auktoriserade Andis-reparatörer

Valtuutettujen Andis-huoltopisteiden yhteystiedot tai tämä käyttöopas löytyvät osoitteesta andis.com

For å finne en servicestasjon som er autorisert av Andis eller for å få tilgang til denne håndboken på Internett, \gå til andis.com

For at finde et Andis autoriseret servicecenter eller for at få adgang til denne manual online skal du gå til andis.com

Aby znaleźć autoryzowany zakład serwisowy firmy Andis lub skorzystać z wersji online tej instrukcji, należy odwiedzić stronę andis.com

Andis 공인 서비스 센터를 찾거나 온라인에서 본 사용 설명서를 이용하려면 andis.com에 접속하십시오

Andis認可サービスステーションを見つけたり、このマニュアルにオンラインでアクセスするにはandis.comをご覧ください。



ANDIS

© 2024 ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177

1-800-558-9441 | info@andisco.com

FORM #561565

PRINTED IN USA

FLAT SIZE: 7.2"W X 5.1"H

FOLDED SIZE: 3.6"W X 5.1"H

MIN SIZE: 3.4"W X 4.75"H

ANDIS.COM | SINCE 1922